

HAUTE JOAILLERIE

BOGHOSSIAN LIRYA - SARTORO RIVAGES GÜBELIN - CARTIER EN ÉQUILIBRE BVLGARI POLYCHROMA - GRAFF '1963' SAPHIR, L'OR BLEU DU SRI LANKA

SHOOTING DIAMOND ROAD - VALISE D'ÉTÉ - ROLEX SAILGP - L'INVITÉ CHEF ALAIN VERZEROLI Rolls-royce chris brownridge - Cote travel guide la mer égée - L.Raphael à cannes



00148 772297 709003

GENÈVE - NYON - LAUSANNE - MONTREUX - NEUCHÂTEL - GSTAAD - CRANS - VERBIER - MEGÈVE - ANNECY - ÉVIAN



Crafted with the finest mechanical movements, the Ladybird reflects our trailblazing role in the history of feminine watches. It embodies our passion for the extraordinary.



BOUTIQUE GENÈVE · RUE DU RHÔNE 40 · 1204 GENÈVE · TEL. +41 (0)22 312 59 39 **BOUTIQUE ZÜRICH** · BAHNHOFSTRASSE 28 · PARADEPLATZ · 8001 ZÜRICH · TEL. +41 (0)44 220 11 80



my little secret



SEAMASTER #AQUATERRA 30 MM Co-Axial Master Chronometer



Boutique OMEGA Rue du Rhône 31 • Genève



Luxe, révolution silencieuse ?



Genève, septembre 2024: Johann Rupert, président de Richemont, félicite les décisions de Patek Philippe, Rolex et Audemars Piguet de ralentir leur production. Une annonce qui prône un retour à l'essentiel: rareté, artisanat, rupture avec la «Dictature Croissance» ? Rupert n'est pas qu'un businessman, c'est une sensibilité investie comme son père, Anton dans la protection des terres d'Afrique. Anton Ruppert, fondateur du groupe Richemont, établit le WWF en Afrique-du-Sud. D'une main il développe ce qui deviendra un empire du luxe, de l'autre, il préserve la beauté naturelle de la nation arc-en-ciel, aux côtés d'un certain Nelson Mandela. Les valeurs premières de Richemont conduisentelles une révolution silencieuse? Un luxe plus rare, plus humain, plus mature que l'adolescent boulimique des dernières décennies se dessine. Soyons attentifs, comme nous y invite Sabrina Faubel, aux inspirations managériales d'un Nicolas Bos, CEO de Richemont, répondant directement à Rupert. Car ce Nicolas-là, pour peu qu'il préserve humilité et lucidité, transformera le luxe, et la vision que notre société a d'elle-même. Peut-être serons-nous moins ce que nous possédons ? Qu'à cela ne tienne ! Restons sensibles aux éclats, aux cadeaux du temps et de la terre. Que ces pierres et créations révélées par Victoria Javet vous fassent rêver. Qu'elles nous rappellent que notre Terre est une merveille et que nous sommes nés pour offrir, partager, transmettre. Merci de nous lire; votre attention est un saphir que nous polissons à chaque édition.

-/ Geneva, September 2024 Johann Rupert, Chairman of Richemont, publicly applauds the recent decisions by Patek Philippe, Rolex, and Audemars Piguet to scale back production. A symbolic gesture, perhaps but one that signals a deeper shift: a return to essence. Rarity. Craftsmanship. A quiet defiance of the "Growth-at-all-costs" doctrine. Rupert is not merely a businessman he is a man of conviction, shaped by a legacy of stewardship. Like his father, Anton Rupert, who not only laid the foundation for the Richemont empire but also co-founded the WWF in South Africa. One hand built a global luxury powerhouse; the other protected the natural splendor of the Rainbow Nation, alongside none other than Nelson Mandela. Could these founding values be quietly guiding a new ethos within the world of luxury? A more measured, more human, more grounded luxury is emerging one that leaves behind the restless adolescence of past decades. As Sabrina Faubel subtly suggests, we would do well to observe the leadership of Nicolas Bos, Richemont's CEO and a direct respondent to Rupert. Bos, with his signature humility and rare lucidity, could very well redefine not only luxury but the way our society understands itself. Might we become less of what we own? Be that as it may, let us remain attuned to brilliance the gifts of time and earth. May the pieces curated by Victoria Javet awaken your sense of wonder. May they remind us that our planet is a treasure, and that we are born to give, to share, to pass on. Thank you for reading. Your attention is a sapphire we polish with every edition.

JOHN HARTUNG
Chief Editorial Officer



Râler, c'est bon pour la santé!



Trop chaud, trop froid! La sécheresse, ça stresse. La pluie, ça ennuie. De toute façon on ne peut jamais circuler ici, et les transports publics ça débecte. Jamais content ? Toujours un truc à redire ? Voici une petite note à l'attention de celles et ceux qui voient toujours le verre à moitié vide et qui n'hésitent jamais à le faire savoir. J'ai nommé, l'homo genevensis! On le sait, en bon Genevois, râler fait partie de notre manuel de conduite quotidienne. Hérité à la naissance ou développé au contact de l'esprit du lac pour se faire accepter, le râlage est ici une philosophie. Cette fâcheuse habitude qui devient un lifestyle, le signe que l'on est alors intégré. Socialement inconvenante en d'autres contrées, cette manifestation orale du mécontentement soulage à bien des égards. Peu importe l'impact sur nos spectateurs, râler c'est bon pour notre santé. Et ce sont les scientifiques qui le disent! Certaines études ont ainsi démontré qu'intérioriser ses pensées négatives contribuerait à l'accélération du rythme cardiaque. Râler, c'est bon pour la santé, comme disait-il. Cela libère les contrariétés, remet les compteurs à zéro pour mieux se plaindre encore. Chic! Alors cet été, faitesvous plaisir et prenez soin de vous. Offrez-vous un aller simple décomplexé pour le pays du ras-le-bol manifesté.

-/ Too hot, too cold! Droughts stress us out, rain's just annoying. You can't get anywhere anyway, and don't even mention public transport. Never happy? Always something to complain about? This one's for those who always see the glass half empty and aren't afraid to say it. We're talking about the Homo Genevensis! Let's face it: in Geneva, complaining is practically a national sport. Whether you're born with the talent or pick it up from soaking in the lake's grumpy vibes, grumbling is a way of life here. It's not just a habit, it's a mindset. And while it might raise eyebrows elsewhere, around here, it's practically a badge of honor. And you know what? It's actually good for you. Seriously, scientists have found that bottling up negative thoughts can raise your heart rate. Letting it all out? Therapeutic. Venting clears the air, resets your mood, and gets you ready to... well, complain some more. Brilliant! So this summer, treat yourself. Look after your well-being. Book yourself a guilt-free trip to the land of loudand-proud grumbling. You'll feel better for it.

VICTORIA JAVET
Deputy Editor



Le Byblos Saint-Tropez



Cuvée Rosé est issue de la lente macération des meilleurs Pinots Noirs de la Champagne puis d'un vieillissement au minimum de 5 ans dans nos caves

Laurent-Perrier

Cuvée Rosé, choisie par les meilleurs.



ONE LEADER ONE QUESTION

QUEL EST VOTRE MEILLEUR SOUVENIR DU MONTREUX JAZZ FESTIVAL, XAVIER OBERSON?



C'est l'été, je me promène tranquillement sur les quais, lorsqu'un des responsables de la société Parmegiani me téléphone en me disant qu'il est avec une journaliste de CNN pour l'émission «Icons» consacré au Montreux Jazz Festival, qui souhaiterait avoir un cours de guitare électrique. Il me propose de le donner tout en m'indiquant qu'il s'agit d'une situation urgente et immédiate. Je m'arrête aussitôt et je me retrouve dans le stand de Parmegiani, avec une journaliste fort sympathique qui souhaite effectivement apprendre quelques rudiments de guitare électrique. Je m'assieds donc avec elle et je lui montre les fondements de certains accords avec deux/trois notes tirées de plans classiques du blues qui font toujours un très bel effet. Nous avançons progressivement tout en étant étroitement filmés par la caméra de CNN. Quelques semaines ou mois plus tard nous avons un conseil de fondation du Festival et Claude Nobs à la fin de la séance, indique qu'il va nous montrer l'extrait de l'émission de CNN consacrée au Montreux Jazz Festival. Tout le monde est extrêmement attentif et après des interviews de Claude, de Herbie Hancock, de Carlos Santana, j'ai la surprise de voir ma main en gros plan sur CNN et puis par la suite un long extrait de mon cours de guitare avec cette journaliste. Andy Warhol a coutume de dire que nous avons tous dans notre vie 15 minutes de gloire et peut être que ce moment était-il arrivé... Cela d'autant plus que mon nom figurait à l'écran avec la mention guitariste.

-/ It's summer. I'm strolling leisurely along the quays when one of the managers from the Parmegiani company calls me. He tells me he's with a CNN journalist working on the show Icons, dedicated to the Montreux Jazz Festival, who would like to take an electric guitar lesson. He asks if I can give it, stressing that it's urgent and immediate. I stop right away and find myself at the Parmegiani booth, where I meet a very friendly journalist who indeed wants to learn the basics of electric guitar. I sit down with her and start by showing her some foundational chords and two or three notes from classic blues licks that always make a great impression. We progress gradually, all while being closely filmed by CNN's camera. A few weeks or months later, we have a meeting of the festival's foundation board. At the end of the session, Claude Nobs announces he's going to show us an excerpt from the CNN show about the Montreux Jazz Festival. Everyone is paying close attention, and after interviews with Claude, Herbie Hancock, and Carlos Santana, I'm surprised to see a close-up of my hand on CNN followed by a long clip of my guitar lesson with the journalist. Andy Warhol famously said that everyone gets 15 minutes of fame in their lifetime and maybe that moment had come for me. Especially since my name appeared on screen with the caption Guitarist.

Xavier Oberson est avocat à Genève et professeur de droit fiscal suisse et international à l'Université de Genève. Guitariste talentueux et passionné, il est vice-président du Conseil de Fondation du Montreux Jazz Festival, président de Montreux Jazz Artists Foundation, ainsi que président du Conseil de Fondation du Grand Théâtre de Genève.

Xavier Oberson is a lawyer based in Geneva and a professor of Swiss and international tax law at the University of Geneva. A talented and passionate guitarist, he serves as Vice President of the Montreux Jazz Festival Foundation Board, President of the Montreux Jazz Artists Foundation, and Chairman of the Board of the Grand Théâtre de Genève.

BOGHOSSÍAN



www.boghossianjewels.com







Pour ce shooting estival, COTE Magazine associe l'éclat des diamants Tiffany & Co. à la puissance des automobiles prestigieuses du groupe Pegasus.

Perspective	10
One leader, one question	12
POST-SCRIPTUM	21
Savoirs inutiles	22
À lire	24
Eleonora Cattaneo: L'émotion, ultime valeur refuge du luxe	26
Richemont: Nicolas Bos, l'avenir comme héritage	28
TENDANCES	31
Seen on Instagram	32
Little treasures	34
Shooting: Diamond road	38
Les must-have de l'été par Claudia Michaud	46
Valise d'été: a colorful summer	48
Chanel, la Villa d'Este et Coppola	53
Rolex SailGP	54
HAUTE JOAILLERIE	57
Au plus près des gemmes	58
Boghossian: Lirya, une harmonie de couleurs	60
Sartoro: Rivages, une précieuse collection	62
Caroline's Universe by Chopard	64
Bienvenue chez Gübelin	66
Cartier: En Équilibre	68
Louis Vuitton Virtuosity	69
Pomellato: Collezione '1967'	70
Bvlgari: Polychroma	71
Tiffany & Co.: Blue Book 2025 Sea Of Wonder	72
Graff: '1963'	73
Chanel: Reach For The Stars	74
Piaget: Shapes Of Extraleganza	75
Golay Fils & Stahl, une histoire de gemmes	76
Enchères, les derniers records	79
Saphir, I'or bleu du Sri Lanka	80











PARMIGIANI



Gübelin Boutique Rue du Rhône 60, 1204 Geneva



Jacquemus x Monte Carlo Beach



BUSINESS & LEADERS



COTE Travel Guide

BUSINESS & LEADERS	83
L'invité: Chef Alain Verzeroli	84
Rolls-Royce: Chris Brownridge	88
Beyond the Banker: Kim Andrée-Potvin, CEO de la Banque Bonhôte	92
Coaching: Éloge du temps long par Julien Lévy	96
Le Gala des Grenat	98
The Real Deal: le tourisme spatial, un pari fou qui divise l'opinion	100
ART & CULTURE	103
Paulo Coelho ouvre son musée intime à Genève	104
Le cinéma en plein air	106
Céline x Centre Pompidou	108
ESCAPE	109
COTE Travel Guide	110
Jacquemus x Monte Carlo Beach	114
MAD Retreat	116
BEAUTY & HEALTH	117
L.RAPHAEL à Cannes	118
Maquillage permanent, l'allié du quotidien	120
ReGeneva, la beauté révélée	122
Capital Care: l'humain au cœur de la médecine esthétique	124
Padel chez David Lloyd, l'élégance du sport	126
URBAN, NOTRE CITY GUIDE Les bonnes adresses à l'usage de ceux qui veulent sortir intelligent	127
TROMBINOSCOTE	155



Bénéficiez de l'expertise acquise par LGT au fil des décennies dans la gestion des portefeuilles de la Maison princière de Liechtenstein. Nous adaptons le portefeuille à vos besoins et le gérons activement avec une approche d'investissement systématique, hautement diversifiée et peu risquée, avec une orientation à long terme. lgt.com/ch



Revue en images des soirées incontournables

Impressum



LES ÉDITIONS COTE SA

EDITORIAL

CHIEF EDITORIAL OFFICER

John Hartung / j.hartung@cote-magazine.ch

DEPUTY EDITOR GENEVA

DEPUTY EDITOR ZURICH

CONTRIBUTORS

Katia Baltera, Sherif Mamdouh, Agathe Forichon, Shani Schneider, Joël Rosales, Justine Zamataro, Sabrina Faubel laredaction@cote-magazine.ch

DESIGN & PRODUCTION

GRAPHIC DESIGNERS

 $Morgane\ Marchon\ /\ morgane.marchon@cote-magazine.ch$ Danait Wolday / pao@cote-magazine.ch

PHOTOGRAPHER

 $Morgane\ Marchon\ /\ morgane.marchon@cote-magazine.ch$

MARKETING & SALES

SALES MANAGER

Laurence Chalvet / l.chalvet@cote-magazine.ch

KEY ACCOUNT & PR MANAGER

Linda Cohen / l.cohen@cote-magazine.ch

PROJECT & CONTENT MANAGER

Agathe Forichon / agathe.forichon@cote-magazine.ch

ADMINISTRATION & DISTRIBUTION

EXECUTIVE ASSISTANT

Virginie Vivès

HUMAN RESOURCES

Subscriptions: info@cote-magazine.ch

WEB & SOCIAL MEDIA

Victoria Javet, Justine Zamataro Joël Rosales, Morgane Marchon

LINKEDIN



INSTAGRAM



WEBSITE

LES ÉDITIONS COTE MAGAZINE SUISSE Head office: Rue Eugène Marziano 37, CH 1227 Genève / Tél. +41 22 736 56 56 / cote-magazine.ch

COTE MAGAZINE GENÈVE French/English Seven issues a year

COTE MAGAZINE ZURICH

German/English Four issues a year

COTE MAGAZINE LUGANO

Italian/English Two issues a year

Reproduction, even partial, of articles and illustrations published in COTE Magazine is prohibited. Distribution list for French-speaking Switzerland, German-speaking Switzerland & Ticino on request.

Distribution partnership with CANONICA and Geneva Airport's VIP lounges - Salon Skyview and Salon Aspire - Swissport. COTE benefits from an exclusive distribution partnership with the Fondation pour Genève and the association Les Clefs d'Or Genève.

COTE Magazine "Inflight" on all Swiss AirLines flights in First and Business Class.









Papier FSC FSC® C018623





REMP CERTIFIED MAGAZINE FROM 01/04/2022 TO 31/03/2023

Geneva certified circulation 12.07.2023 22,269 copies distributed per issue 3,760 copies sold per issue

20'777 copies distributed per issue 1'883 copies sold per issue 25000 copies (total circulation)

25,000 copies (total circulation)

16000 copies (total circulation)



Le Mercedes-Benz GLC SUV.



Mercedes-Benz







Beosystem 3000c: le vinyle sublimé par **Bang & Olufsen**

Joël Rosales

Bang & Oluísen dévoile le Beosystem 3000c, une édition limitée à 100 exemplaires qui réinvente la mythique platine Beogram 3000 de 1985. Associée aux enceintes Beolab 8, cette icône revisitée mêle le charme du vinyle à la fluidité du streaming. Noyer massif, aluminium retravaillé, finitions soignées: chaque détail reflète l'excellence artisanale de la maison danoise. Plus qu'un objet sonore, le Beosystem 3000c incarne une vision du design durable et émotionnelle. Il invite à redécouvrir la richesse tactile et sensorielle de l'écoute analogique, tout en s'insérant naturellement dans les usages contemporains. Chaque élément témoigne d'un savoir-faire d'exception, pensé pour traverser les générations sans jamais perdre de sa superbe.

-/ Bang & Olusen unveils the Beosystem 3000c, a limited edition of just 100 pieces that reimagines the legendary Beogram 3000 turntable from 1985. Paired with Beolab 8 speakers, this revived icon fuses the charm of vinyl with the seamlessness of modern streaming. Solid walnut, reworked aluminum, meticulous finishes—every detail reflects the Danish brand's artisanal excellence. More than a sound system, the Beosystem 3000c embodies a vision of sustainable, emotionally resonant design. It invites listeners to rediscover the tactile and sensory richness of analog audio, while naturally integrating into contemporary lifestyles. Each component bears witness to exceptional craftsmanship, created to transcend generations without ever losing its brilliance.

bang-olufsen.com

POST-SCRIPTUM

SAVOIRS INUTILES - À LIRE - ELEONORA CATTANEO - NICOLAS BOS, L'AVENIR COMME HÉRITAGE



Marilyn Monroe in Los Angeles, 1951

COTE 20 JUILLET - AOÛT 2025 — COTE 21

SAVOTRS inutiles

Des anecdotes sur l'été, pour briller en société.

-/ Summer anecdotes to shine in society.

Shani Schneider

Des pastèques qui explosent toutes seules

En 2011 en Chine, plusieurs cultures de pastèques ont explosé dans les champs. Trop de produits de croissance combinés à une météo humide: effet feu d'artifice garanti.

-/ The day watermelons exploded on their own In 2011 in China, watermelons literally exploded in the fields. Farmers had overused growth chemicals, combined with humid weather and boom: fruity fireworks.

Le melon qui se vendait au nez

Au XIXe siècle dans le sud de la France, on payait les melons à l'unité selon leur parfum. Plus ils sentaient le sucre, plus ils coûtaient cher.

-/ Melons priced by their smell

In 19th-century southern France, melons were sold individually based on their scent. The sweeter they smelled, the higher the price.

La glace à l'eau fond express

Moins grasse et plus sucrée que la crème glacée, la glace à l'eau fond plus vite. À 30°C, elle peut se liquéfier en seulement 5 minutes et 12 secondes.

-/ Ice pops melt in record time

Less fatty and more sugary than ice cream, ice pops melt faster. At 30°C, one can fully liquefy in just 5 minutes and 12 seconds.

Le poisson-lune, adepte du bronzage thermique

Ce poisson géant remonte parfois à la surface pour absorber le soleil. Il utilise cette chaleur comme un boost d'énergie avant de plonger dans les profondeurs glacées.

-/The sunbathing ocean sunfish

This giant sea creature sometimes floats at the surface to soak up the sun. It uses the heat as a thermal recharge before diving into deep, cold

Le barbecue, pollueur discret

Un repas au barbecue émet en moyenne 3,5 kg de CO2. C'est l'équivalent d'un trajet en voiture de 25 kilomètres.

-/Barbecues: sneaky CO2 machines

One barbecue meal emits an average of 3.5 kg of CO2. That's the same as driving roughly 25 kilometers by car.

Du sable qui chante

Certaines plages, comme au Qatar ou en Sardaigne, produisent un sifflement ou un grincement étrange. Le son vient de la forme et du frottement des grains de sable.

-/ When sand starts to sing

Some beaches, like in Qatar or Sardinia, produce faint whistles or squeaks. The sound comes from the specific shape and friction of the sand grains.





ALPEOR.COM

ÀLIRE

Petite sélection d'ouvrages, pour les grands lecteurs ou ceux qui ne bouquinent qu'en présence d'un transat.

-/ A small selection of books, for avid readers or those who only crack open a book when lounging on a deck chair.

Victoria Javet



Louis Vuitton City Guide: Arles

Christophe Cachera, Clara Le Fort

LOUIS VUITTON

À l'occasion des Rencontres de la Photographie, Louis Vuitton publie une nouvelle édition de son City Guide Arles. Enrichi de photographies inédites de Flore-Aël Surun et Nhu Xuan Hua, ce guide rend hommage à la ville, à ses habitants et à la création contemporaine, avec une sélection pointue d'adresses locales. Pendant tout l'été, Louis Vuitton tiendra une librairie éphémère au bar à vin Le Buste et l'Oreille, avec des séances de dédicaces et d'autres événements.

-/ To coincide with the Rencontres d'Arles photography festival, Louis Vuitton is releasing a new edition of its City Guide Arles. Enriched with previously unpublished photographs by Flore-Aël Surun and Nhu Xuan Hua, the guide pays tribute to the city, its people, and contemporary creativity, with a carefully curated selection of local addresses. Throughout the summer, Louis Vuitton will host a pop-up bookstore at the wine bar Le Buste et l'Oreille, featuring book signings and special events.



Psychedelic Now

Julia Chaplin

ASSOULINE

Dans Psychedelic Now, Julia Chaplin nous plonge dans l'esthétique psychédélique contemporaine qui infuse aujourd'hui la mode, l'art, le design, l'architecture et les modes de vie. Ce livre évoque des univers visuels saisissants: les pois hypnotiques de Yayoi Kusama, l'énergie solaire de la collaboration Marni x No Vacancy Inn, les créatures kawaii et arc-en-ciel de FriendsWithYou, ou encore les constructions utopiques de Bjarke Ingels, figure du Burning Man.

-/ In "Psychedelic Now" from Julia Chaplin, we dive into the contemporary psychedelic aesthetic that now permeates fashion, art, design, architecture, and lifestyle. It explores striking visual worlds: the hypnotic dots of Yayoi Kusama, the sun-drenched energy of the Marni x No Vacancy Inn collaboration, the rainbow-hued kawaii creatures of FriendsWithYou, and the utopian structures of Bjarke Ingels, a key figure at Burning Man.



Ce que je sais de toi

EDITIONS PHILIPPE REY

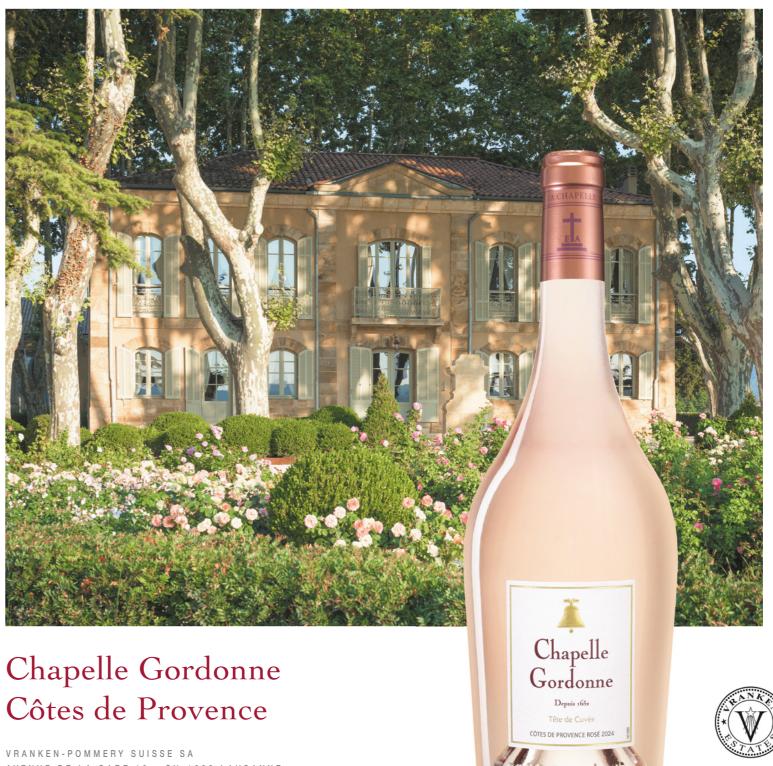
Tarek, jeune médecin avant repris le cabinet de son père, mène une vie bien rangée au Caire, entre un métier exigeant et une famille envahissante. L'ouverture d'un dispensaire à Mogattam redonne sens à son activité. C'est là qu'il rencontre Ali, dont l'amitié inattendue bouleverse ses certitudes: comment celui qui ne possède rien peut-il offrir autant à celui qui semble tout avoir?

/Tarek, a young doctor who has taken over his father's practice, leads a quiet, orderly life in Cairo, split between a demanding job and an overbearing family. The opening of a clinic in Mogattam breathes new life into his work and gives it deeper meaning. It's there he meets Ali, and their unexpected friendship shakes his worldview: how can someone who has nothing give so much to someone who seems to have everything?

Château La Gordonne

C Ô T E S D E P R O V E N C E

Since 1652



AVENUE DE LA GARE 10 - CH-1003 LAUSANNE TÉL: 021 643 13 13 E-MAIL: INFO@VRANKENPOMMERY.CH

POST-SCRIPTUM / Eleonora Cattaneo
POST-SCRIPTUM / Eleonora Cattaneo

L'émotion, ultime valeur refuge du *luxe*

Dans un monde qui valorise la rapidité, la rentabilité et l'instantanéité, le luxe résiste. Il ne suit pas la course effrénée imposée par notre époque, il la dépasse. Il ne se contente pas d'être beau ou cher, il se doit désormais d'être ressenti.

-/ In a world driven by speed, profitability, and instant gratification, luxury stands apart. It does not follow the frantic pace of our times; it rises above it. Luxury is no longer just about beauty or price; it must now be felt.

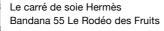
Par Eleonora Cattaneo, Directrice du Master in Luxury Management & Guest Experience – Glion Institut de Hautes Études

Plus que jamais, l'émotion est devenue l'essence même du luxe. Une émotion subtile, parfois fugace, mais toujours sincère. Celle que l'on ressent en franchissant la porte d'une maison historique, en découvrant un détail caché sur un flacon, ou en recevant une attention si personnelle qu'elle semble avoir été pensée uniquement pour soi. Cette émotion-là ne se quantifie pas, elle se grave dans la mémoire.

Le luxe d'aujourd'hui est une expérience. Ce n'est plus seulement un produit ou un service d'exception, mais un moment suspendu, une parenthèse dans un quotidien

souvent trop normé. Et cette expérience repose sur un équilibre délicat entre excellence opérationnelle et intelligence émotionnelle. Un simple tea time à l'hôtel Beau-Rivage à Lausanne, orchestré avec une précision exquise et une attention sincère, devient ainsi un souvenir précieux.

C'est cette dimension que les grandes maisons cultivent avec soin: l'art de faire vivre une histoire, d'éveiller les sens, de créer un lien authentique entre la marque et son client. Un lien fondé non sur la possession, mais sur la résonance émotionnelle. C'est ce lien qui transforme un achat en souvenir, une visite en attachement durable. Chez Hermès, par exemple, l'ouverture d'un carré de soie, accompagné de l'odeur subtile du papier et du geste précis du conseiller, devient un rituel. Chez Aman Resorts, chaque séjour



More than ever, emotion has become the cry essence of luxury. A subtle emotion, ometimes fleeting, but always genuine. It the feeling you get when stepping into a oried maison, when discovering a hidden etail on a perfume bottle, or when receiving a esture so personal it feels as if it were crafted st for you. This kind of emotion cannot be easured; it becomes etched in memory.

oday, luxury is about experience. It is a longer just a remarkable product or aceptional service, but a moment suspended time, a pause in an otherwise structured and redictable world. This experience depends

on a delicate balance between operational excellence and emotional intelligence. Even something as simple as afternoon tea at the Beau-Rivage in Lausanne, when delivered with exquisite precision and genuine care, becomes a treasured memory.

This is the dimension that great maisons cultivate with intention: the art of storytelling, of awakening the senses, of creating an authentic connection between brand and client. A connection not rooted in ownership, but in emotional resonance. This is what transforms a purchase into a memory, a visit into lasting loyalty. At Hermès, for instance, the ritual of opening a silk carré, accompanied by the subtle scent of tissue paper and the precise movement of a sales associate, becomes a meaningful moment. At Aman



est pensé comme une immersion sensorielle et spirituelle, où le client ne passe pas une simple nuitée, mais vit un moment de reconnexion à soi. Jaeger-LeCoultre, de son côté, propose des visites de ses ateliers dans la Vallée de Joux, permettant d'ancrer chaque montre dans un récit humain et artisanal.

Cette capacité à générer de l'émotion ne s'improvise pas. Elle s'apprend, se cultive, se transmet. C'est la mission des grandes écoles du luxe que de former les étudiants à développer cette intelligence fine: celle qui leur permet de comprendre les attentes profondes des clients, d'y répondre avec justesse, et de créer une relation durable fondée sur l'écoute, la personnalisation et le sens du détail. C'est ainsi que les diplômés apportent une réelle valeur ajoutée, que ce soit dans la création d'expériences ultra-personnalisées dans des palaces comme à l'Hôtel Carlton à Cannes, ou dans le développement de concepts retail immersifs pour des maisons de luxe telles que Vacheron Constantin.

Car demain, les meilleurs professionnels du luxe ne seront pas ceux qui maîtrisent uniquement les codes esthétiques d'un secteur exigeant, mais ceux qui sauront incarner une nouvelle forme de leadership sensible. Un leadership qui place l'humain au cœur de l'expérience, qui valorise l'authenticité plutôt que l'artifice, et qui fait de chaque interaction un moment unique.

C'est peut-être là le plus beau défi du luxe contemporain: rester fidèle à ses racines tout en réinventant sa manière de toucher les cœurs. Faire en sorte que, dans un monde de plus en plus technologique, l'émotion reste notre plus grand luxe.

glion.edu



Manufacture Jaeger Le-Coultre

Resorts, every stay is designed as a sensory and spiritual immersion, where the guest does not simply spend the night but reconnects with themselves. Jaeger-LeCoultre invites visitors into its workshops in the Vallée de Joux, grounding each timepiece in a human, artisanal story.

The ability to evoke emotion is no accident. It is learned, nurtured, and passed on. That is the mission of leading luxury schools: to train students to develop a refined intelligence, one that enables them to deeply understand client desires, respond with sensitivity, and build enduring relationships based on attentiveness, personalization, and an eye for detail. It is through this lens that graduates bring true added value, whether by curating hyperpersonalized experiences at palaces like the Hôtel Carlton in Cannes or by designing immersive retail concepts for luxury houses like Vacheron Constantin

Tomorrow's most successful luxury professionals will not be those who simply master the aesthetic codes of a demanding industry. They will be those who embody a new kind of empathetic leadership, one that places the human element at the heart of every experience, that favors authenticity over artifice, and that turns every interaction into a one-of-a-kind moment.

Perhaps this is the greatest challenge and beauty of contemporary luxury: to remain true to its roots while reinventing how it touches the soul. To ensure that in an increasingly technological world, emotion remains our most precious luxury.

COTE **26** JUILLET-A0ÛT 2025 ______ COTE **27** JUILLET

POST-SCRIPTUM / Chronique POST-SCRIPTUM / Chronique

Richemont: Nicolas Bos, l'avenir comme héritage

Le luxe est souvent raconté comme une suite de conquêtes. Et parfois, avec ses héros silencieux. Ceux qui, dans l'ombre des bilans et des trophées, façonnent une esthétique, un rythme, une vision.

-/ Luxury is often told as a story of conquest. But sometimes, it is shaped by its quiet heroes those who, away from the spotlight of profits and prizes, define an aesthetic, a rhythm, a vision.

Sabrina Faubel



clientele?

Depuis un an, Richemont écrit une partition singulière, portée par un homme qui incarne la discrétion des bâtisseurs. Nicolas Bos n'est pas seulement le nouveau visage du groupe: il en est devenu le révélateur. Celui qui fait émerger un paradigme inédit, au moment où l'industrie ralentit. Chez Van Cleef & Arpels, qu'il a conduit au rang de référence absolue, il n'a jamais cédé à la tentation du grandiloquent. Son talent ? Orchestrer la croissance sans trahir la poésie. Faire coexister la performance et la pureté d'intention. Sa nomination au poste de Directeur Général n'est pas un simple jeu de succession. Elle marque le basculement stratégique d'un conglomérat dont 72 % des profits proviennent désormais de la joaillerie. Cartier, Van Cleef & Arpels, Buccellati: un triptyque qui concentre plus de 15 milliards d'euros de chiffre d'affaires annuel et une marge supérieure à 30 %. Une suprématie assumée, qui interroge: comment préserver la rareté lorsque le volume devient une contrainte ? Comment conserver la verticalité créative tout en élargissant le socle client ?

-/ For the past year, Richemont has been composing a unique symphony, led by a man who embodies the understated strength of true builders. Nicolas Bos is not just the new face of the group he is its revealer. The one ushering in a new paradigm at a time when the industry is slowing down. At Van Cleef & Arpels, which he elevated to a benchmark of excellence, he never gave in to the temptation of grandeur. His talent? Orchestrating growth without betraying poetry. Harmonizing performance with purity of intent. His appointment as CEO is no mere succession plan. It signals a strategic shift for a conglomerate whose profits now rely 72% on jewelry. Cartier, Van Cleef & Arpels, Buccellati: a triptych generating over €15 billion in annual revenue, with margins above 30%. A position of strength but one that raises questions. How do you preserve rarity when scale becomes a constraint? How do you maintain creative verticality while broadening your

Nicolas Bos apporte un style qui n'est pas celui d'un conquérant impatient. C'est une méthode presque artisanale, qui tranche avec l'agitation concurrente: reconnecter chaque Maison à sa singularité. Son parcours l'a forgé à un principe rare : la création n'est pas un levier de conquête, mais un langage. C'est ce langage qu'il infuse aujourd'hui au cœur du groupe, sans renier la discipline opérationnelle qui a permis à Richemont de stabiliser ses résultats (+4 % en 2024, malgré le repli chinois). Un pragmatisme lucide, au moment où l'horlogerie traverse un cycle de fragilité historique. Avec un recul de -13 % et des marges divisées par trois, la division révèle une double tension: l'exposition excessive à l'Asie et la lenteur des transformations produit. Là où d'autres verrouillent la créativité, Bos choisit la confiance: renforcer les identités et le savoir-faire.

Cartier, plus que jamais, incarne cette ambition: rappeler que l'exception ne se décrète pas, elle se cultive. La Maison, fondée en 1847 par Louis-François Cartier et façonnée par Jeanne Toussaint, reste un cas d'école. Comment préserver son pouvoir d'attraction ? En ralentissant le temps. En créant moins. En existant plus. Dans cette économie de la saturation, la rareté est devenue un art délicat. Cartier en maîtrise les codes comme peu d'acteurs, portant un luxe qui fait de l'héritage assumé la plus belle des modernités.



about his arrival as Executive Director on the Richemont Board, in 2017

Nicolas Bos brings a style that is anything but that of an impatient conqueror. His is an almost artisanal method, standing in contrast to the frenzy of competitors: reconnecting each Maison to its singular identity. His career has been built around a rare principle: creation is not a tool of conquest, but a language. It's this language he now infuses into the group, without abandoning the operational discipline that enabled Richemont to stabilize its results (+4% in 2024, despite the downturn in China). A lucid pragmatism, at a time when watchmaking is going through a period of historic fragility. With a 13% decline and profit margins cut by two-thirds, the division faces dual tensions: overexposure to Asia and slow product innovation. Where others tighten creative control, Bos chooses trust: strengthening identities and savoir-faire.

Cartier now embodies that ambition more than ever: a reminder that exceptionality cannot be decreed it must be cultivated. Founded in 1847 by Louis-François Cartier and shaped by Jeanne Toussaint, the Maison remains a textbook case. How to preserve its magnetism? By slowing down time. By creating less and existing more. In a saturated market, rarity has become a delicate art. Cartier masters its codes like few others, offering a form of luxury that makes assumed heritage the highest form of modernity.

POST-SCRIPTUM / Chronique

Vintage Alhambra bracelet, Van Cleef & Arpels

Au fond, l'ère Bos se définit par un retour à l'essentiel: considérer que le luxe n'est pas une course à la performance trimestrielle, mais un territoire vivant où l'émotion précède le chiffre. Dès ses premiers mois, il a élargi la gouvernance, intégré Louis Ferla et Catherine Rénier, redonné à Jérôme Lambert sa latitude opérationnelle chez Jaeger-LeCoultre. Un triumvirat expérimenté qui incarne la mémoire des ateliers et l'expertise des marchés.

Dans cet écosystème, le choix d'Emmanuel Perrin traduit ce même fil rouge chez Panerai, une Maison emblématique d'un segment en tension. Il incarne une expertise historique de la distribution (il a piloté le réseau Cartier plus de dix ans) mais aussi une sensibilité à l'expérience client. Dans un monde où la vente directe, qui pèse aujourd'hui 76 % des transactions horlogères, redéfinit les repères, Richemont avance avec cohérence. Comme si le groupe assumait ce dilemme: continuer à explorer l'horlogerie, sans renier la suprématie de la joaillerie. Parier sur la profondeur des récits plutôt que sur l'ivresse des volumes. Retail physique, digital, narration: tout converge vers un luxe plus lisible, plus intime, plus durable. Certains diront que Richemont prend des risques en assumant ce recentrage sur la création. Que l'horlogerie fragilisée pourrait peser durablement. Mais dans un contexte de décélération mondiale, revendiquer la patience n'est pas un pari naïf: c'est une conviction. Celle qui distingue un groupe capable de traverser les cycles de ceux qui s'y consument.

Demain, la croissance sera peut-être moins spectaculaire. Mais elle sera plus

At its core, the Bos era is defined by a return to the essentials: the belief that luxury is not a race for quarterly performance, but a living territory where emotion precedes numbers. In his first months, he broadened the leadership team, brought in Louis Ferla and Catherine Rénier, and restored full operational freedom to Jérôme Lambert at Jaeger-LeCoultre. An experienced triumvirate embodying both workshop memory and market

In this ecosystem, the appointment of Emmanuel Perrin at Panerai reflects the same guiding thread. He brings deep expertise in distribution having led Cartier's global network for over a decade as well as a sensitivity to the client experience. In a world where direct-to-consumer now represents 76% of watch transactions, Richemont moves forward with coherence. As if the group were embracing its internal paradox: continuing to explore watchmaking without denying jewelry supremacy. Betting on the depth of storytelling rather than the intoxication of volume. Physical retail, digital innovation, narrative craftsmanship everything is converging toward a more readable, more intimate, more sustainable form of luxury. Some may say Richemont is taking risks by leaning into creative focus. That weakened watchmaking could become a lasting drag. But in a world of global slowdown, choosing patience is no naïve gamble it's a conviction. One that separates those who weather cycles from those who burn out in them.

Tomorrow's growth may be less spectacular. But it will be more aligned with the Houses' DNA. And when one considers Cartier's enduring aura sculpted by nearly two centuries of creation one realizes that no promise is more precious than a luxury that embraces the long view.



TENDANCES

INSTAGRAM - LITTLE TREASURES - DIAMOND ROAD - A COLORFUL SUMMER - TABLE D'ÉTÉ



Romy Schneider in Chanel at Orly Airport, 1962 © Chanel

TENDANCES / Instagram TENDANCES / Instagram

Seen on Instagram

Dans ce numéro estival, COTE Magazine met en lumière les incontournables tendances mode et lifestyle qui cartonnent sur Instagram. Exit la surconsommation, place à la location! Côté déco et accessoires, l'humour et l'audace s'invitent sur le devant de la scène.

-/ This summer, COTE Magazine highlights the hottest fashion and lifestyle trends blowing up on Instagram. Forget overconsumption—renting is the new vibe. When it comes to decor and accessories, wit and daring designs take center stage.

Justine Zamataro

@carelehconcentstore



UNE DÉCO À CROQUER

Un savoureux mélange d'art et de food design! Vases en bretzel, lampes-bananes ou étagères-pâtes... Ces objets à croquer transforment l'aliment en élément déco, jouant avec nos envies et notre humour. Une tendance espiègle qui pimente nos intérieurs avec une pointe de fantaisie culinaire.

A delicious blend of art and food design! Pretzel vases, banana lamps, or pasta-shaped shelves... These "good enough to eat" pieces turn food into decor, playing with our cravings and humor. A mischievous trend that spices up our interiors with a dash of culinary whimsy.





LE MATCHING SET

Le total look cartonne cet été! Top + bas assortis, même motif ou tissu, pour un style ultra-coordonné facile à porter. Pratique, stylé et ultra-photogénique, ce trend séduit les fashionistas en quête d'ensembles élégants qui s'enfilent en un clin d'œil.

Matching sets are everywhere this summer!

Matching top + bottom in identical prints
or fabrics for an effortlessly polished style.

Practical, chic, and ultra-Instagrammable,
this trend wins over fashionistas seeking
elegant outfits that go from closet to street in

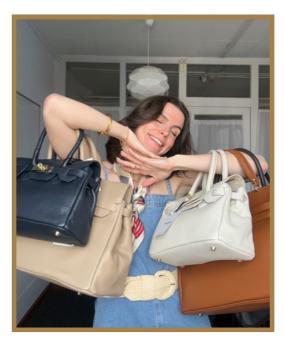




LES NET SHOES

Cet été, les chaussures à motifs filet sont partout! Ultra-légères et respirantes, elles associent style décontracté et touche futuriste avec leurs empiècements en mesh transparent, résille jelly shoes ou tissu ajouré. Parfaites pour les looks estivaux, elles apportent une touche glam et sporty à la fois, que ce soit avec une robe légère, un short oversized ou un jeau brut.

This summer, net-pattern shoes are everywhere! Ultra-lightweight and breathable, they blend laid-back style with a futuristic touch thanks to their see-through mesh, jelly shoe-inspired netting, or perforated fabric details. Perfect for summer looks, they add a dose of glam-meets-sporty vibes whether paired with a flowy dress, oversized shorts, or raw-cut denim.



@l habiblio

LOUER SES HABITS & ACCESSOIRES

Exit l'achat compulsif, place à la fashion library! Louez robes de luxe, sacs iconiques, bijoux ou costumes tendance pour un look toujours renouvelé... sans gaspillage. Économique, écologique et ultra-stylish: abonnements mensuels ou location à la pièce, on change de style sans remplir son dressing.

Rent luxury dresses, iconic bags, trendy jewelry, or sharp suits for an ever-refreshed wardrobe... without the waste. Budget-friendly, eco-conscious, and ultra-stylish: opt for monthly subscriptions or à la carte rentals to switch up your look without cramming your closet.



@wakeaway_

LE FESTIVAL LOOK

Inspiré par les vibes bohème et électro des grands événements musicaux, le look festival mixe paillettes, motifs psychédéliques et matières fluides. Combos crop top + pantalons larges, chapeau de cowboy, robes longues déstructurées et accessoires XXL (lunettes futuristes, sacs banane métallisés). Un style libre, audacieux et parfait pour danser jusqu'au bout de la nuit.

Festival fashion, inspired by the bohemian and electro vibes of major music events, blends glitter, psychedelic patterns, and flowy fabrics. Think crop top + wide-leg pant combos, cowboy hats, deconstructed maxi dresses, and XXL accessories (futuristic sunglasses, metallic fanny packs). A free-spirited, bold style that's perfect for dancing until dawn.



@drdianaceru

ABUBI

La folie Labubu devient virale! Vous n'avez pas pu passer à côté de cette créature espiègle qui colonise les sacs de luxe. Née de l'imagination de l'artiste chinois Kasing Lung, entre culte du détail et humour décalé, c'est le must-have des amateurs de culture urbaine.

Labubu mania goes viral! You couldn't have missed this mischievous creature taking over luxury handbags. Born from the imagination of Chinese artist Kasing Lung where obsessive detail meets surreal humor it's become the ultimate must-have for street culture enthusiasts.

COTE 32 JUILLET - AOÛT 2025 — COTE 33 JUILLET - AOÛT 202

LITTLE TREASURES

Découvrez les dernières merveilles qui embellissent le temps, avec cette sélection de nouveautés horlogères.

-/ Discover the latest marvels that embellish time, with this selection of new timepieces.

TANK AMÉRICAINE

CARTIER

Cartier lance une édition exclusive de sa Tank Américaine, limitée à 120 exemplaires et réservée à l'Europe. Son cadran dévoile un subtil camaïeu de bleus, entre profondeur marine et éclat glacier, dans un esprit Art déco épuré. Seuls les chiffres XII et VI rythment ce cadran minimaliste, logé dans un boîtier en platine surmonté d'une couronne sertie d'un rubis facetté. À l'intérieur, bat le calibre automatique 1899 MC, développé spécialement pour ce Grand Modèle. Une interprétation rare et raffinée d'un classique intemporel.

-/ Cartier reveals an exclusive edition of its Tank Américaine, limited to 120 pieces and available only in Europe. The dial showcases a refined gradient of blues, blending deep navy and cool glacier tones in a pure Art Deco spirit. Only the XII and VI numerals break the minimalist design, framed by a platinum case topped with a faceted ruby-set crown. Inside beats the automatic 1899 MC caliber, specially developed for this Grand Model. A rare and refined interpretation of an enduring classic.





CLASSIC TOURBILLON MANUFACTURE

FRÉDÉRIQUE CONSTANT

Pour la première fois, Frédérique Constant habille son emblématique Tourbillon Manufacture d'un cadran en nacre naturelle. Reflets irisés, nuances bleutées et profondeur satinée donnent à cette pièce un éclat rare, sublimé par un boîtier de 39 mm en or blanc 18 carats. En son cœur, le calibre FC-980 et son échappement en silicium révèlent la précision de la Haute Horlogerie suisse. Le mouvement, visible côté cadran comme côté fond, dévoile un travail minutieux de perlage, d'anglage, de flancs étirés et de finitions polies miroir. Entièrement assemblée à la main à Genève, cette édition est limitée à 36 exemplaires numérotés.

-/ For the first time, Frédérique Constant dresses its iconic Tourbillon Manufacture with a natural mother-of-pearl dial. Iridescent reflections, bluish hues and soft depth give this piece a rare glow, enhanced by a 39 mm case in 18-carat white gold. At its heart beats the FC-98o caliber with a silicon escapement, a hallmark of Swiss Haute Horlogerie. The movement, visible from both the dial side and the caseback, reveals meticulous decoration including perlage, anglage, stretched flanks and mirror-polished finishes. Entirely hand-assembled in Geneva, this edition is limited to 36 numbered pieces.



MONACO CHRONOGRAPH X GULF

TAG HEUER

TAG Heuer signe une réinterprétation vibrante de sa mythique Monaco avec cette édition Gulf en série limitée à 971 pièces. Son cadran grainé argenté est rythmé par les bandes orange et bleues emblématiques de Gulf, clin d'œil au film Le Mans et à Steve McQueen. Le boîtier en titane sablé grade 2 de 39 mm allie légèreté et esprit racing, tandis que le bracelet en textile Nomex® rappelle les combinaisons de pilotes. Animé par le calibre automatique 11, ce chronographe incarne la rencontre entre le design, le cinéma et l'héritage du sport automobile.

-/TAG Heuer breathes new life into its iconic Monaco with this bold Gulf edition, limited to 971 pieces. The grainy silver dial is streaked with Gulf's signature blue and orange stripes—a nod to the film Le Mans and Steve McQueen. Its 39 mm case in sandblasted grade 2 titanium offers both lightness and motorsport flair, paired with a white Nomex® strap inspired by professional racing suits. Powered by the automatic Caliber π, this chronograph captures the spirit of speed, cinema, and enduring design.



RM 30-01 LE MANS CLASSIC

RICHARD MILLE

À l'occasion de la 12e édition du Mans Classic, Richard Mille dévoile une nouvelle pièce en série limitée à 150 exemplaires. Équipée du calibre RMAR2 à rotor débrayable, la RM 30-01 mêle innovation horlogère et passion automobile. Son boîtier en Quartz TPT® vert et titane abrite un cadran squeletté aux détails verts et orange, avec un compteur 24h dont le chiffre 16 rend hommage au départ de la mythique course. Réserve de marche de 55 heures, fonction embrayage, sélecteur de fonctions et bracelet perforé: chaque composant évoque la mécanique de compétition.

-/ To celebrate the 12th edition of Le Mans Classic, Richard Mille presents a limited run of 150 pieces. Equipped with the RMAR2 caliber and a declutchable rotor, the RM 30-or fuses watchmaking innovation with racing passion. Its green Quartz TPT® and titanium case frames a skeletonized dial featuring green and orange accents, a 24-hour counter with a green 16 marking the legendary start, and a power reserve of 55 hours. From the function selector to the perforated strap, every detail channels high-performance engineering.

СОТЕ 34 ЛИЦЦЕТ-АОЙТ 2025 — СОТЕ 35 ЛИЦ



RIVIERA M0A10810

BAUME & MERCIER

La Riviera MoA10810 s'habille d'un cadran argent chaud satiné, illuminé de reflets dorés et d'index luminescents. Son boîtier en acier poli-satiné de 33 mm affiche une finesse maîtrisée de 9,22 mm. Protégé par une glace saphir traitée antireflet, ce garde-temps étanche à 50 mètres est animé par un mouvement à quartz d'une autonomie de dix ans. Monté sur un bracelet acier interchangeable sans outil, il conjugue allure estivale et performance au quotidien.

-/ The Riviera MoA10810 features a sun-kissed satinbrushed silver dial, accented with golden details and luminescent indexes. Its 33 mm polished-steel case reveals a refined thickness of just 9.22 mm. Protected by an anti-reflective sapphire crystal, this timepiece is water-resistant to 50 metres and powered by a quartz movement with a ten-year battery life. Fitted with a sleek, tool-free interchangeable steel bracelet, it brings summer elegance and everyday performance together.



SEAMASTER AQUA TERRA 30MM OMEGA

Présentée dans la campagne My Little Secret, cette Aqua Terra fait partie des douze nouvelles créations pensées pour révéler la beauté discrète du temps. En or Moonshine™ 18K, elle séduit par son cadran laqué aux reflets dorés, ses index en forme de coque de bateau et ses aiguilles facettées rehaussées de Super-LumiNova. Animée par le calibre Co-Axial Master Chronometer 8751, elle offre 48 heures de réserve de marche et une étanchéité de 150 mètres.

-/ Part of the My Little Secret campaign, this Aqua Terra is one of twelve new creations designed to reveal time's quiet beauty. Crafted in 18K Moonshine™ Gold, it features a sun-brushed lacquered dial, boatshaped indexes and faceted hands enhanced with Super-LumiNova. Powered by the Co-Axial Master Chronometer calibre 8751, it offers a 48-hour power reserve and water resistance up to 150 metres.



DIAMOND ROAD

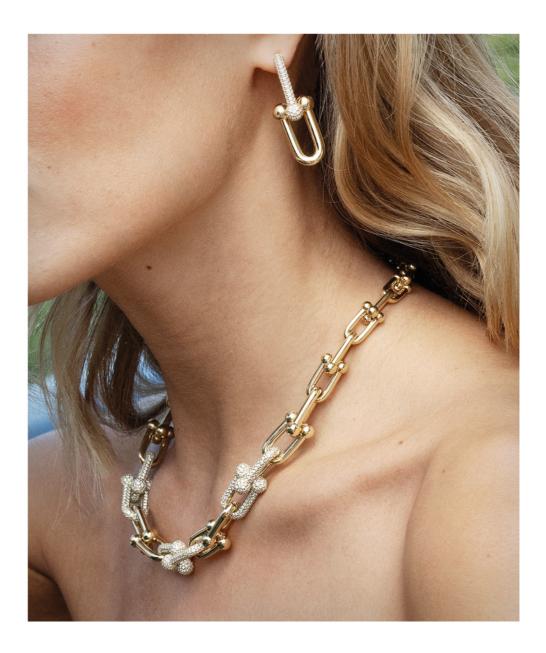
A high-speed summer

PHOTOGRAPHER MARC NINGHETTO STYLIST **MÉLANE HEARDEN** MAKE UP ARTIST **VERA PIMENTAO** MODEL EMMA FUHRMANN AGENCY SCOUT MODEL LOCATION **Jardin de Penthes**

McLaren Artura Spider in Tanzanite Blue with a black TechLux interior Tiffany & Co. Lock Pendant in Yellow Gold with Pavé Diamonds, Lock Bangle in White Gold with Full Pavé Diamonds and Lock Narrow Bangle in Yellow and White Gold with Half Pavé Diamonds, Lock Ring in Yellow Gold with Diamonds Look by Twin Set (Bongénie) and Bikkou







Left page: Rolls-Royce Black Badge Ghost Series II Silver and Black Diamond with Mandarin interior Tiffany & Co. Lock Earrings in Yellow Gold with Diamonds, Lock Bangle in White Gold with Full Pavé Diamonds and Lock Narrow Bangle in Yellow and White Gold with Half Pavé Diamonds Look by Tressé (Bongénie)

Right page: **Tiffany & Co.** HardWear Large Link Earrings in Yellow Gold with Pavé Diamonds and Graduated Link Necklace in Yellow Gold with Diamonds



Left page: **INEOS** Grenadier 1924 Belstaff Edition Magic Mushroom **Tiffany & Co.** T T1 Narrow Ring in Rose Gold with Diamonds and HardWear Small Link Ring in White Gold with Diamonds

Look by Brunello Cucinelli, Sarah Bounab x Viu and Bikkou

Right page: **McLaren** Artura Spider in Tanzanite Blue with a black TechLux interior **Tiffany & Co.** Lock Earrings in Yellow Gold with Diamonds, Elsa Peretti® Split Ring in Yellow Gold, Knot Ring in Yellow Gold with Diamonds and Knot Double Row Hinged Bangle in Rose Gold with Diamonds Look by Jacquemus (Bongénie)







Left page: INEOS Grenadier 1924 Belstaff Edition Magic Mushroom Tiffany & Co. by Elsa Peretti® Medium Bone Cuff in Yellow Gold and Split Ring in Yellow Gold Look by Brunello Cucinelli and Bikkou

Right page: **INEOS** Grenadier 1924 Belstaff Edition Magic Mushroom Look by Alemais (Bongénie) and Bikkou



Pouvez-vous nous décrire les principales tendances vestimentaires de l'été?

«L'été 2025 se traduit par un mix de confort stylé, de minimalisme structuré et d'élégance détendue: tailleurs clairs en lin ou ensembles coordonnés, robes, jupes et shorts en coton popeline dans des tons pastel, robes crochets et en dentelle, tops tank. Côté accessoires, les ballerines reviennent en force, les tote et market bags en raphia sont très présents également. Sans oublier le style sportif, plage et glamour, dit dolphin girl, très apprécié de la gen Z!»

What are the key fashion trends for summer?

"Summer 2025 is all about stylish comfort, clean minimalism, and effortless elegance. Think light linen suits or matching sets, poplin dresses, skirts, and shorts in soft pastels, crochet and lace dresses, and classic tank tops. When it comes to accessories, ballet flats are making a major comeback, and raffia totes and market bags are everywhere. And don't overlook the sporty-meets-glam 'dolphin girl' vibe that Gen Z is loving: it's beachy, bold, and fun!"

Les trois objets indispensables de votre valise d'été ?

«Mon casque audio anti bruit pour écouter mes playlists favorites dans l'avion, mes lunettes de soleil, mes runnings pour garder la forme! Je glisse un quatrième: mes sandales noires strassées à talons fins qui s'adaptent à tous mes styles en soirée.»

Une tenue et un sac pour aller à la plage ?

«Un couvre maillot ample et léger en lin comme une chemise large qui s'enfile et se retire facilement avec une ceinture et des tongs, un chapeau large et léger qui me protège d'une luminosité intense et un tote bag en raphia.»

Pour aller dîner?

«Pour une soirée chic en bord de mer, la sleepy dress longue simple mais sexy, satinée avec des détails tels que drapé, dos nu, fente et transparence. Des sandales à talons fins et une pochette.»

SOLAR ECLIPSE

"Muschel" white hair clip

Les trois marques qui feront l'été? «Disons cinq: Gianvito Rossi, Isabel Marant, Paco Rabanne, Miu Miu, Loewe.» RUSLAN BAGINSKIY GIANVITO ROSSI Three things you never travel without in summer? "My noise-cancelling headphones for listening to playlists on the plane, a great pair of sunglasses, and my running shoes to stay active. If I can sneak in a fourth: my strappy black rhinestone heels that work with everything for an evening out." Go-to outfit and bag for the beach? HUNZA G "A breezy, oversized linen cover-up, something like a loose button-"Faye" blue swimsuit down shirt that's easy to throw on or off, belted at the waist, with flip-flops, a wide-brimmed hat for sun protection, and a raffia tote." And for a summer dinner look?

TENDANCES / Globus

STAUD Gatto white dress

ANYA HINDMARCH
Makramee-Eyes fringe bag in blue stone denim

"For a chic dinner by the sea, a sleek, satin slip dress simple but

sexy with details like a draped neckline, open back, thigh slit or

"Hard to choose three, so I'd say five: Gianvito Rossi, Isabel Marant,

sheer panels. Pair it with delicate heels and a small clutch."

Top three brands to watch this summer?

Paco Rabanne, Miu Miu, and Loewe."

What are the key fashion trends for summer:

ORFUL SWA

Cet été, on part en vacances le cœur léger, mais la valise pleine de couleurs. Sélectionnés par la rédaction de COTE Magazine, voici les indispensables à glisser dans votre bagage.

-/ This summer, we are heading off on vacation with light hearts and suitcases full of color. Handpicked by the COTE Magazine editorial team, here are the must-haves to pack for your getaway.

Victoria Javet





Colpo di sole perfum<mark>e, Bottega Veneta</mark>



Open-knit cotton-blend top, Alaïa

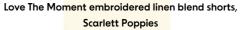




Noger et Galles







49

JUIL

JUILLET - AOÛT



TENDANCES / Valise d'été



Reef earrings, Aquazzura





Rouge Coco Flash, Sun Kiss, Chanel



Ruffled blouse, Guess

Les Beiges Healthy Golden Glow powder, Soleil couchant, Chanel



Scarborough Tie Bandeau Bikini, Zimmermann







COTE 51 JUILLET-A

TENDANCES / Table d'été









Apanage Blanc De Blancs 75CL,



15th Anniversary cigar box, El Sueño

Citronnelle candle



4-piece green cutlery set, Soho Home











Chanel, la Villa d'Este et Coppola

Au bord du lac de Côme, la légendaire Villa d'Este a accueilli fin avril le défilé CHANEL Croisière 2025/26. Charme hollywoodien et teaser signé Sofia Coppola étaient les ingrédients irrésistibles de ce scénario mode estival.

-/ At the edge of Lake Como, the iconic Villa d'Este hosted the CHANEL Cruise 2025/26 show at the end of April. With a touch of Hollywood charm and a teaser film by Sofia Coppola, the event set the scene for a captivating summer fashion moment.

Victoria Javet

Avec son palais Renaissance, son jardin à l'italienne et sa terrasse surplombant le lac de Côme, la Villa d'Este fournissait un véritable décor de cinéma au défilé CHANEL Croisière 2025/26.

Figurant amis et ambassadeurs de prestige de la maison, la scénographie rappelait l'âge d'or du cinéma, son glamour, son romantisme, et l'élégance

Hôtel de légende, la Villa d'Este a toujours été plébiscitée par les plus grands acteurs, réalisateurs, artistes et célébrités, pour son calme et sa discrétion. Scintillant et reflétant tantôt le ciel, tantôt les montagnes, le plus romantique des lacs lombards a inspiré une toile de fond à Sofia Coppola, qui signe le court-métrage diffusé en amont de l'événement. Un moment suspendu dans le temps, porté par l'esthétique délicate et féminine caractéristique de la réalisatrice, symbolisant les vacances, la dolce vita, et traduisant les liens ténus qui unissent, depuis toujours, Chanel au septième art.

- -/ The Renaissance palace, Italian gardens, and terrace overlooking the lake made Villa d'Este feel like a movie set an ideal backdrop for Chanel's latest
- The show featured friends and esteemed ambassadors of the House, evoking the glamour, romance and elegance of cinema's golden age.

Known for its timeless appeal, Villa d'Este has long attracted actors, directors, artists and celebrities seeking beauty, peace and privacy. Lake Como, shimmering between sky and mountains, inspired the setting for Sofia Coppola's short film released ahead of the show. With her signature delicate, feminine style, Coppola captured a moment of quiet beauty, evoking summer escapes, la dolce vita and the deep connection between Chanel and the world of film.

COTE **52** JUILLET - AOÛT 2025

TENDANCES / Rolex TENDANCES / Rolex

SailGP, une première édition genevoise sur le *Léman*

Les 20 et 21 septembre 2025, le lac Léman accueillera pour la toute première fois le Rolex Switzerland Sail Grand Prix. Un événement spectaculaire qui promet de faire vibrer aussi bien les participants que le public genevois.

-/ On September 20 and 21, Lake Geneva will host the Rolex Switzerland Sail Grand Prix for the first time. The event promises a thrilling and immersive experience for participants and the Geneva public alike.

Victoria Javet

Sur les eaux tantôt calmes, tantôt tumultueuses du Lac Léman, douze équipes nationales s'affronteront les 20 et 21 septembre 2025, à l'occasion du Rolex Switzerland Sail Grand Prix. Chronométreur officiel du SailGP depuis sa création en 2019, la prestigieuse maison Rolex accompagnera cette première édition suisse en tant que Partenaire Titre, plaçant l'événement sous le signe de la performance et de l'élégance.

On the sometimes calm, sometimes turbulent waters of Lake Geneva, twelve national teams will compete on September 20 and 21, 2025, in the Rolex Switzerland Sail Grand Prix. As the official timekeeper of SailGP since its inception in 2019, the prestigious brand will accompany this first Swiss edition, which will be marked by performance and elegance, as Title Partner.

SailGP Championship





Switzerland SailGP Team & La Folie Douce in collaboration with SailGP © Photos SailGP

Avec le Mont-Blanc et le Jet d'Eau en toile de fond, la compétition réunira les meilleurs athlètes du monde à bord de catamarans F50 de 15 mètres (50 pieds), capables d'atteindre des vitesses allant jusqu'à 100 km/h. Exploitant la puissance du vent, des données, de la technologie et de l'innovation, ce championnat international offrira un spectacle spectaculaire au public local et international. Au total, sept courses rythmeront ces deux journées de courses, avant une finale à trois bateaux qui déterminera le vainqueur de ce tout premier Rolex Switzerland Sail Grand Prix.

Avec ses vents imprévisibles et ses eaux techniques, le lac Léman représente un défi unique pour ces athlètes d'élite, exigeant adaptation, précision tactique et maîtrise de la course à grande vitesse. Pour cette première course à domicile, le Switzerland SailGP Team sera mené par le Genevois Sébastien Schneiter.

Très attendu par le public, l'événement pourra être suivi en temps réel depuis le SailGP Race Stadium, installé sur les quais à côté du Yacht Club de Genève. Des écrans géants et des commentateurs en direct permettront aux spectateurs de vivre pleinement l'expérience de cette compétition à la pointe de la technologie et de la vitesse. Selon les prévisions de l'organisateur, près de 7'000 spectateurs sont attendus au Race Stadium durant le week-end, avec la possibilité de profiter de l'action au plus près depuis les gradins en bord de lac ou depuis la Waterfront Premium Lounge, présentée par La Folie Douce, offrant une expérience Après-Sail premium avec le légendaire spectacle de La Folie Douce.

Le Rolex Switzerland Sail Grand Prix | Geneva est la dixième étape du calendrier 2025 de la saison SailGP. Les billets sont en vente sur SailGP.com/tickets et l'événement pourra être suivi à distance via SailGP.com/howtowatch.



sailgp.com

With Mont Blanc and the Jet d'Eau serving as the backdrop, the competition will showcase the world's best athletes aboard 15-meter (50-foot) F50 catamarans capable of reaching speeds—up to 100 km/h. Harnessing the power of the wind, data, technology and innovation, the global racing championship—will offer a spectacular show for those in attendance both locally and internationally. A total of seven races will punctuate this two-day racing event, before a three-boat final to determine the winner of the first-ever Rolex Switzerland Sail Grand Prix.

Lake Geneva, with its unpredictable winds and technical waters, presents these elite athletes with a unique challenge combining adaptation, tactical precision, and mastery of high-speed racing. For this first home race, the Switzerland SailGP Team will be led by Geneva native Sébastien Schneiter.

The event is eagerly awaited by the public and can be followed in real time from the SailGP Race Stadium, set up on the quayside next to the Geneva Yacht Club. Giant screens and live commentators will allow spectators to follow the high-tech, high-speed racing. Nearly 7,000 spectators are expected to descend upon SailGP's Race Stadium across the weekend—having the opportunity to experience the action from the lakeside via the Waterfront Grandstands or the Waterfront Premium Lounge presented by La Folie Douce—offering a premium Après-Sail experience including the legendary La Folie Douce show.

-/ The Rolex Switzerland Sail Grand Prix | Geneva serves as the tenth stop on Rolex SailGP's 2025 Season Calendar. Tickets are on sale now, available at SailGP.com/tickets and those watching from afar can tune in via SailGP.com/howtowatch.

Patrimoine local des *artistes* ou des lieux à (re)découvrir

La Romandie regorge de talents musicaux, aspirés par la France ou la Belgique, qui investissent pour les faire éclore bien plus que notre Helvétie. Les soutenir est notre mission à tous; voici Elvett, une pépite de notre terroir. A consommer sans modération.

-/ French-speaking Switzerland is brimming with musical talent, often drawn to France or Belgium, where investment in their growth far exceeds what our Helvetia offers. Supporting them is a mission we all share here's Elvett, a gem from our region. To be enjoyed without moderation.

John Hartung



On dit qu'une image vaut mille mots. Avec Elvett, un son vaut bien plus que mes 1 500 caractères. Alors, avant de poursuivre, scannez ce QR code et plongez dans *So Many*, l'un des petits chefs-d'œuvre du groupe Elvett. Comment décrire Elvett ? Une base électronique nourrie de soul, de blues et de gospel. Une matière hybride, mouvante et vivante. Une pop artisanale, intense, habitée, où les textures sonores respirent.

Sur scène, la promesse prend corps. Quatre voix de femmes s'élèvent, s'entrelacent, magnétiques. Au centre, un piano à queue, pulsation tribale ou cascade lyrique. Autour: sons analogiques, beats taillés à la main, silences éloquents. À la fin, une ovation. Ce groupe genevois redessine les contours de la pop et l'empreint d'une intensité cinématographique. Leurs morceaux dégagent une âme, une nature, une liberté, avec des refrains pénétrants et une énergie qui vous traverse.

On retrouve leur son dans une publicité Ralph Lauren et dans la bande originale de Emily in Paris saison 2. Mais c'est à Rolle, le 15 août, au festival Les Terrasses du Casino que vous pourrez les découvrir. Car Elvett se vit, se goûte et se dévoile sur scène.

-/They say a picture is worth a thousand words. But with Elvett, a sound is worth far more than my 1,500 characters. So before you read on, scan this QR code and dive into "So Many" one of the group's masterpieces. How to describe Elvett? Think electronic foundations infused with soul, blues, and gospel. A hybrid, ever-evolving, and vibrant sound. Handcrafted pop: intense, textured, and full of breath.

On stage, their promise takes form. Four female voices rise and entwine magnetic, commanding. At the centre, a grand piano offers either tribal pulse or lyrical cascade. Surrounding it: analogue soundscapes, hand-cut beats, eloquent silences. And in the end, a standing ovation. This Genevabased group is reshaping the boundaries of pop, lending it a cinematic depth. Their tracks carry soul, rawness, and a fierce sense of freedom with haunting choruses and an energy that stays with you.

Their music has already featured in a Ralph Lauren ad and on the soundtrack of Emily in Paris season 2. But your chance to experience them live is on 15 August in Rolle, at the Terrasses du Casino festival. Because Elvett is best lived, tasted, and revealed on stage.

HAUTE JOAILLERIE

CAROLINE'S UNIVERSE BY CHOPARD - GÜBELIN - TIFFANY & CO. BLUE BOOK 2025 - GRAFF '1963'



Audrey Hepburn in "Breakfast at Tiffany's", 1961



AU PLUS PRÈS DES GEMMES

Victoria Javet

Pour ce numéro estival de COTE Magazine, cap sur l'univers étincelant de la haute joaillerie, où les plus grandes maisons ont récemment levé le voile sur leurs dernières merveilles. Des parures flamboyantes, sculptées à partir de pierres rares et précieuses, révèlent l'excellence des savoir-faire joailliers et l'infinie richesse de la nature magnifiée par la main de l'homme.

Chaque pièce est une œuvre d'art, un récit scintillant qui prend vie à travers la matière travaillée avec une précision extrême, jouant avec la lumière et les reflets. Ces collections, malgré leurs univers singuliers, ont toutes un point commun, et surtout un point de départ: la pierre. Car c'est elle, joyau brut, qui offre aux artisans des maisons de prestige un terrain d'expression quasi sans limites.

Portées par les célébrités sur les tapis rouges, lors d'événements mythiques tels que le Festival de Cannes ou lors de campagnes audacieuses, les créations de haute joaillerie incarnent le glamour à son apogée. Façonnées par des maisons toujours en mains familiales, elles portent en elles un héritage et un savoir-faire transmis de génération en génération. Vedettes des ventes aux enchères, certains spécimens atteignent des montants records, renforçant sans cesse leur désirabilité. Les gemmes nous invitent enfin au voyage, jusqu'aux gisements lointains du Sri Lanka, terre de légende où naissent les saphirs les plus convoités du monde.



-/For this summer edition of COTE Magazine, we set course for the dazzling world of high jewellery, where the most prestigious maisons have recently unveiled their latest marvels. Blazing with beauty, each set is sculpted from rare and precious stones, treasures of the earth, elevated by the hand of man.

In every detail, the mastery of artisans reveals itself, shaping matter with near-miraculous precision, inviting light to dance and shimmer across each curve. Though each collection tells its own story, they are united by a single origin, a shared soul: the stone. Raw, powerful, and eternal, it is the stone that offers the jeweller their infinite canvas, their means of expression.

These high jewelry pieces, worn by stars beneath the flash of red carpet cameras, at legendary events like the Cannes Film Festival or in bold, visionary campaigns, are the very embodiment of glamour. Fashioned by houses that remain in the hands of passionate families, they carry within them the quiet strength of heritage, passed from generation to generation like a sacred trust. Stars of the auction world, some specimens fetch record-breaking prices, continually increasing their desirability. Finally, gems beckon us to journey far, to the fabled mines of Sri Lanka, where the earth gives birth to the most coveted sapphires in the world.

HAUTE JOAILLERIE - BOGHOSSIAN

Victoria Javet

HAUTE JOAILLERIE - BOGHOSSIAN

LIRYA UNE HARMONIE DE COULEURS

A la fois douce et vibrante, la nouvelle collection de haute joaillerie de Boghossian met à l'honneur les pierres de couleur.

-/ Soft yet vibrant, Boghossian's latest high jewelry collection places colored gemstones in the spotlight.

Boghossian

Rue du Rhône 42, 1204 Genève +41 22 900 00 30 boghossianjewels.com

De plus en plus plébiscitées, les pierres de couleur occupent pour la première fois le rôle central d'une collection de haute joaillerie au sein de la maison Boghossian. Intitulée Lirya, cette nouvelle partition orchestre des gemmes colorées parmi les plus exquises et les plus rares de la planète. Aigues-marines, rubellites, tourmalines vertes, tanzanites, pierres de lune, morganites s'accordent ainsi dans une série de 30 pièces uniques d'une grande clarté.

A la fois douce et lumineuse, la collection Lirya révèle un équilibre subtil entre les différentes teintes de pierres. Réputée pour son savoirfaire transmis sur six générations, la maison Boghossian a cherché l'harmonie dans les contrastes, en conjuguant différentes couleurs pastel, tailles et finitions.

Si les Big Four passent cette fois-ci au second plan, le diamant

demeure le lien entre les éléments. Une célébration de l'interconnexion et une ode au féminin, qui se plaît dans un mariage à la fois sophistiqué, moderne et intemporel. Évocation de la grâce, le nom Lirya symbolise aussi le style poétique d'une maison, dont les pièces sont reconnaissables entre mille.



Lirya Multi Colour Gemstone Ring

One oval-shaped aquamarine (23.96 cts), triangular and oval-shaped green tourmalines (4 cts) and morganites (3 cts), 18 K white gold -/ Rising in popularity, colored gemstones take center stage for the first time in a Boghossian high jewelry collection. Titled Lirya, this new symphony brings together some of the world's most exquisite and rare stones like aquamarines, rubellites, green tourmalines, tanzanites, moonstones, and morganites, composed into 30 one-of-a-kind creations of exceptional clarity.

Both gentle and radiant, the Lirya collection reveals a delicate balance between gemstone shades. Renowned for its craftsmanship passed down through six generations, the Boghossian maison sought harmony through contrast, blending soft pastel hues, varied cuts, and refined finishes.

While the «Big Four» step aside, diamonds still serve as the

thread linking each piece. The result is a celebration of interconnectedness and an ode to femininity: sophisticated, modern, and timeless. A tribute to grace, the name Lirya also reflects the poetic style of a house whose creations are instantly recognizable.



Lirya Morganite, Aquamarine,

Sapphire and Diamond Set Pear-shaped morganites (95 cts), yellow sapphires (4.18 cts), marquise-shaped aquamarines (27 cts) and tapper-shaped diamonds (5 cts), 18 K white gold

Lirya Multi Colour Gemstone Earrings

Two oval-shaped kunzites (53.47 cts), two emeraldcut aquamarines (14.66 cts), two pear-shaped green tourmalines (15.71 cts), 18 K white gold

RIVAGESUNE PRÉCIEUSE COLLECTION

Sartoro Genève présente le premier collier de sa collection de haute joaillerie *Rivages*. Une cascade de diamants blancs et jaunes, inspirée par le phénomène de floraison.

-/ Sartoro Genève presents the first necklace from its Rivages high jewelry collection. A cascading flow of white and yellow diamonds inspired by the phenomenon of blooming.

Rare et précieux, le diamant jaune révèle toute sa délicatesse et son intensité, au coeur de la nouvelle collection de haute joaillerie Sartoro Genève intitulée *Rivages*. Tel un poème qui honore la beauté des fleurs et de la nature, ce nouveau chapitre s'ouvre sur la plus intemporelle des gemmes dans une valse de lumière à la fois pure et solaire.

Pièce maîtresse de la collection, ce collier irradie de ses différentes tailles de diamants (marquise, poire, brillant, radiant). Entièrement façonné à la main dans les ateliers de la maison, ce dernier associe l'or blanc et l'or jaune 18 carats à l'éclat solaire des diamants Fancy Yellow. Sertis avec une précision d'orfèvre, ces diamants sont réunis en compositions délicates, et sublimés par un halo de diamants blancs évoquant la grâce des pétales en pleine floraison. Chaque élément a été assemblé un à un tel un puzzle précieux par un seul maître artisan, afin de permettre une réflexion parfaite de la lumière.

-/ Rare and precious, the yellow diamond reveals its full delicacy and intensity at the heart of Sartoro Genève's newest high jewelry collection, named Rivages. Like a poetic tribute to the beauty of flowers and nature, this new chapter celebrates the most timeless of gemstones in a radiant dance of light, pure and sunlit.

Centerpiece of the collection, this necklace radiates with its various diamond cuts: marquise, pear, brilliant, and radiant. Entirely handcrafted in the Maison's ateliers, this necklace combines 18-carat white and yellow gold with the sunlit brilliance of Fancy Yellow diamonds. Set with the precision of a goldsmith, the diamonds are arranged in delicate compositions, enhanced by a halo of white diamonds that echo the grace of petals in full bloom. Each element is meticulously assembled, one by one, like a precious puzzle by a single master artisan, ensuring a flawless reflection of light.





«Rivages incarne l'éclat botanique, sublimé par des grappes florales en cascade, où des diamants jaunes taille radiant forment le cœur, entourés de pétales en diamants blancs taille marquise. Chaque composition modulaire saisit la grâce du mouvement naturel et la brillance intemporelle» explique Saro Artinian, fondateur et directeur artistique de la maison Sartoro Genève.

Réputée pour son expertise joaillière et la maîtrise de techniques qui lui sont propres, Sartoro Genève a conçu ici une collection de haute joaillerie à la fois élégante et adaptée à notre époque, à travers un équilibre parfait entre confort, esthétique, et souplesse. Après les diamants jaunes et blancs, la maison révèlera prochainement d'autres créations avec des émeraudes et des saphirs. Arto et Saro Artinian prolongent ainsi l'héritage de trois générations, guidés par une passion sincère et profonde pour les pierres précieuses. À travers chaque création, ils insufflent une âme unique, veillant à ce que chaque gemme raconte une histoire de transmission, de beauté et d'élégance qui ne souffrent pas du temps qui passe.

"Rivages embodies botanical brilliance, elevated by cascading floral clusters where radiant-cut yellow diamonds form the heart, surrounded by marquise cut white diamond petals. Each modular design captures the grace of natural movement and timeless sparkle", explains Saro Artinian, founder and artistic director of Sartoro Genève.

Renowned for its jewelry expertise and mastery of unique techniques, Sartoro Genève has crafted a collection that is both elegant and attuned to the spirit of our times, achieving a perfect balance between comfort, aesthetics, and flexibility. Following the yellow and white diamonds, the house will soon reveal new pieces showcasing emeralds and sapphires. Arto and Saro Artinian continue a legacy spanning three generations, guided by a deep and genuine passion for precious stones. With each creation, they breathe in a unique soul, ensuring that every gem tells a story of heritage, beauty, and elegance that transcends time.

CAROLINE'S UNIVERSE

Pour la collection annuelle Red Carpet Chopard, Caroline Scheufele nous ouvre les portes de son univers. Un monde joyeux et positif, inspiré par la couture, la faune et la flore, ainsi que les symboles.

-/ For Chopard's annual Red Carpet Collection, Caroline Scheufele invites us into her world: a joyful, uplifting universe inspired by couture, nature, and symbolic motifs.

Partenaire du Festival de Cannes et artisan de la Palme d'or depuis 1998, Chopard a lancé en 2007 la première collection Red Carpet sous l'impulsion de sa directrice artistique et coprésidente Caroline Scheufele. Célébrant à l'époque le 60e anniversaire de la manifestation cannoise, cette collection de haute joaillerie est devenue un rendez-vous annuel très attendu. Cette année, la maison a présenté 78 pièces éblouissantes.

Comme une plongée dans l'univers personnel et l'imaginaire de Caroline, cette sélection éclectique traduit l'attachement à la beauté de la vie sous toutes ses formes, qu'elle soit issue de la nature ou de la main de l'Homme. Animaux et fleurs, cosmos, détails de haute couture, symboles comme le cœur, les différentes créations de Caroline's Universe dressent un portrait singulier: «Chaque bijou est une scène, chaque pierre précieuse tisse un récit où l'art joaillier reflète autant mon parcours personnel qu'une émotion universelle.»



Caroline's Universe 'Byron' the Cavalier King Charles ring

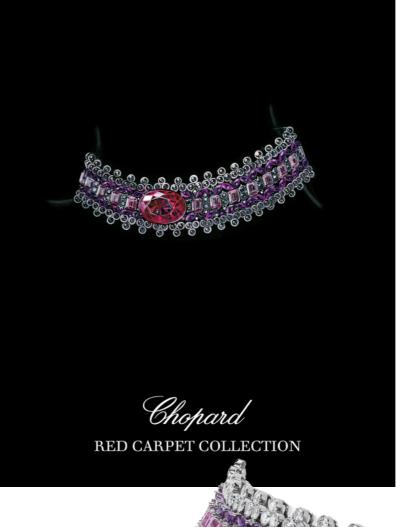
18 K ethical yellow, white and rose gold, white, black, cognac and pink diamonds (12.65 cts), pink sapphires and onyx cabochons



Caroline's Universe Rose brooch Titanium and ethical 18 K rose gold, rubies (54.83 cts)

-/ A longstanding partner of the Cannes Film Festival and the creator of the Palme d'Or since 1998, Chopard unveiled its first Red Carpet Collection in 2007 under the creative direction of co-president Caroline Scheufele. Originally launched to celebrate the festival's 60th anniversary, this high jewelry collection has since become a muchanticipated yearly event. This year, the Maison presented 78 dazzling pieces.

Like a journey into Caroline's inner world and imagination, this eclectic selection reflects her deep appreciation for the beauty of life in all its forms, whether found in nature or crafted by human hands. From animals and flowers to celestial themes, haute couture details, and universal symbols like the heart, the various creations in Caroline's Universe paint a distinctive portrait: "Each piece is a scene, each gemstone tells a story, where the art of jewelry mirrors both my personal journey and a shared human emotion."



Chopard

Rue du Rhône 27, 1204 Genève +41 22 310 70 50 chopard.com

Caroline's Universe Choker

18 K ethical white gold, one oval-shaped pink-purple tourmaline (17.25 cts), cushion-cut pink sapphires (19.41 cts), marquise-cut amethysts (9.91 cts) and brilliant-cut diamonds (32.26 cts)



La collection Caroline's Universe se décline en colliers, bagues, boucles d'oreilles, bracelets et montres joaillières, et a été réalisée à la main par les quarante artisans des ateliers de Haute Joaillerie de Chopard à Genève. «Dès le départ, j'ai souhaité que la Red Carpet Collection compte autant de bijoux que d'années d'existence du Festival. Cette collection est pensée pour les actrices, qui peuvent y choisir des bijoux audacieux pour étinceler lors de la montée des marches, faisant honneur à la réputation de joaillier du tapis rouge portée par Chopard.»

Entourée de nature, de fleurs et d'animaux dans son quotidien, Caroline Scheufele consacre dans ce nouvel opus une bague en diamants blancs, noirs et cognac à son Cavalier King Charles Byron, ainsi qu'une broche exquise en or éthique rose sertie de rubis aux roses de son jardin sur les bords du Léman. Comme un clin d'œil à sa passion pour la mode, citons encore ce majestueux choker orné d'une tourmaline rose-violet, dont le ruban dentelé est fait de diamants, de saphirs roses et d'améthystes.

The Caroline's Universe collection includes necklaces, rings, earrings, bracelets, and high jewelry watches, all meticulously handcrafted by Chopard's forty master artisans at its Haute Joaillerie workshops in Geneva. "From the very beginning, I wanted the Red Carpet Collection to feature as many pieces as there are editions of the Festival. This collection is designed for actresses, offering bold pieces to shine on the red carpet, true to Chopard's reputation as the jeweler of cinema."

Surrounded by nature, flowers, and animals in her daily life, Caroline Scheufele pays tribute to her Cavalier King Charles spaniel, Byron, with a ring crafted from white, black, and cognac diamonds. She also dedicates a delicate brooch in ethical rose gold, set with rubies, to the roses in her lakeside garden on the shores of Lake Geneva. And as a nod to her passion for fashion, the collection features a stunning choker adorned with a pink-violet tourmaline, its lace-like ribbon shimmering with diamonds, pink sapphires, and amethysts.

BIENVENUE CHEZ GÜBELIN

Présente à Genève depuis 1944, la boutique Gübelin a récemment fait peau neuve. Dans cet écrin élégant baigné de lumière, passionnés de gemmologie, de joaillerie et d'horlogerie se rencontrent dans une ambiance aussi prestigieuse que conviviale.

-/ In Geneva since 1944, Gübelin's boutique has recently undergone a stunning transformation. In this elegant, light-filled setting, gemology, jewelry, and watchmaking enthusiasts come together in an atmosphere that is both prestigious and welcoming.

A Genève, la boutique Gübelin arbore un nouveau visage depuis ce printemps. Etablie depuis 1944 dans la cité de Calvin, dans un bâtiment historique datant du 19e siècle (ndlr. la Maison de la Rose), la maison lucernoise a toujours occupé un emplacement de choix.

Aujourd'hui, alors que l'entrée de la boutique se fait depuis la rue du Rhône, les espaces ont également été repensés pour offrir une expérience nouvelle et luxueuse à la clientèle. Genevoise ou de passage, celle-ci appréciera sans nul doute l'élégante transformation. Contribuant à l'atmosphère accueillante, des fauteuils et canapés invitent les visiteurs à s'installer confortablement. Les comptoirs de vente traditionnels ont été volontairement supprimés afin de créer une expérience plus personnelle et conviviale. L'intérieur contemporain a été spécialement conçu sur mesure pour la boutique et réalisé à partir des matériaux les plus nobles.

Au cœur de la ville, le lieu offre une immersion passionnante dans le monde de Gübelin et sa riche histoire. On y découvre les différentes facettes d'une maison familiale suisse créée en 1854. Au fil de la visite, on comprend l'expertise et le savoir-faire uniques de Gübelin en matière de joaillerie, gemmologie et horlogerie. Ici, la philosophie "Deeply Inspired" de Gübelin, qui unit beauté, savoir et artisanat, devient une expérience tangible.



Gübelin Genève Rue du Rhône 60, 1204 Genève +41 22 365 53 80 gubelin.com

-/ This spring, the Gübelin boutique in Geneva unveiled a fresh new look. Established in the city since 1944, in a historic building known from the 19th century as the Maison de la Rose, the Lucerne-based House has always enjoyed this prime location.

Today, with a new entrance on Rue du Rhône, the interior spaces have been completely reimagined to offer a luxurious and immersive customer experience. Whether local or visiting, clients will undoubtedly appreciate the boutique's graceful transformation. Contributing to this welcoming atmosphere are armchairs and sofas that invite visitors to sit back and enjoy a relaxed consultation. Traditional sales desks have been intentionally omitted to create a more personal and comfortable experience. The contemporary interior has been custom-designed exclusively for the boutique and crafted from the finest materials.

Located in the heart of the city, the boutique offers a captivating immersion into the world of Gübelin and its rich heritage. Here, visitors are introduced to the many facets of a Swiss family-owned House founded in 1854. As the visit unfolds, one gains a deep appreciation for Gübelin's expertise in jewelry, gemstones and watches, which remains unrivalled in the industry. In the boutique, Gübelin's Deeply Inspired philosophy – uniting beauty, knowledge and craftsmanship – becomes a tangible experience.







Placé au centre de la boutique, un bar invite à profiter de l'instant. Les pièces de joaillerie et d'horlogerie se laissent ainsi essayer et admirer au plus près, comme si nous étions en quelques sortes à la maison: des créations Gübelin, mais aussi des marques telles que Bvlgari, Chanel, Cyrus, Glashütte Original, IWC Schaffhausen, Parmigiani Fleurier ou encore Zenith.

At the center of the boutique, a bar area invites guests to pause and enjoy the moment. Jewelry and timepieces can be admired and tried on up close, as if in the comfort of one's own home. Alongside Gübelin's own creations, the boutique features prestigious brands such as Bylgari, Chanel, Cyrus, Glashütte Original, IWC Schaffhausen, Parmigiani Fleurier, and Zenith.

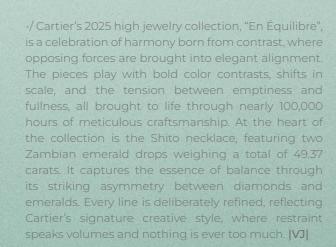
EN ÉQUILIBRE

CARTIER

Shito necklace

Platinum, two pear-shaped emerald drops (49.36 cts), emerald beads (61.69 cts), diamonds

Intitulée En Équilibre, la collection de haute joaillerie 2025 de Cartier explore l'harmonie et la réconciliation des forces contraires. Se jouant des contrastes de couleurs, des différences de volumes, du dialogue entre le vide et le plein, cette collection a requis près de 100'000 heures de travail. Né de deux gouttes d'émeraude de Zambie de 49,37 carats, le collier Shito illustre ce véritable jeu d'équilibre à travers une asymétrie entre diamants et émeraudes. La justesse de la ligne révèle ce rien de trop qui fait tout le style créatif de Cartier.





VIRTUOSITY LOUIS VUITTON

Keeper necklac

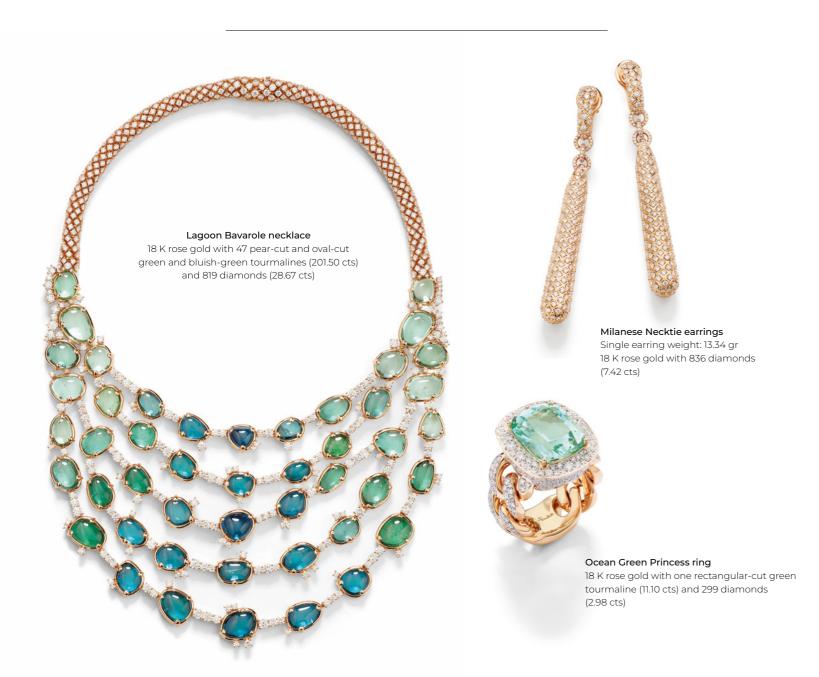
18 K white gold, one antique blue cabochon-cut sapphire (10.12 cts), diamonds

Deux actes, 12 thèmes et 110 pièces uniques... Louis Vuitton célèbre la virtuosité de l'exceptionnel, avec cette collection audacieuse. Comme un clin d'œil au parcours du jeune Louis Vuitton et l'esprit de la Maison fondé sur l'apprentissage indispensable à l'explosion créative, Louis Vuitton Virtuosity célèbre les savoir-faire joailliers et la connaissance. Intégrant bien sûr les emblématiques Monogram et Damier, la collection explore aussi de nouveaux motifs tel que l'œil omniscient. Réalisé à la manière d'une maille d'or et de diamants, le collier Keeper accueille en son centre un saphir bleu du Sri Lanka taille cabochon de 10.12 carats. Un bracelet, trois bagues, quatre broches et deux montres complètent cette parure qui porte chance.

-/Two acts, 12 themes, and 110 one-of-a-kind pieces... Louis Vuitton celebrates the artistry of the exceptional with this bold collection. As a nod to the journey of young Louis Vuitton and the spirit of the Maison, rooted in the essential learning that fuels creative brilliance, Louis Vuitton Virtuosity honors both craftsmanship and knowledge. Featuring the iconic Monogram and Damier motifs, the collection also ventures into new symbolic territory, such as the all-seeing eye. Crafted like a golden mesh woven with diamonds, the Keeper necklace showcases at its center a 10.12-carat cabochon-cut blue sapphire from Sri Lanka. A bracelet, three rings, four brooches, and two timepieces complete this lucky talisman of a set. |VJ|

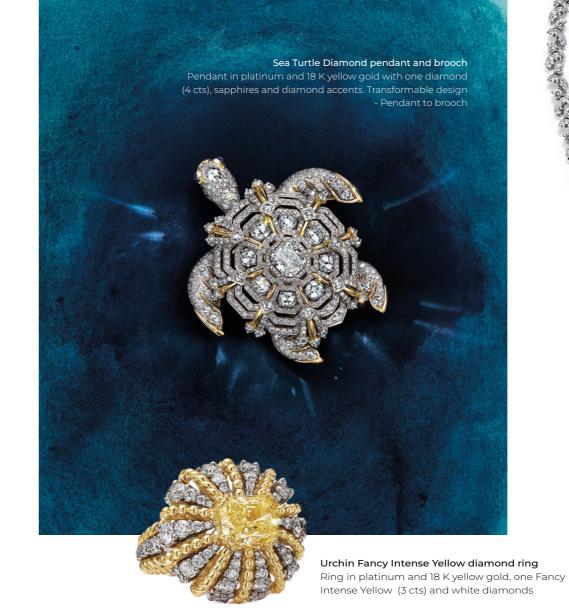
'COLLEZIONE 1967'

POMELLATO



Avec 'Collezione 1967', Pomellato retrace les trois décennies qui ont marqué son évolution créative. Fondée en 1967, la maison milanaise a été traversée par différents mouvements artistiques et architecturaux. Une histoire riche et inspirante qui prend vie aujourd'hui à travers une collection de 75 chefs d'œuvres joailliers. De l'art innovant des chaînes des années 1970 aux designs sculpturaux des années 1980, sans oublier la maîtrise chromatique et les formes exubérantes des années 1990, Pomellato a façonné un langage esthétique et libre reconnaissable entre mille.

-/With 'Collezione 1967', Pomellato revisits the three decades that shaped its creative evolution. Founded in 1967, the Milanese house has been influenced by a variety of artistic and architectural movements. This rich and inspiring history comes to life today through a collection of 75 jewelry masterpieces. From the innovative chain designs of the 1970s, to the sculptural styles of the 1980s, and the bold colors and exuberant forms of the 1990s, Pomellato has crafted a distinctive and free-spirited aesthetic language that is instantly recognizable. |VJ|



HAUTE JOAILLERIE - TIFFANY & CO.

BLUE BOOK 2025 SEA OF WONDER

TIFFANY & CO.

Imaginée par Nathalie Verdeille, directrice artistique de la joaillerie Tiffany & Co., la collection de haute joaillerie Blue Book 2025: Sea of Wonder rend hommage à la beauté des profondeurs marines. Dans cette exploration d'un monde éthéré où flore aquatique et faune discrète se dévoilent avec délicatesse, les gemmes évoquent les reflets changeants de l'océan et les créatures irisées qui l'habitent. «Flore océanique», «Hippocampes», «Étoile de mer», «Oursin» et «Vagues» célèbrent la richesse et la diversité de cet univers. L'esprit novateur de la maison se manifeste notamment à travers le pendentif Tortue de mer, transformable en broche et orné de détails en or et diamants.

-/ Imagined by Nathalie Verdeille, Chief Artistic Officer of Jewelry and High Jewelry, the "Blue Book 2025 Sea of Wonder" high jewelry collection pays tribute to the beauty of the ocean's depths. This journey through an ethereal underwater world, where delicate aquatic flora and elusive marine creatures gently reveal themselves, is expressed through gemstones that capture the ocean's shifting reflections and the iridescent life within. Themes like "Ocean Flora", "Seahorse", "Starfish", "Urchin" and "Wave" celebrate the richness and diversity of this marine universe. The House's spirit of innovation shines through in pieces such as the Sea Turtle pendant which transforms into a brooch and is adorned with intricate gold and diamond details. |VJ|

POLYCHROMA

BVLGARI



Dérivé du grec poly qui signifie «multitude», et de chromia qui veut dire «couleurs», *Polychroma* n'est pas qu'un simple titre. C'est l'évocation d'un monde où la couleur devient langage, celui de la Città Eterna. Dans ce kaléidoscope précieux imaginé par la directrice de la création Lucia Silvestri, le collier Polychromatic Bloom est un vrai chef d'œuvre. Composé de plus de 500 éléments, il combine des couleurs audacieuses avec trois pierres d'exception: une rubellite centrale de 106,36 carats, un péridot de 55,52 carats ainsi qu'une tanzanite de 55,11 carats. Avec 250 nouvelles créations, la collection Polychroma explore les autres univers de la maison Bylgari, avec d'extraordinaires montres et des sacs joailliers, des lunettes de soleil ou encore des parfums ultra exclusifs.

-/ Derived from the Greek poly, meaning "multitude", and chromia, meaning "colors", "Polychroma" is more than just a title: it evokes a world where color becomes a language, the language of the Città Eterna. In this precious kaleidoscope envisioned by Creative Director Lucia Silvestri, the Polychromatic Bloom necklace stands as a true masterpiece. Comprising over 500 individual elements, it brings together bold color combinations with three exceptional gemstones: a central 106.36-carat rubellite, a 55.52-carat peridot, and a 55.11-carat tanzanite. With 250 new creations, Polychroma collection explores other realms of the Bylgari universe, featuring extraordinary high-jewelry watches, jeweled handbags, sunglasses, and ultra-exclusive fragrances. |VJ|



Présentée pendant la Semaine de la haute couture à Paris, la collection de haute joaillerie '1963' de Graff révèle une nouvelle facette du joaillier. Audacieux et inspiré des sixties, ce nouvel opus replonge dans une décennie où liberté, glamour et esprit rebelle se mélangeaient pour ne faire plus qu'un. Ode au diamant et au savoir-faire particulier de Graff, '1963' présente des designs novateurs d'une grande technicité. Les courbes elliptiques des différentes pièces offrent un effet presque psychédélique, où les différentes tailles de diamants forment une boucle lumineuse quasi infinie.

-/ Unveiled during Paris Haute Couture Week, Graff's high jewellery collection '1963' reveals a bold new dimension of the Maison. Daring and inspired by the spirit of the sixties, this latest chapter revisits a decade where freedom, glamour, and rebellion came together as one. An ode to the diamond and to Graff's exceptional craftsmanship, '1963' showcases innovative, technically complex designs. The elliptical curves of each piece create an almost psychedelic effect, where various diamond cuts form a luminous, near-infinite loop. |VJ|



REACH FOR THE STARS

CHANEL

Strong as a Lion earings

White and yellow gold, one pear-shaped yellow diamond (2.03 cts), one pear-shaped yellow diamond (2.02 cts), natural polished diamonds and yellow natural polished diamonds



Patrice Leguéreau et le Studio de Création Joaillière de CHANEL ont conçu une collection de haute joaillerie inspirée par la golden hour, ce moment magique qui sépare le jour et la nuit d'un fil d'or. Capturant la magie de cette transition entre ombre et lumière, *Reach for the Stars* cultive les contrastes. Une fusion parfaite entre faste et légèreté, lignes architecturées et souplesse des formes. Déclinée en noir et blanc ou illuminée de pierres aux couleurs éclatantes, elle célèbre le diamant dans toute sa splendeur, tout en réinterprétant trois symboles chers à Gabrielle Chanel: la comète, les ailes et le lion.

Aim for the Stars ring

Platinum, pink gold, one brilliant-cut diamond (0.31 ct), natural polished diamonds, yellow sapphires, pink sapphires, spessartite garnets and Akoya pearls



-/Patrice Leguéreau and the CHANEL Fine Jewelry Creation Studio have designed a high jewelry collection inspired by the golden hour, that enchanted moment when day gives way to night in a veil of gold. Capturing the enchantment of this transition between shadow and light, "Reach for the Stars" plays with contrasts. It is a perfect fusion of opulence and lightness, architectural lines and fluid forms. Presented in black and white or illuminated by vividly colored gemstones, the collection celebrates the diamond in all its splendor, while reinterpreting three symbols dear to Gabrielle Chanel: the comet, the wings, and the lion. |VJ|



Flowing Curves earrings

18 K white gold, two pear-shaped blue sapphires from Madagascar (2.06 and 2.02 cts), two fancy-shaped black opals from Australia (0.86 and 0,96 ct) and diamonds Flowing Curves ring 18 K white gold, four fancy-shaped black opals from Australia (6.64 cts) and

Avec Shapes of Extraleganza, Piaget dévoile le deuxième volet d'une trilogie consacrée à l'héritage créatif de la maison, initiée en 2024 avec Essence of Extraleganza. Inspirée par les années 1960 et 1970, cette nouvelle collection rend hommage à l'élégance audacieuse propre à Piaget, et les formes libres en perpétuel mouvement. Elle célèbre aussi le lien profond entre Piaget et l'art, nourri par des collaborations emblématiques avec Salvador Dalí, Arman ou encore Andy Warhol. Chaque pièce est une exploration de la forme, de la couleur, de la lumière et du volume, dans un dialogue subtil entre passé et présent. Parures et montres s'unissent pour illustrer la double excellence de Piaget en haute joaillerie et en haute horlogerie.

-/ With "Shapes of Extraleganza", Piaget unveils the second chapter of a trilogy celebrating the Maison's creative legacy, which began in 2024 with "Essence of Extraleganza". Inspired by the 1960s and 1970s, this new collection pays tribute to Piaget's signature bold elegance and ever-evolving freeform shapes. It also honors the deep connection between Piaget and the world of art, nurtured through iconic collaborations with the likes of Salvador Dalí, Arman, and Andy Warhol. Each piece is a journey through form, color, light, and volume: a subtle dialogue between past and present. Jewelry and timepieces come together to showcase Piaget's dual mastery in both high jewelry and fine watchmaking. |VJ|

ОТЕ **74** JUILLET - A0ÛT 2025 — — — СОТЕ **75** JUILLET - A0ÛT 2025

HAUTE JOAILLERIE - GOLAY FILS & STAHL

GOLAY FILS & STAHL

UNE HISTOIRE DE GEMMES

Depuis près de deux siècles, Golay Fils & Stahl incarne l'excellence joaillière genevoise à travers une tradition familiale ininterrompue. Rencontre avec Melissa Wolfgang Amenc, gemmologue passionnée et héritière d'un savoir-faire transmis depuis six générations.

-/ For nearly two centuries, Golay Fils & Stahl has stood as a symbol of Geneva's fine jewelry excellence, driven by an unbroken family tradition. We spoke with Melissa Wolfgang Amenc, a passionate gemologist and sixth-generation heir to a remarkable legacy of craftsmanship.

Quels ont été les moments importants de Golay Fils & Stahl?

«Golay Fils & Stahl est une entreprise familiale fondée sur des valeurs de transmission, de confiance et de savoir-faire partagées entre génerations. Fondée en 1837 par Auguste Golay et Suzanne Leresche, l'entreprise évolue avec l'association à M. Stahl en 1896, avant d'être rachetée par mon grand-père en 1961 et reprise par mon père en 1976. Je l'ai rejoint en 2001 et la codirige aujourd'hui, représentant la sixième génération. Au début du XXe siècle, mon arrièrearrière-grand-mère vendait déjà des diamants dans l'empire austro-hongrois: nous sommes une lignée de passionés et cette continuité m'inspire au quotidien.»



-/ What have been the key milestones in Golay Fils & Stahl's history?

"Golay Fils & Stahl is a family business founded on the values of transmission, trust and know-how shared between generations. Founded in 1837 by Auguste Golay and Suzanne Leresche, the company evolved with the association with Mr. Stahl in 1896, bought by my grandfather in 1961 and taken over by my father in 1976. I joined the family business in 2001 and now co-direct it, representing the sixth generation. At the beginning of the 20th century, my great great-grandmother was already selling diamonds in the Austro-Hungarian Empire: it's a line of passionate people, a continuity that inspires me every day."

Golay Fils & Stahl
Place des Bergues 1, 1201 Genève
+41 22 731 54 00
Instagram @ golay_fils_stahl
golayfils.ch



© Gregory Maillot de Points Of Views Atelier de Photographie

Quel est votre rôle au sein de l'entreprise?

«Après mes études de gemmologie au GIA de Los Angeles, j'ai rejoint Genève. J'ai travaillé chez Christie's au département bijoux, puis chez de Grisogono en tant qu'acheteuse de pierres. Ces expériences m'ont beaucoup appris. En 2001 quand j'ai intégré la société, tout le monde connaissait mon père ou mon grand-père et je voulais exister par moi-même. J'ai parcouru le monde seule faisant des expositions, j'ai construit ma clientèle. Aujourd'hui, je m'occupe de l'achat/vente de pierres précieuses, de bijoux anciens et de créations, ainsi que de nos expositions. Dans une petite structure, il faut être polyvalent. Parfois, je plaisante en disant qu'on est des «concierges de luxe», voire même des «vendeurs de rêve». Mais c'est vrai, on accompagne des gens dans des moments intimes et chargés d'émotion, comme des fiançailles ou une naissance. Cela donne du sens à ce qu'on fait.»

Platinum and diamond rings set with an old mine Burmese ruby & an old mine cushion shaped diamond both weighing 3 carats

What is your role in the company today?

"After finishing my gemology studies at the GIA in Los Angeles, I moved back to Geneva. I worked at Christie's in the jewelry department and later at de GRISOGONO as a gemstone buyer. Both experiences taught me a lot. When I joined the family business in 2001, everyone knew my dad or grandfather, I wanted to be my own person. So, I traveled the world on my own, doing exhibitions and building my own clientele. Today, I'm responsible for buying and selling precious stones, vintage jewelry, and creations, as well as our exhibitions. In a small business, you have to be versatile. Sometimes I joke that we're like "luxury concierges," or even "dream sellers". But it's true, we accompany people through all sorts of intimate and emotional moments, like engagements or births, they make it all worthwhile."

How do you design your high jewelry collections?

"We don't create collections per se. Our jewelry is inspired by the exceptional stones we buy. I also make pieces I'd wear myself, that are beautiful and comfortable. As an active woman, mom, and entrepreneur, I want jewelry that fits my everyday life, and many of my clients share this desire. Some clients prefer ready-to-wear jewelry because they can't wait for custom-made pieces. All this has led me to create an "everyday fine jewelry" line, which can be worn for yourself, without waiting for a special occasion."

Do you have a signature technique or preferred stone?

"I am a gemologist first and foremost. I love colored gemstones, old-cut diamonds and pieces from the 1930s to the 1970s. We focus on well-crafted, high-quality pieces featuring exceptional stones."

 СОТЕ
 76
 JUILLET - AQÛT 2025
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —
 —</td

Comment concevez-vous vos collections de haute joaillerie?

«Nous ne créons pas de collections à proprement parler. Nos bijoux naissent des pierres que nous achetons. Je crée aussi des pièces que j'aimerais porter, belles, confortables. Etant une femme active; maman, entrepreneuse, je veux des bijoux qui m'accompagnent dans ma réalité, et beaucoup de clientes partagent cette envie. Certains clients préfèrent des bijoux prêts à offrir, ne pouvant attendre le sur mesure. Tout cela m'a menée à créer une «joaillerie du quotidien», que l'on porte pour soi, sans attendre une occasion spéciale.»

Quelle est votre spécialité joaillière ? Une technique signature, une pierre de prédilection ?

«Je suis gemmologue avant tout. J'aime les pierres de couleur, les diamants anciens, et les bijoux des années 1930 à 1970. Nous privilégions les pièces bien fabriquées, de qualité, avec des pierres d'exception.»



Quels services proposez-vous à vos clients ?

«Nous faisons des créations sur mesure, travaillons avec des pierres précieuses, proposons des bijoux anciens signés ou non, des transformations pour redonner vie à des pièces, des estimations et rachats aux particuliers, et nous accompagnons également des collectionneurs. Nous travaillons avec des banques, notaires ou avocats pour des expertises ou conseils liés à des successions ou autre.»

À quoi ressemble la collection privée de Golay Fils & Stahl ? Quels sont les pièces que vous privilégiez ?

«La collection privée a été initiée par mon père en 1978 avec l'achat d'une montre de poche Golay Leresche à New York. Ce fut le point de départ. Quand j'ai rejoint l'entreprise en 2001, il ne m'a pas fallu longtemps pour tomber moi aussi amoureuse du patrimoine de la maison. Avec mon père, nous avons constitué une collection de plus de 200 pièces créées par notre maison entre 1837 et 1935, chacune portant la mémoire de notre parcours et l'héritage de la maison, que nous continuons à faire vivre.»

What services do you offer your clients?

A platinum, diamond & emerald

brooch, signed Van Cleef & Arpels

"We create bespoke pieces, work with precious stones, signed or unsigned vintage jewelry, and redesign to give new life to existing pieces. We also provide appraisals and buy jewelry from private individuals, and we assist collectors as well. We work with banks, notaries, and lawyers to provide expertise or advice related to estates and other matters."

Tell us about Golay Fils & Stahl's private collection. What types of pieces do you focus on?

"The private collection was started by my father in 1978 with the purchase of a Golay Leresche pocket watch in New York. This was the starting point. When I joined the company in 2001, it didn't take long for me to fall in love with the company's heritage. Together, we have built up a collection of over 200 pieces made by our company between 1837 and 1935, each one carrying the memory of the company's heritage, we strive to preserve."





Entre gemmes rares et maisons mythiques, les enchères récentes à Genève et New York ont fait sensation. Retour sur quatre ventes qui ont marqué le marché.

-/ Between rare gems and legendary maisons, recent auctions in Geneva and New York have caused a stir. Here's a look back at four standout sales that made headlines.

12 novembre 2024

The Maharaja necklace & The Aga Khan Emerald

À Genève, Christie's a vu s'envoler deux pièces majeures lors d'une même vente. La broche Aga Khan Emerald, signée Cartier et sertie d'une émeraude de 37 carats entourée de diamants, a atteint 7,77 millions de francs suisses. Le même jour, un spectaculaire collier transformable Van Cleef & Arpels, orné de trois diamants poire dépassant les 25 carats, a été adjugé 5,49 millions de francs suisses.

-/ At Christie's in Geneva, two major pieces soared to exceptional heights during a single sale. The Aga Khan Emerald brooch, signed Cartier and set with a 37 ct square-cut emerald surrounded by marquise-cut diamonds, fetched CHF 7.77 million. That same day, a spectacular transformable necklace by Van Cleef & Arpels, adorned with three pear-shaped diamonds exceeding 25 carats, sold for CHF 5.49 million.

14 mai 2025

The Ballerina Ring

Vendu 10,64 millions de francs suisses chez Christie's à Genève, ce bijou exceptionnel monté par Boucheron met en scène un diamant bleu Fancy Deep de 6,24 carats (VVS2, Type IIb), entouré de diamants baguette et de rubis ronds. Inspiré d'un tutu de ballerine, son design revisite avec grâce le motif cluster classique.

-/ Sold for CHF 10.64 million at Christie's in Geneva, this exceptional piece mounted by Boucheron features a 6.24 ct Fancy Deep Blue diamond (VVS2, Type IIb), flanked by baguette-cut diamonds and round rubies. Inspired by a ballerina's tutu, its design offers an elegant reinterpretation of the classic cluster motif.





17 juin 2025

Le Marie-Thérèse Pink

Adjugé 13,98 millions de dollars chez Christie's à New York, le Marie-Thérèse Pink séduit par sa rareté et son histoire. Ce diamant Fancy Purple-Pink de 10,38 carats, monté par JAR, aurait appartenu à Marie-Antoinette avant de passer par plusieurs familles royales. Il réapparaît chez Sotheby's en 1996.

-/ Sold for USD 13.98 million at Christie's in New York, the Marie-Thérèse Pink captivates with its rarity and storied past. This 10.38-carat Fancy Purple-Pink diamond, set by JAR, is believed to have belonged to Marie Antoinette before passing through several royal families, eventually appearing at Sotheby's in 1996.

COTE 78 JUILLET-AOÛT 2025 — COTE 79 JUILLET-AOÛT 20

SAPHIRL'OR BLEU DU SRI LANKA

Son bleu vif et profond fait rêver les gemmologues depuis la nuit des temps. Cap sur le Sri Lanka avec Juliette et Romain, à la découverte des plus beaux saphirs de la planète.

-/ Its vivid, deep blue has captivated gemologists since the dawn of time. Off to Sri Lanka with Juliette and Romain, in search of the world's most stunning sapphires.

Au cœur du Sri Lanka, c'est autour de Ratnapura, la «cité des Joyaux», que s'étendent les terres bénies du saphir. Entourée de plantations de thé, la ceinture gemmifère se déploie le long de la route qui mène au majestueux Adam's Peak, montagne sacrée abritant l'empreinte de Bouddha.

Entre Kolomé, Elahera et Ratnapura, les premières cabanes apparaissent au bord des routes sinueuses. «Simples abris de bois et de bâches noires, elles signalent les puits, souvent invisibles aux non-initiés, parfois dissimulés pour écarter les mauvaises énergies. Les grandes mines, elles, se cachent loin, au fond de la jungle humide. On y accède par des sentiers bordés d'ananas, de théiers, de jacquiers, sous les cris des singes. Là, un bouddha veille à l'entrée d'une galerie artisanale, protégée par les dieux. Trois hommes y travaillent, lampes à huile au poing, descendant dans la terre argileuse sur des troncs glissants. À côté, une mare sert au tri: pieds nus dans l'eau, gestes précis en ronds de huit, les paniers en rotin révèlent parfois des trésors. Mais le plus souvent, la mine reste muette. Ouitter cette forêt, c'est comme s'arracher à un rêve. Les chemins s'entrelacent, indéchiffrables pour qui n'a pas grandi ici, sur cette île de pierres, de pluie et de feu.» me racontent Juliette Cornu-Gouzée de Harven et Romain Dolbeau, deux amis gemmologues à leur retour de voyage.





-/ In the heart of Sri Lanka, around Ratnapura, the «City of Gems», stretch the blessed lands of sapphire. Surrounded by tea plantations, this gem-rich belt unfurls along the road to the majestic Adam's Peak, a sacred mountain believed to bear the footprint of the Buddha.

Between Kolomé, Elahera, and Ratnapura, the first huts appear along the winding roads. "Simple shelters of wood and black tarps, they mark the presence of wells, often invisible to outsiders and sometimes hidden to ward off bad energies. The larger mines lie deep within the humid jungle, reachable only by trails lined with pineapples, tea bushes, and jackfruit trees, under the cries of monkeys. There, a Buddha watches over the entrance of a hand-dug gallery, protected by the gods. Inside, three men work with oil lamps in hand, descending into the clay soil along slippery logs. Nearby, a pond is used for sorting: barefoot in the water, making precise figure-eight movements, they sift with rattan baskets that sometimes reveal treasures. But more often, the mine remains silent. Leaving this forest feels like waking from a dream. The paths twist and tangle, impossible to decipher unless you grew up on this island of stone, rain, and fire", recount Juliette Cornu-Gouzée de Harven and Romain Dolbeau, two gemologist friends, after their journey.

Ceylon Blue and the Padparadscha

As Romain explains, "Sapphire mining in Sri Lanka is still largely artisanal. This is a deliberate choice supported by the government, which prefers preserving this model rather than handing the land over to major mining companies, as often happens in Africa. The result is a transformed human, ecological, and economic impact, with better traceability to boot."



The famous engagement ring of Lady Diana, set with a Sri Lankan sapphire

Le bleu Ceylan et le Padparadscha

Comme nous l'apprend Romain, «la production sri lankaise des saphirs reste largement artisanale. Un choix soutenu par le gouvernement, qui préfère préserver ce modèle plutôt que céder la terre à de grandes compagnies minières, comme c'est souvent le cas en Afrique. L'impact humain, écologique et économique s'en trouve transformé, avec une meilleure traçabilité à la clé.»

Le saphir du Sri Lanka se distingue par son bleu vif et franc, appelé «bleu Ceylan» en référence à l'ancien nom du pays, ou «Cornflower Blue». Il possède un équilibre parfait entre saturation, brillance et clarté. Il doit sa réputation historique aux cours royales européennes qui l'appréciaient beaucoup. Très recherché également, le Padparadscha rose orangé rappelle la couleur du ciel sri lankais au coucher du soleil.

Lors de leur périple, Juliette et Romain ont eu l'occasion de rencontrer un «burner». Il s'agit d'une personne spécialisée dans la chauffe des pierres. Prénommé Bobby, ce jeune homme de 25 ans pratique cette activité du fond du jardin de la maison familiale. Ils nous expliquent: «La technique de chauffe consiste à entreposer un lot de saphirs, généralement bruts, dans un contenant lui-même entreposé dans un creuset fermé et dans lequel est apporté une flamme qui va faire monter la température entre 1400°-1800°. L'objectif premier est d'améliorer la couleur de la gemme. Étape très délicate, la chauffe peu abimer irréversiblement les saphirs lorsqu'elle n'est pas bien exécutée.»

«Le saphir sri lankais est aussi connu pour avoir moins d'inclusions, on dit alors qu'il est d'une grande pureté par rapport aux autres saphirs qui sont souvent beaucoup plus foncés et ternes» ajoute Juliette.

Sri Lankan sapphires are known for their bright, pure blue, referred to as Ceylon Blue—a nod to the country's former name—or Cornflower Blue. This hue strikes a perfect balance of saturation, brilliance, and clarity. Its historic prestige comes from European royal courts, where it was highly prized. Also in high demand is the Padparadscha sapphire, whose rare pink-orange hue evokes the Sri Lankan sky at sunset.

During their journey, Juliette and Romain met a burner, a person who specializes in heat-treating stones. His name is Bobby, a 25-year-old who practices this delicate craft in the backyard of his family home. They explain: "The heat treatment involves placing a batch of sapphires, usually rough, into a container that's then sealed inside a crucible. A flame heats it to between 1400–1800°C. The goal is to enhance the gem's color. It's a very delicate step: if done incorrectly, the sapphire can be irreversibly damaged."

"Sri Lankan sapphires are also known for having fewer inclusions", adds Juliette, "which means they are often much purer compared to sapphires from elsewhere, which tend to be darker and more opaque."

Une pierre qui a fait l'histoire

Le Sri Lanka est la plus ancienne source connue de saphirs, exploitée depuis l'Antiquité. Ses pierres précieuses ont voyagé de l'Inde au Moyen-Orient avant d'orner les bijoux byzantins, puis européens. L'île continue aujourd'hui d'être un acteur majeur, avec des découvertes emblématiques comme le Blue Belle of Asia, I'un des plus beaux saphirs jamais extraits.

Parmi les plus célèbres au monde, plusieurs saphirs historiques proviennent du Sri Lanka: le Logan (423 carats), exposé au Smithsonian à Washington, ou encore le Stuart Sapphire (104 carats), enchâssé dans la couronne royale britannique. On relèvera aussi le spectaculaire Étoile de l'Inde (563 carats), le saphir de la reine Marie de Roumanie (478 carats), ou l'Étoile d'Adam, le plus grand saphir étoilé connu à ce jour (1404 carats). Plus récemment, deux trouvailles exceptionnelles ont marqué les esprits: la Queen of Asia (310 kg, 1,5 million de carats) et la Serendipity Sapphire, une grappe de 510 kg découverte par hasard dans un village près de Ratnapura.

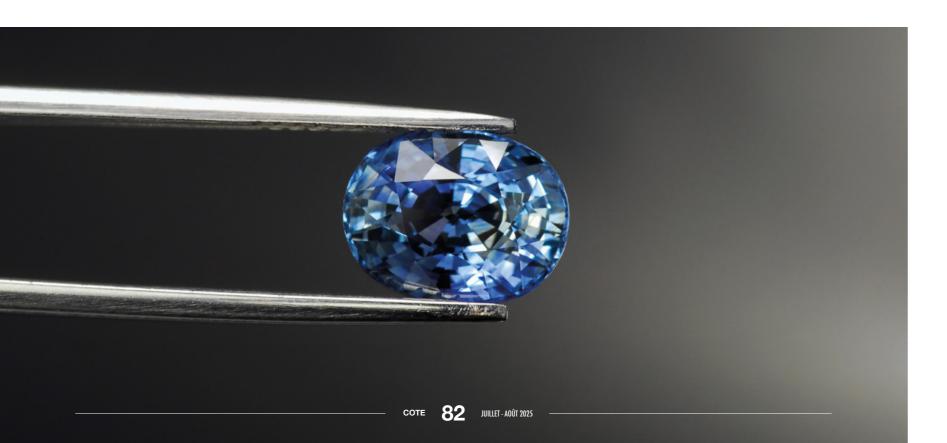
La renommée des saphirs de Ceylan n'est plus à faire. Leur origine est perçue comme un gage de qualité, tant par les professionnels que les collectionneurs. Symbole de loyauté, de ténacité et de fidélité, le saphir est aujourd'hui encore associé aux fiançailles. Bien avant l'essor du diamant initié par De Beers en 1947 avec la campagne «A diamond is forever», il était ainsi le choix de prédilection des amoureux...



of sapphires, mined since antiquity. These gems traveled from India to the Middle East before adorning Byzantine and later European jewelry. Today, the island remains a key player, with legendary finds like the Blue Belle of Asia, one of the most magnificent sapphires ever discovered.

Several of the world's most famous sapphires hail from Sri Lanka: the Logan Sapphire (423 carats), on display at the Smithsonian in Washington, or the Stuart Sapphire (104 carats), set in the British royal crown. Also noteworthy are the Star of India (563 carats), Queen Marie of Romania's sapphire (478 carats), and the Star of Adam, the largest known star sapphire at 1,404 carats. More recently, two extraordinary discoveries have made headlines: the Queen of Asia (310 kg, 1.5 million carats) and the Serendipity Sapphire, a 510-kg cluster found by chance in a village near Ratnapura.

The fame of Ceylon sapphires is well-established. Their origin is seen as a mark of quality by professionals and collectors alike. A symbol of loyalty, perseverance, and fidelity, the sapphire remains a popular choice for engagements. Long before the rise of diamonds sparked by De Beers' 1947 campaign "A diamond is forever", sapphires were already the gemstone of choice for lovers.



BUSINESS & LEADERS

ALAIN VERZEROLI – ROLLS-ROYCE – KIM-ANDRÉE POTVIN – COACHING – LE TOURISME SPATIAL



Marlon Brando with his wife, actress Movita Castaneda, at the premiere of Brando's film 'The Mutiny on the Bounty', 1962

BUSINESS & LEADERS / L'invité

BUSINESS & LEADERS / L'invité



L'invité ALAIN VERZEROLI

Alain Verzeroli est le Directeur d'un des groupes de restauration les plus étoilés au monde. Pour COTE Magazine, le «jardinier de l'essentiel» revient sur une vie de saveurs qui passe par le Japon, l'art, le respect et la transmission.

-/ Alain Verzeroli is the Culinary Director of one of the most Michelin-starred restaurants groups in the world. For COTE Magazine, the "gardener of essentials" reflects on a life of flavour, shaped by Japan, art, respect and transmission.

Propos recueillis par John Hartung

Vous êtes directeur culinaire d'un des groupes alignant le plus grand nombre d'étoiles Michelin au monde: pouvez-vous nous présenter Bastion Collection?

Bastion Collection est un groupe international dédié à l'hospitalité, avec une forte identité culinaire. Chacun de nos huit restaurants, dont le Jardinier et l'Atelier de Joël Robuchon à Genève (The Woodward Auberge), est conçu en lien avec son environnement: pas de duplication, pas de standardisation. Notre approche vise à créer des expériences enracinées dans le terroir et portées par une vision gastronomique vivante.

Comment fait-on pour gérer tant d'étoiles et les garder ?

J'ai un emploi du temps chargé. Je voyage beaucoup: aujourd'hui New York, hier Miami, demain Houston, bientôt Genève. Je suis en lien permanent avec les cheſs via appels, visioconſérences, WhatsApp. On partage des photos, je donne des conseils. Le mentorship et la formation sont des piliers du groupe. Et j'ai la chance de travailler avec des cheſs talentueux, stables et engagés. Les étoiles sont une reconnaissance, mais aussi une responsabilité. Il ne ſaut pas se reposer sur ses lauriers.

Vous avez longtemps travaillé aux côtés de Joël Robuchon. Comment construit-on sa propre identité en suivant un géant pareil ?

Travailler pour lui m'a offert un cadre structurant, mais pas enfermant. Il nous poussait à créer, à proposer. Certains de mes plats ont été diffusés dans ses restaurants. Ce n'était pas une prison dorée, mais une école d'exigence et de confiance. La plupart des chefs qui ont collaboré avec lui ont aujourd'hui leur propre style. On a appris, puis on a su couper le cordon.

-/ You're the Culinary Director of a group with one of the highest Michelin star counts worldwide. Can you introduce us to Bastion Collection?

Bastion Collection is an international hospitality group with a strong culinary identity. Each of our eight restaurants, including Le Jardinier and L'Atelier de Joël Robuchon in Geneva (The Woodward Auberge), is designed in harmony with its environment. No duplication, no standardisation. Our approach is rooted in terroir and brought to life through a dynamic gastronomic vision.

How do you manage so many Michelin stars — and keep them?

My schedule is intense. I travel constantly—today I'm in New York, yesterday I was in Miami, tomorrow it's Houston, and soon Geneva. I'm in permanent contact with our chefs via calls, video, WhatsApp. We share photos, I give feedback. Mentorship and training are core values of the group. And I'm fortunate to work with incredibly talented, dedicated, and stable chefs. Stars are an honour, but they also bring responsibility. You can never rest on your laurels.

You worked closely with Joël Robuchon for years. How does one build their own identity while working under such a towering figure?

Working with him gave me a structure — but it wasn't a cage. He encouraged creativity and input. Some of my dishes were featured in his restaurants. It wasn't a golden prison, but rather a school of high standards and trust. Many of his former chefs have since developed their own style. We learned — and then we grew our own wings.

COTE **84** JUILLET - AOÛT 2025 _______ COTE **85** JUILLET - AOÛT 2025



Vous incarnez une figure apaisée du chef, tout comme une Anne-Sophie Pic, loin de l'image caricaturale du chef tyrannique. Assistet-on à un changement de culture ? Le chef caractériel est-il en passe de disparaitre ?

Je crois que oui. J'ai connu cette autre époque et je me suis promis d'être différent. Dans une cuisine, il faut de l'exigence, de la rigueur, mais on peut y parvenir dans le respect. Si vous avez eu une éducation dure, vous pouvez soit la reproduire, soit faire autrement. J'ai toujours privilégié la bienveillance et mes 18 années passées au Japon m'ont aidé à développer cette approche. Là-bas, beaucoup se dit sans être dit. Il faut lire les gestes et les silences. Cela développe l'observation et l'humilité.

À quel point le Alain Verzeroli qui arrive au Japon et celui qui en ressort sont-ils différents?

Le Japon m'a changé. Le respect est transversal dans leur culture: respect du produit, des gens, du temps. La cuisine japonaise est minimaliste mais d'une précision extrême. Là-bas, on apprend toute sa vie. Ils valorisent le chemin plus que le résultat. En Europe, on valorise souvent la vitesse. Au Japon, on valorise la qualité et l'introspection. Cette philosophie m'anime encore aujourd'hui, dans ma cuisine comme dans ma vie.

Comment est-ce que vous gérez ce décalage avec d'autres cultures, notamment les États-Unis?

Je ne cherche pas à opposer. J'essaie d'infuser ces valeurs là où je suis. Sans juger. Je veux lisser les différences, trouver des ponts. Cela passe par la façon d'aborder un produit, de le découper, de l'assaisonner.

La clientèle romande a-t-elle des attentes particulières ?

Oui, elle est très internationale, mais aussi très attentive à son terroir. Elle aime découvrir les produits locaux, les vins, les poissons de lac, les fromages suisses. Olivier Jean et moi collaborons avec des producteurs régionaux: du riz de Lully, des œufs du Lignon, il y a même du safran genevois! Ce lien avec le territoire est fort et précieux.

You're known for being a calm, composed chef like Anne-Sophie Pic far from the stereotypical tyrannical kitchen figure. Are we witnessing a cultural shift? Is the angry chef becoming a thing of the

I believe so. I experienced that old-school culture and made a conscious decision to do things differently. You can run a rigorous, disciplined kitchen while treating people with respect. If you've had a tough upbringing, you can choose to replicate it or to break the cycle. I've always chosen kindness. My 18 years in Japan profoundly shaped that approach. There, much is said without words. You learn to observe, to read gestures and silences. It builds humility and presence.

How different is the Alain Verzeroli who arrived in Japan from the

Japan changed me. Respect permeates every layer of their culture for the product, for people, for time itself. Japanese cuisine is minimalist, yet obsessively precise. There, learning never ends. The journey is more valued than the result. In Europe, we often praise speed; in Japan, it's about depth, patience, introspection. That philosophy still guides me in my cooking and my life.

How do you navigate that cultural contrast, particularly in the United

I don't try to confront cultures. I try to bring my values into each place without judgement. It's about smoothing the edges, building bridges. That might be in how you approach an ingredient, how you cut it,

Do clients in French-speaking Switzerland have particular expectations?

They do it's an international clientele, but also deeply connected to local produce. They want to discover the region's wines, lake fish, cheeses. Olivier Jean and I work closely with local producers rice from Lully, eggs from Le Lignon, even saffron from Geneva! That connection to the land is something we value immensely.

En quoi les liens entre art et gastronomie sont-ils pour vous une inspiration?

J'adore l'art, je collectionne un peu et je suis photographe amateur. Quand nous avons ouvert Le Jardinier au Museum of Fine Arts de Houston, j'ai eu envie de créer un lien entre le restaurant et les expositions. Nous avons lancé Culinary Canvas: à chaque exposition, on crée plats, cocktails, desserts inspirés de l'artiste. Kusama, Lempicka, Turrell... ça stimule notre créativité. Mais la nature reste la plus belle source d'inspiration. Chaque saison a sa palette, son énergie, ses produits. C'est infini.

Je serais curieux de vous entendre sur le lien entre saisonnalité et besoins du corps...

C'est une excellente remarque. Au Japon, on célèbre le cycle de la nature. Les sakuras en fleurs, les feuilles d'automne... Même la vaisselle change selon les saisons. La cuisine japonaise rappelle la saisonnalité jusque dans les présentations. Quand je suis arrivé à New York, j'ai été frappé de voir que le végétal était souvent relégué au second plan, toujours identique toute l'année. Avec Le Jardinier, j'ai voulu remettre la nature au centre. Créer une assiette où les légumes de saison ont le rôle principal, avec une protéine autour, parfois aucune. Il y a une logique naturelle. Ce que la terre nous donne au bon moment est souvent ce dont nous avons besoin. J'ai depuis introduit ce concept au Jardinier, au sein de l'hôtel The Woodward, Auberge Resorts Collection sur les rives du lac Léman. C'est la notion de shun, en japonais, qui désigne l'instant précis où un ingrédient atteint son apogée. Au cœur de la saison de l'asperge blanche, il y a quelques jours où elle est parfaite. Ce concept m'a marqué. En Europe, on parle de saisonnalité de façon plus vague. Shun invite à capter le moment exact.

Comment la gastronomie évolue-t elle ?

Elle évolue avec les goûts, les techniques et la société. Aujourd'hui, on mange plus sainement. Les producteurs vont vers le bio, l'organique. Une glace d'il y a 30 ans contenait deux fois plus de sucre. On est plus à l'écoute de notre équilibre. On revient au vrai. Il y a eu des modes, comme la cuisine moléculaire, mais aujourd'hui on veut du sens, de l'origine, du respect. Et cette prise de conscience est mondiale.

How do art and gastronomy intersect for you?

I'm passionate about art. I collect a little, and I'm also an amateur photographer. When we opened Le Jardinier at the Museum of Fine Arts in Houston, I wanted to build a dialogue between the restaurant and the exhibitions. That's how we started Culinary Canvas: with each exhibition, we create dishes, cocktails, desserts inspired by the artist

Kusama, Lempicka, James Turrell... It pushes our creativity. But nature remains the greatest source of inspiration. Every season brings its palette, its rhythm, its produce. It's endless.

I'd be curious to hear your thoughts on seasonality and the body's

That's a brilliant point. In Japan, you live in sync with nature's cycle. Cherry blossoms in spring, red leaves in autumn... Even the tableware changes with the seasons. Seasonality is reflected in every detail. When I arrived in New York, I was surprised by how little attention was paid to that. Vegetables were often the same all year round, and always secondary. With Le Jardinier, I wanted to flip that make seasonal produce the centrepiece, and protein optional or supporting. There's a natural logic: what the earth gives us in a given moment is often what

I've since brought that concept to Le Jardinier at The Woodward, part of the Auberge Resorts Collection, on the shores of Lake Geneva. It's rooted in the Japanese idea of shun the exact moment when an ingredient is at its peak. Take white asparagus in the heart of its season, there are only a few days when it's truly perfect. That idea left a deep impression on me. In Europe, seasonality is discussed in broader terms. Shun invites us to capture the precise moment.

How is gastronomy evolving in general?

It evolves alongside taste, technique and society itself. Today, people want to eat healthier. Producers are shifting towards organic. A scoop of ice cream 30 years ago had twice the sugar. We're more in tune with our own balance. There were trends like molecular gastronomy but now people want meaning, origin, respect. That awareness is global.





ROLLS-ROYCE

to be **one** of a *kind*

À l'occasion de l'ouverture d'un nouveau showroom à Genève, COTE Magazine s'est entretenu avec Chris Brownridge, CEO de Rolls-Royce. Là où le rêve allie confort ultime et technologie de pointe, la marque centenaire s'inscrit durablement dans le 21° siècle.

-/ On the occasion of the new showroom opening in Geneva, COTE Magazine spoke with Rolls-Royce CEO Chris Brownridge. Where dreams merge ultimate comfort with cutting-edge technology, the century-old marque continues to firmly establish its place in the 21st century.

Propos recueillis par Victoria Javet

uelle est votre stratégie sur le marché suisse et suisse romand? Est-ce un marché particulier?
«Chez Rolls-Royce, nous ne créons pas de produits pour des régions ou des marchés. Nous créons des cheſs-d'œuvre pour des individus. Chaque Rolls-Royce est ſabriquée à la main à Goodwood selon les souhaits de nos clients. Ainsi, aucune Rolls-Royce ne se ressemble. Seules 26 voitures sont produites chaque jour dans notre usine.

La stratégie commerciale de Rolls-Royce consiste à offrir à nos clients le véritable luxe, une notion qui repose sur deux éléments. Le premier, c'est l'automobile elle-même, la Rolls-Royce. Notre but est de créer une voiture qui a une signification profonde pour le client. Cela va bien au-delà du simple choix de la couleur ou du cuir, c'est une démarche liée à l'histoire personnelle de celui-ci. Cela peut être aussi simple que l'ajout d'un motif floral ou aussi extraordinaire qu'un véhicule unique au monde. L'imagination est la seule limite. Par exemple, la semaine dernière, j'ai rencontré un client passionné d'horlogerie. Il a commandé sa Rolls-Royce et nous avons peint à la main sa montre préférée sur le tableau de bord. Nous avons même développé une technologie pour reproduire le cadran de son garde-temps au centre des roues.

Le second élément est l'expérience, celle que représente la commande puis la possession d'une Rolls-Royce. Lorsqu'une personne achète l'une de nos voitures, elle devient membre de notre famille. Nous ne sommes pas une entreprise impersonnelle; nous interagissons chaque jour avec nos clients, en créant des expériences exceptionnelles et des événements exclusifs qui les rassemblent. C'est cela, le summum du luxe.»

-/What is your strategy for the Swiss market, particularly the French-speaking region of Switzerland? Do you consider it a unique market?

"At Rolls-Royce, we do not create products for regions or for markets. We create masterpieces for individuals. Every Rolls-Royce is built by hand in Goodwood according to our client's wishes. So no Rolls-Royce is the same. Only 26 cars are produced at our factory each day.

The business strategy of Rolls-Royce is to provide our clients with true luxury and that has two parts. Part one is the motor car, the Rolls-Royce. Our business is built on creating a Rolls-Royce which is meaningful to the client. This is far more profound than simply selecting the colour or the leather—it is linked to the client's personal story. It might be as simple as a floral motif or as unique as a one-of-a-kind car unlike any other in the world. The client's imagination sets the only limit. For example, just last week, I met a client who is an avid watch collector. He commissioned his Rolls-Royce, and we hand-painted his favourite watch onto the car's fascia panel. We even developed a technology to replicate the watch dial on the centre of the wheels.

Part two is the experience, the journey that comes with commissioning and owning a Rolls-Royce. When someone buys one of our motor cars, they become part of a family. We are not a faceless corporation; we engage with our clients daily, creating beautiful experiences and exclusive events that bring them together. This is the pinnacle of luxury."

Pourquoi avoir choisi Pegasus comme partenaire pour le nouveau showroom Rolls-Royce Motor Cars Geneva ? Comment ce nouvel espace a-t-il été conçu et quels services particuliers offrirez-vous à vos clients ?

«Chez Rolls-Royce, nos partenaires concessionnaires sont essentiels à l'expérience client. Nous travaillons avec Pegasus depuis 2011. Ils partagent nos valeurs et notre passion. Leur engagement est visible dans la qualité de ce nouvel espace. En 2024, Rolls-Royce Motor Cars Geneva a d'ailleurs reçu le prestigieux prix de Sales Dealer of the Year.

Le nouveau showroom Rolls-Royce Motor Cars Geneva ne ressemble en rien à une concession automobile traditionnelle. La porte d'entrée, qui évoque la calandre Pantheon emblématique de Rolls-Royce, nous donne immédiatement l'impression d'entrer dans l'univers Rolls-Royce. L'objectif est que les clients se sentent ici chez eux et inspirés.

Dans ce nouvel espace on retrouve également des éléments de design qui reflètent la localité. Dans l'Atelier, les clients peuvent explorer les couleurs, les cuirs, bois et matériaux innovants, afin de concevoir quelque chose de vraiment personnel.»

RRMC Geneva a récemment été nommé Sales Dealer of the Year. Comment expliquez-vous ce succès ?

«Nous avons la chance de pouvoir compter sur des partenaires très talentueux et concernés. RRMC Geneva a connu un grand succès dernièrement. Mais nous ne mesurons pas cette performance uniquement en nombre de ventes, car notre mission est avant tout de créer de la valeur et du sens. Nous voulons qu'un client ressente la même philosophie dans chacune des concessions Rolls-Royce. Lors de sa visite, il doit vivre une véritable expérience de luxe et avoir accès aux artisans qui donnent vie à sa Rolls-Royce.»

Why did you choose Pegasus as the partner for the new Rolls-Royce Motor Cars Geneva showroom? How was this new space designed, and what special services will you be offering your clients?

"At Rolls-Royce, our dealer partners are essential to the client experience. We have worked with Pegasus since 2011. They share our values and passion. Their commitment is clear in the quality of this new facility. In 2024, Rolls-Royce Motor Cars Geneva has received the global award Sales Dealer of the Year. We do not simply build cars, we create masterpieces and deliver a luxury experience. This new showroom in Geneva reflects that. It does not look like a typical car dealership. The front door evokes the Rolls-Royce Pantheon Grille, so stepping inside feels like entering a Rolls-Royce. The goal is to make clients feel both at home and creatively inspired.

You will also see design elements that reflect the local culture. In the Atelier, clients can explore colours, leathers, woods, and advanced materials, all part of crafting something truly personal."

RRMC Geneva was recently named Sales Dealer of the Year. How do you explain this success?

"We are very lucky that we have very talented and focused dealer partners. RRMC Geneva has been very successful. Yet we do not measure our performance only in how many do we sell - our mission is to create value. And we want our clients to feel the same in each RRMC dealership. When they come, they have a true luxury experience and have access to the people that make their Rolls-Royce."

Quelles sont vos ambitions pour les mois à venir ?

«Notre stratégie commerciale consiste à développer notre capacité de production pour faire face à la demande mondiale croissante. Nous devons veiller toutefois à l'équilibre entre offre et demande afin de préserver l'exclusivité. Selon le modèle choisi, l'élaboration d'une Rolls-Royce peut prendre jusqu'à quatre ans. Si le luxe requiert patience, certains clients attendent un service très rapide. Il faut savoir être à leur écoute et les satisfaire, tout en tenant compte de nos contraintes de production.»

D'un point de vue global, quelle est la position et la philosophie de RRMC concernant les véhicules électriques, notamment avec le lancement de la Black Badge Spectre ?

«Si vous fermez les yeux et que vous pensez à Rolls-Royce, vous imaginerez sans doute un voyage sans effort, silencieux et extrêmement confortable comme si vous flottiez sur un tapis volant. Associer cela à une motorisation électrique soigneusement conçue crée une expérience de conduite ultime, parce que nous sommes Rolls-Royce. Chacune de nos voitures électriques est accompagnée d'une garantie sur la batterie de 15 ans. Nous assurons en outre un service après-vente permanent, afin que nos clients puissent se concentrer uniquement sur le plaisir de conduire.

La demande de nos clients pour les véhicules électriques va continuer à croître, que ce soit par conviction, ou en raison des nouvelles réglementations. Peu importe la raison finalement, car chaque Rolls-Royce vise la perfection. Spectre est notre première voiture électrique, et la Black Badge Spectre, présentée plus tôt cette année, est la Rolls-Royce la plus puissante jamais produite. Sa conception a débuté il y a plus de dix ans, lorsque nos clients nous ont demandé une voiture au caractère plus audacieux. Black Badge Spectre incarne ainsi une expression plus sombre et plus intense de Rolls-Royce. Elle reste fidèle à notre identité tout en séduisant un public plus jeune.»

What are your ambitions for the coming months?

"Our business strategy is to have the capacity to meet the growing global demand for complex bespoke creations. Yet we have to balance between supply and demand to keep it exclusive. If you want a Rolls-Royce where it is something quite extraordinary, it can take up to four years. And of course, some things are best not rushed. But equally, we need to get the balance just right as well because there are some clients in some corners of the world that have different expectations."

From a global perspective, what is RRMC's stance and philosophy regarding electric vehicles, particularly with the launch of the Black Badge Spectre? "If you close your eyes and imagine a Rolls-Royce, it is all about effortless, silent, and supremely comfortable travel, like floating on a magic carpet. Pairing that with a carefully engineered electric drivetrain creates the ultimate driving experience. Because we are Rolls-Royce, we can do it better. Every Rolls-Royce comes with a 15-year battery guarantee and we handle any issues, so clients can focus purely on the pleasure of driving.

Demand for electric motor cars will keep growing, some driven by passion, some by regulation. For us, that means delivering perfection. Spectre is our first electric motor car and Black Badge Spectre, which we introduced earlier this year, is the most powerful Rolls-Royce ever made. Black Badge models offer a darker, more visceral expression of Rolls-Royce. It began over a decade ago with clients requesting a bolder character. Black Badge stays true to our identity but appeals strongly to a younger audience."

Rolls-Royce Motor Cars Geneva Rte de Saint-Cergue 298, 1260 Nyon +41 22 363 80 10 rolls-roycemotorcars.com









COTE 90 JUILLET - A0ÛT 2025 — COTE 91 JUILLET - A0ÛT 2025 —



Beyond the Banker KIM-ANDRÉE POTVIVI

De la glace canadienne aux salles de conseil suisses, Kim-Andrée Potvin trace un parcours guidé par la passion, la rigueur... et une bonne dose d'enthousiasme. Portrait d'une CEO solaire.

-/ From the Canadian ice to Swiss boardrooms, Kim-Andrée Potvin has carved out a path driven by passion, discipline... and a healthy dose of enthusiasm. Portrait of a radiant CEO.

Propos recueillis par Sherif Mamdouh

orsque je la rencontre pour notre entretien, Kim-Andrée Potvin m'attend depuis quinze minutes. Victime des travaux genevois, je suis en retard. Elle, pourtant, m'accueille avec un sourire chaleureux et me lance: «J'ai attendu pour commander le café, on commence ensemble.» Le ton est donné. Chez Kim, la courtoisie n'est pas un vernis. C'est un style de vie.

Née au Canada, dans une famille où la passion est au centre de tout, elle grandit à l'ombre d'un père hockeyeur professionnel et d'un arrière-grand-père globe-trotteur. De ses parents, elle hérite l'exigence et le goût de l'effort; de son aïeul, cette soif inextinguible de découverte. «Il avait fait le tour du monde au début du XXe siècle. Un Québécois qui voyageait autant, c'était avant-gardiste. Il m'a donné l'envie de voir plus grand.»

À quatre ans, elle chausse ses premiers patins. Le coup de foudre est immédiat. Pendant quatorze ans, elle s'adonne au patinage artistique, discipline qui lui inculque la rigueur, la résilience, et l'amour du mouvement. «Je suis certifiée entraîneure au Canada», me confie-t-elle non sans fierté.

Petite fille timide, elle se transforme à l'adolescence en jeune femme déterminée, consciente que la vie est trop courte pour avoir des regrets. «You have one life», dit-elle, sourire en coin. Une devise qui l'a menée de Montréal à Paris, puis à travers plus de cinquante pays, toujours guidée par l'idée «qu'il n'y a pas de hasard quand on a des rêves, le courage de prendre des risques et de ne rien lâcher». Une philosophie de vie qui illustre parfaitement le mélange de pragmatisme et d'être au bon endroit au bon moment.

-/When I arrive for our interview, Kim-Andrée Potvin has been waiting for fifteen minutes. Caught in Geneva's never-ending construction works, I'm running late. Yet she greets me with a warm smile and says: "I waited to order coffee we'll start together." The tone is set. With Kim, courtesy isn't a veneer. It's a way of life.

Born in Canada into a family where passion is everything, she grew up in the shadow of a professional hockey player father and a globetrotting great-grandfather. From her parents, she inherited high standards and a love of effort; from her ancestor, an insatiable thirst for discovery. "He traveled the world in the early 20th century. For a Quebecer to travel so much back then—that was visionary. He made me want to see beyond." At four, she laced up her first skates. It was love at first glide. For fourteen years, she practiced figure skating—a discipline that taught her rigor, resilience, and a love of movement. "I'm a certified coach in Canada" she shares proudly.

A shy child, she grew into a confident young woman, fully aware that life is too short for regrets. "You have one life" she says with a smile. This motto led her from Montreal to Paris, and through over fifty countries, always guided by the belief that "there's no such thing as chance when you have dreams and the courage to take risks and never give up." A philosophy blending pragmatism with a knack for being in the right place at the right time.

Diplômée de McGill, elle enchaîne les stages, les expériences, les rencontres. Elle écrit dans le journal financier de l'université, interroge les patrons, construit pas à pas un parcours hors norme. Son MBA en poche à 22 ans, elle décroche son premier job en France après un allerretour aussi épique qu'improbable entre Montréal et Paris. Sans aucune garantie, elle monte dans un avion pour Paris, juste pour un entretien de 45 minutes. Mais sur place, elle passe finalement dix heures dans les locaux de l'entreprise, enchaînant les rencontres. Le lendemain, elle repart vers le Canada avec un contrat en poche.

Consultante d'abord, puis cadre chez BNP Paribas, elle gravit les échelons. Mais au début, tout ne coule pas de source. «J'étais la locomotive, mais j'oubliais d'accrocher les wagons», dit-elle en riant. Elle apprend à ralentir, à écouter, à poser des questions. «C'est ce qui m'a permis de devenir une meilleure manager.» Elle pilote finalement 600 personnes et orchestre des transformations de grande ampleur. Mais à 40 ans, elle change de cap. Assez des grands groupes, de l'expatriation permanente, des décisions trop lentes: elle veut de l'impact. Rapide. Humain. Pérenne.

C'est ainsi qu'elle rejoint une première petite banque privée suisse, puis la Banque Bonhôte, à Neuchâtel. Le cadre n'a rien d'un repli. C'est un recentrage. «Ici, le siège est à taille humaine. On agit vite. On se connaît. On avance et ceci nous permet de servir de manière unique nos clients.» Son moteur ? L'enthousiasme. Elle parle de cette émotion avec ferveur. «C'est la plus belle des émotions, parce qu'elle est positive et transmissible.» Elle aime chercher ce qui fait pétiller les yeux de ses collaborateurs. «Enthousiasme vient du grec entheos l'inspiration divine. C'est quelque chose qu'on ne contrôle pas, mais qu'on ressent profondément.» Une énergie qu'elle cultive aussi hors du bureau. Deux fois par an, elle part observer des animaux endémiques dans leur habitat naturel, accompagnée de biologistes. «La nature me ressource. Elle m'apaise.» Elle a vu les ours polaires de l'Arctique, les gorilles d'Ouganda, les tigres d'Inde. L'Inde, justement, l'a bouleversée. Son premier voyage dans ce pays millénaire a bien failli être le dernier. «Les 48 premières heures, j'ai failli repartir. Trop chaud, trop épicé, trop intense. Le pays m'a résisté. Ou c'est moi qui lui ai résisté. Mais je ne voulais pas échouer.» Elle reste. Et découvre un pays bouleversant, humain, lumineux, qui devient un de ses lieux de cœur pour la vie. «Ce genre d'expérience vous fait découvrir les autres, mais surtout vous-

«Il n'y a pas de hasard quand on a des rêves, le courage de prendre des risques et de ne rien lâcher.»

A McGill graduate, she racked up internships, experiences, and encounters. She wrote for the university's financial newspaper, interviewed CEOs, and built her path step by step. At 22, with an MBA in hand, she landed her first job in France after a bold round-trip from Montreal to Paris just for a 45-minute interview. With no guarantees, she boarded the plane. On-site, the interview turned into a ten-hour marathon. The next day, she flew back to Canada with a signed contract.

She started as a consultant, then rose through the ranks at BNP Paribas. But it wasn't all smooth sailing at first. "I was the engine, but I forgot to hook up the wagons," she laughs. She learned to slow down, listen, and ask questions. "That's what helped me become a better manager." She eventually led 600 people and drove major transformations. But at 40, she pivoted. Tired of large corporations, constant relocation, and slow decision-making, she craved impact. Fast. Human. Lasting.

That's how she joined a first small Swiss private bank, and then Banque Bonhôte in Neuchâtel. It wasn't a retreat — it was a refocus. "Here, the headquarters are human-sized. We act fast. We know each other. We move forward together, which allows us to serve our clients in a unique way."

Her driving force? Enthusiasm. She talks about it with genuine fervor. "It's the most beautiful emotion—positive and contagious." She loves to discover what makes her team members' eyes sparkle. "Enthusiasm comes from the Greek entheos—divine inspiration. It's not something you control. It's something you feel deeply." A force she also nurtures outside the office. Twice a year, she travels with biologists to observe endemic animals in their natural habitat. "Nature restores me. It calms





Très engagée, elle s'implique dans le volontariat de compétence, a siégé dans plusieurs conseils d'administration liés à la conservation ou à l'éducation, et rêve de lancer une fondation de mentoring couvrant tous les continents. «La transmission est essentielle. J'ai reçu, j'ai envie de redonner.»

Pour elle, l'impact investing n'est pas une tendance, c'est un levier concret pour rééquilibrer le monde. «La finance peut orienter les flux vers ce qui compte vraiment.» Lorsqu'on la questionne sur la perte de vitesse actuelle du secteur, elle ne se démonte pas. «C'est normal. Toute transformation passe par une phase de scepticisme. Mais cela ne fait que renforcer ma conviction qu'il faut continuer. Après une phase de sélection naturelle, il y aura plus de clarté, de comparabilité et de tracabilité.»

Sa citation préférée ? Une phrase d'Abraham Lincoln: *It's not the years in your life that count, it's the life in your years*. Et quelle vie.

Pour illustrer le genre de personne qu'elle est fondamentalement, une anecdote finale résume parfaitement Kim-Andrée Potvin: à la fin de l'interview, elle m'a proposé qu'on se revoie. Pas pour parler d'elle, mais pour apprendre à me connaître, moi. Pour rétablir l'équilibre d'une nouvelle relation. C'est dire.

me." She's seen Arctic polar bears, Ugandan gorillas, and Indian tigers. India, in fact, left a lasting impression. Her first trip there nearly ended as soon as it began. "The first 48 hours, I almost left. Too hot, too spicy, too intense. The country resisted me. Or maybe I resisted it. But I didn't want to give up." She stayed. And discovered a luminous, deeply human place that became one of her soul's homes. "Experiences like that reveal others—and yourself."

Deeply committed, she volunteers her skills, has sat on several conservation and education boards, and dreams of launching a global mentoring foundation. "Passing things on is essential. I've received so much. I want to give back."

For her, impact investing is not a trend—it's a concrete lever to rebalance the world. "Finance can redirect flows toward what truly matters." Asked about the sector's current loss of momentum, she doesn't flinch. "It's normal. Every transformation faces a skeptical phase. But that only strengthens my belief that we must keep going. After a phase of natural selection, there will be more clarity, comparability, and traceability."

Her favorite quote? A line from Abraham Lincoln: It's not the years in your life that count, it's the life in your years. And what a life it is.

And to illustrate the kind of person Kim-Andrée Potvin truly is, one final anecdote speaks volumes: at the end of our interview, she suggested we meet again. Not to talk more about her — but to get to know me. To restore the balance of a new connection. That says it all.

СОТЕ **94** JUILLET - A0ÛT 2025 ______ СОТЕ **95** JUIL

BUSINESS & LEADERS / Coaching

BUSINESS & LEADERS / Coaching

Éloge du temps long

Des vertus insoupçonnées de la procrastination et du non-agir.

-/ The unexpected virtues of procrastination and non-action.

Julien Lévy



L'été est là. Les jours sont plus longs, mais toujours trop courts. L'indisponibilité des collaborateurs en vacances est une donnée dont il faut tenir compte au point de, parfois, faire des vacances une source de stress. Deux concepts peuvent nous aider à prendre du recul: la procrastination et le non-agir.

La procrastination

Antithèse de la performance, la procrastination incarne paresse, négligence et désengagement. Elle est la bête noire des cadres ambitieux, et le fonds de commerce du développement personnel.

Ladite procrastination est pourtant bien sous-estimée.

Tout part du principe tout aussi répandu que faux que nous n'utiliserions notre cerveau qu'à 10%.* Le cerveau fonctionne en permanence. Quand nous repoussons une tâche, notre cerveau n'est pas inactif. Il l'incube. Souvent, il la traite jusqu'au dernier moment, ce qui favorise ces fulgurances de dernière minute que nous appelons «inspirations».

Il en va de même pour les tâches créatives; difficile d'avoir une idée géniale sur commande. Les chercheurs ont mis en évidence un réseau cérébral - le Mode par Défaut - qui s'active quand on ne fait «rien»: marche, rêverie, pause-café. C'est ce réseau qui permet l'émergence de solutions inattendues. Ce n'est donc pas tant la procrastination qui pose problème que le jugement que l'on porte sur soi dans ces phases d'inactivité, alors que monte une tension qui nous pousse à agir pour nous rassurer... mais ne favorise ni la créativité, ni la joie, ingrédients essentiels de l'intuition. Einstein lui-même n'a-t'il pas eu sa plus grande idée la relativité en faisant la sieste sur son tabouret, à l'Institut des Brevets de Berne ? A une époque où le «paraître" et le « faire » ont pris le pas sur «l'être», nous avons peur de l'image que nous donnons aux autres et à nous-mêmes dans ces moments dits «improductifs». Pourtant, procrastiner, c'est faire confiance à son cerveau pour faire ce qui doit être fait au moment où cela doit l'être.

Non-agir

Loin de l'image dilettante que l'on pourrait s'en faire, le non-agir est un concept confucéen qui se base sur ce qui nous manque peut-être le plus, la confiance. Le non-agir (Wu-Wei en chinois), encourage à l'action minimale qui a le maximum d'effet. Mais au-delà du comment, il s'agit d'un pourquoi qui questionne la raison pour laquelle on entreprend d'agir. Pour l'effet escompté ou pour, une fois de plus, se rassurer ?

Le Wu-Wei est une philosophie en soi qui ne surestime pas son action sur le monde mais la remet à sa juste place. Elle détache le faiseur de ce qui est fait. Fait amusant, le mot «faire» ou «Wei» en chinois se compose lui-même de deux caractères : une main et un éléphant*. Ainsi, le nonfaire invite à sortir de l'absurdité qui consisterait à pousser des éléphants avec la main, pour les accompagner avec confiance.

-/ Summer has arrived. The days are longer yet still too short. The unavailability of colleagues on vacation is a factor that must be considered, sometimes to the point of making holidays a source of stress. Two concepts can help us take a step back: procrastination and non-action.

Procrastination

Often seen as the antithesis of performance, procrastination is associated with laziness, negligence, and disengagement. It's the nemesis of ambitious professionals and the main target of self-help books. And yet, procrastination is vastly underestimated.

It all stems from a popular, yet false, belief: that we only use 10% of our brains.* In reality, the brain is constantly active. When we delay a task, our brain doesn't shut down—it incubates the task. Often, it processes it right up to the last moment, sparking those last-minute flashes of insight we call "inspiration."

The same goes for creative tasks—it's hard to summon brilliant ideas on command. Researchers have identified a brain network called the Default Mode Network, which activates when we do "nothing": walking, daydreaming, coffee breaks. This network is key to the emergence of unexpected solutions.

So the real issue isn't procrastination itself, but the judgment we place on ourselves during these inactive phases, when the urge to act kicks in just to reassure us—though it neither fosters creativity nor joy, both essential to intuition. Didn't Einstein himself have his greatest idea relativity—while napping on a stool at the Swiss Patent Office in Bern? In an era where "doing" and "appearing" have taken precedence over "being," we fear how we're perceived by others—and by ourselves during supposedly "unproductive" moments. Yet to procrastinate is to trust our brain to do what must be done, when it must be done.

Non-action

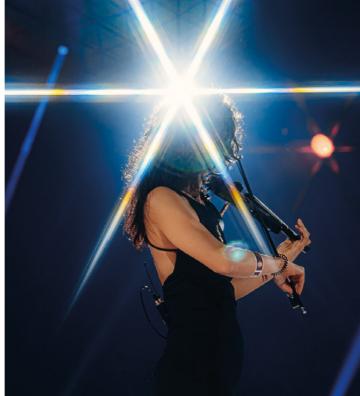
Far from the laid-back image it may conjure, non-action is a Confucian concept rooted in what we may lack the most: trust.

Non-action (Wu-Wei in Chinese) encourages minimal effort for maximum effect. But beyond the how, it questions the why behind our actions. Are we acting for a tangible result, or simply to feel reassured?

Wu-Wei is a philosophy in itself. It does not overestimate our influence on the world, but places it in proper perspective. It separates the doer from the deed. A fun fact: the Chinese word for "to act" or Wei is composed of two characters—a hand and an elephant*. Thus, non-action invites us to abandon the absurdity of trying to push elephants with our hands... and instead to accompany them, with trust.

COTE 96 JUILLET-AOÛT 2025 — COTE 97 JUILLET





Le Gala des *Grenat* revient pour une soirée inoubliable

Rendez-vous le 8 octobre 2025 à Palexpo pour la deuxième édition du Gala des Grenat: une soirée festive au profit des jeunes talents, mêlant musique, humour et engagement solidaire.

-/ Save the date: October 8, 2025, at Palexpo for the second edition of the Gala des Grenat a festive evening celebrating young talent through music, humor, and meaningful solidarity.

Joel Rosales

Après une première édition couronnée de succès, le Gala des Grenat revient en force le mercredi 8 octobre 2025 à Palexpo. L'événement promet une soirée riche en émotions, dédiée à tous les amoureux des Grenat: partenaires, supporters, familles, amis et figures emblématiques des clubs.

Au programme: un savant mélange de spectacle, de musique live, de performances artistiques et d'humour. Le tout dans une ambiance festive et conviviale, pensée pour célébrer l'esprit des clubs du Groupe Grenat, leurs valeurs, et créer des souvenirs mémorables qui marqueront les esprits.

Parmi les moments forts attendus cette année, plusieurs invités surprises, numéros inédits et séquences interactives viendront rythmer la soirée. Le Gala s'impose désormais comme un rendez-vous incontournable du calendrier genevois, alliant passion sportive, art de vivre et engagement solidaire.

-/After a highly successful first edition, the Gala des Grenat returns in full force on Wednesday, October 8, 2025, at Palexpo. This emotionally charged event is dedicated to all Grenat enthusiasts: partners, supporters, families, friends, and iconic figures of the clubs.

The evening's program promises a vibrant mix of live shows, musical performances, artistic acts, and comedy — all set in a warm, festive atmosphere designed to honor the spirit of the Groupe Grenat clubs, their values while creating unforgettable memories.

Among the highlights of this year's edition: surprise guests, exclusive performances, and interactive moments that will add rhythm and excitement throughout the night. The Gala has become an unmissable event on Geneva's cultural calendar, blending sporting passion, lifestyle, and social commitment.



bit.ly/galadesgrenat

Mais le Gala, c'est aussi un geste fort. L'intégralité des bénéfices de la soirée sera reversée aux académies du Groupe Grenat. Objectif: soutenir les jeunes espoirs des clubs, développer les infrastructures de formation et garantir l'avenir du sport local à travers un engagement concret, durable et porteur de sens.

Les inscriptions sont désormais ouvertes. Ne manquez pas cette occasion unique de faire la fête, de partager votre attachement aux clubs Grenat et de contribuer à l'éclosion de la future génération. Réservez votre place dès maintenant pour vivre une soirée exceptionnelle, entre émotions, élégance et ferveur collective.

But the Gala also carries a powerful purpose. All proceeds from the evening will go directly to the Grenat Group's academies. The goal: to support the rising stars of the clubs, develop youth training facilities, and ensure the future of local sport through a meaningful and sustainable initiative.

Registrations are now open. Don't miss this unique opportunity to celebrate, share your passion for the Grenat clubs, and contribute to the rise of the next generation. Book your seat now to enjoy an exceptional evening filled with emotion, elegance, and collective excitement.

COTE 98 JUILLET - AQUÍT 2025 — COTE 99 JUILLET

Tourisme spatial: un pari **fou** qui *divise* l'opinion

Alors que les premiers vols commerciaux se multiplient, investisseurs, experts financiers et spécialistes de l'hospitality décryptent les promesses (et les limites) d'une industrie naissante qui pourrait redéfinir l'avenir du voyage.

-/ As commercial spaceflights become more frequent, investors, financial analysts, and hospitality experts are examining the promises and limitations of an emerging industry that could redefine the future of travel.

Sherif Mamdoul



Un pari stratosphérique: pourquoi les investisseurs persistent

Malgré des coûts faramineux, une rentabilité encore très incertaine et une adoption marginale, le tourisme spatial continue de captiver l'imaginaire et d'attirer les capitaux. Joaquin Cascallar, CIO de Targa 5 Advisors, y voit un effet de convergence entre un récit puissant et une promesse technologique à long terme. «L'espace cristallise des aspirations émotionnelles fortes, ce qui renforce son pouvoir d'attraction auprès de certains profils d'investisseurs», explique-t-il.

Charles-Henry Monchau, CIO de la Banque Syz, souligne, lui, le potentiel de croissance rapide. D'après lui, les projections de marché à deux chiffres sur les dix prochaines années offrent un horizon de retour sur investissement séduisant, à condition de parier sur les bons acteurs.

-/ A stratospheric gamble: why investors still believe

Despite immense costs, uncertain profitability, and limited adoption, space tourism continues to captivate the imagination and draw in capital. Joaquin Cascallar, CIO at Targa 5 Advisors, sees this as the result of a powerful narrative combined with long-term technological promise. "Space taps into deep emotional aspirations, which makes it especially attractive to certain types of investors," he explains.

Charles-Henry Monchau, CIO at Banque Syz, highlights the potential for fast growth. He points to optimistic, double-digit market projections over the next decade as a compelling argument—if investors choose the right players.



Photos © Blue Origin

Photos © Blue Origin

Photos © Virgin Galactic

Un luxe radicalement nouveau

Pour le Dr Lohyd Terrier, professeur à l'EHL Hospitality Business School, le tourisme spatial pourrait redéfinir la notion même de luxe. «Déconnecté des formes traditionnelles d'opulence matérielle, le luxe en orbite est un luxe d'émotion, de transformation personnelle, d'accès à l'inaccessible», dit-il. L'expérience, plus que le confort, devient la finalité et non plus un moven.

Selon lui, même la phase d'entraînement préalable à un vol spatial pourrait être pensée comme une forme de retraite introspective. Ce moment de préparation, souvent perçu comme une contrainte, pourrait être valorisé comme une étape immersive à part entière du voyage. De

quoi prolonger et valoriser l'expérience bien au-delà du vol.

Rentabilité: bien plus que le billet

Joaquin Cascallar rappelle que le secteur est encore massivement dépendant de financements extérieurs. Des indicateurs comme le «cash burn rate» ou la capacité à maintenir une levée de fonds régulière sont aujourd'hui jugés plus déterminants que le chiffre d'affaires immédiat. Pour Charles-Henry Monchau, la baisse continue du coût au kilogramme transporté grâce aux fusées réutilisables est un levier stratégique central dans le modèle économique du secteur.

Mais la billetterie n'est pas le seul relais de croissance. «Les infrastructures orbitales et les services annexes - formation, assurance, contenus immersifs, merchandising - présentent aujourd'hui un potentiel de rentabilité bien supérieur aux vols eux-mêmes», note le directeur des investissements de la Banque Syz. Joaquin Cascallar abonde: «La station spatiale privée, polyvalente, accueillant scientifiques, touristes et marques, sera le véritable actif rentable du futur.»

A radically new kind of luxury

For Dr. Lohyd Terrier, professor at EHL Hospitality Business School, space tourism could fundamentally reshape the idea of luxury. "Detached from traditional notions of material opulence, luxury in orbit becomes about emotion, personal transformation, and access to the unattainable," he says. Here, the experience itself becomes the goal—rather than comfort.

Even pre-flight training, often viewed as a burden, could be reimagined as a kind of introspective retreat, adding emotional and narrative depth to the journey. The spaceflight is only part of a much broader, immersive experience.

Profitability: more than just ticket sales

Cascallar reminds us that the sector still heavily depends on external funding. At this stage, factors like cash burn rate and the ability to secure ongoing investments matter more than immediate revenue. Monchau notes that falling launch costs—driven by reusable rocket technology are central to the sector's long-term viability.

Revenue opportunities also extend far beyond the ticket itself. "Orbital infrastructure and auxiliary services training, insurance, immersive content, merchandising hold greater profit potential than the flights themselves," says Monchau. Cascallar adds: "The real economic engine will be the private, multi-use space station—serving scientists, tourists, and brands alike."

COTE 100 JUILLET-A0ÛT 2025 — COTE 101 JUILLET-A0ÛT 2025

BUSINESS & LEADERS / The Real Deal

Entre innovation et controverse

Le tourisme spatial n'échappe pas aux critiques: impact environnemental, accessibilité sociale nulle, sécurité encore douteuse. Pour Charles-Henry Monchau, «l'opinion publique pourrait devenir un vecteur de régulation, à travers des taxes ou des limitations». Certaines entreprises tentent de désamorcer ces critiques par des démarches compensatoires ou en valorisant les bénéfices indirects pour la société.

Le Dr Terrier, de son côté, souligne la nécessité d'une hospitalité réinventée. «Créer un climat de sécurité émotionnelle sera tout aussi crucial que les aspects techniques. Le personnel devra allier rigueur scientifique et intelligence sociale».

Un laboratoire pour l'avenir

Les trois experts s'accordent sur un point: le tourisme spatial, audelà de son image de caprice de milliardaire, est un puissant moteur d'innovation. À l'instar de la Formule 1, il agit comme un banc d'essai extrême pour des technologies qui seront ensuite diffusées à plus grande échelle. De l'intelligence embarquée aux systèmes de recyclage en milieu clos, les retombées terrestres sont nombreuses et potentiellement très importantes.

Le Professeur Terrier conclut sa note transmise à la rédaction en soulignant la convergence de deux dynamiques: «L'espace pousse l'expérience client et la technologie dans leurs retranchements. Il les oblige à se réinventer ensemble. C'est en cela que le tourisme spatial pourrait être plus intéressant qu'il n'y paraît.» En somme, le tourisme spatial s'impose déjà comme un prisme fascinant de lecture de notre époque: entre investissement d'impact, hospitalité extrême et quête de sens. Il ne s'agit plus seulement de viser les étoiles, mais de comprendre ce que cela change ici-bas.

Between innovation and controversy

The industry is also under growing scrutiny for its environmental impact, lack of accessibility, and unresolved safety concerns. According to Monchau, "Public opinion could soon become a regulatory force, leading to taxes or usage caps." Some companies are addressing criticism through carbon offset efforts or by emphasizing indirect benefits for society and technology.

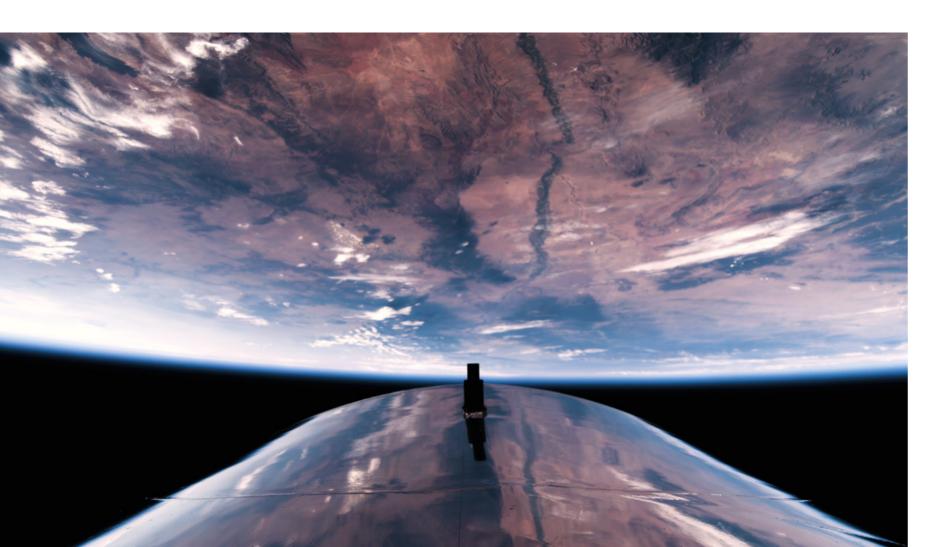
Dr. Terrier underscores the need for reimagined hospitality: "Creating a sense of emotional safety will be as essential as technical precision. Crew members will need both scientific expertise and emotional intelligence."

A testbed for the future

All three experts agree: beyond its image as a billionaire's playground, space tourism is a powerful innovation driver. Like Formula 1, it serves as an extreme testing ground for technologies that may later benefit Earth. Innovations such as onboard AI systems or closed-loop recycling could have far-reaching implications.

Dr. Terrier concludes with a broader reflection: "Space pushes both customer experience and technology to their limits. It forces them to evolve together. That's what makes space tourism more meaningful than it seems."

Space tourism is already emerging as a telling reflection of our era—where impact investing, extreme hospitality, and the search for meaning converge. It's no longer just about reaching the stars, but about understanding how that journey changes life back on Earth.



ART & CULTURE

PAULO COELHO À GENÈVE - LE CINÉMA EN PLEIN AIR - CÉLINE X CENTRE POMPIDOU



Andy Warhol poses in front of his "Cows" wallpaper at the Leo Castelli gallery in New York, 1966 @ Fred W. McDarrah

COTE **103** JUILLET - AOÛT 2025

Paulo Coelho ouvre son musée intime à Genève

À Genève, Paulo Coelho inaugure un musée dédié à son œuvre, entre archives personnelles, spiritualité et souvenirs de vie.

-/ In Geneva, Paulo Coelho inaugurates a museum dedicated to his life, his work, and the spiritual journey that shaped both.

Joël Rosales



L'auteur de «L'Alchimiste» pose une nouvelle pierre à son héritage. Dès septembre 2025, Paulo Coelho ouvrira à Genève un musée dédié à son œuvre, sa vie et ses inspirations. Installé à deux pas de l'église russe, dans un élégant immeuble haussmannien, l'espace imaginé avec l'architecte Marcelo Mendonça se déploie sur trois étages.

Au fil des pièces, les visiteurs découvriront la machine à écrire de ses débuts, son bureau, ses premières éditions, ou encore sa cape de pèlerin de Compostelle. Des documents rares, des photographies personnelles et un film retraçant son parcours offriront un regard intime sur la vie d'un écrivain aux 320 millions de livres vendus.

Le musée revient aussi sur les épreuves traversées: son internement à l'adolescence, son emprisonnement sous la dictature brésilienne, et sa quête spirituelle sur le chemin de Saint-Jacques. Au dernier étage, les œuvres de son épouse, l'artiste Christina Oiticica, prolongent l'expérience. Le couple, installé depuis plus de 15 ans à Genève, y mène une vie discrète, entre méditation et engagement philanthropique. Le musée, gratuit et ouvert sur rendez-vous, devient un écrin discret pour une œuvre immense, enracinée dans une ville que Paulo Coelho aime profondément.

Informations à venir sur: fondationpaulocoelho.com

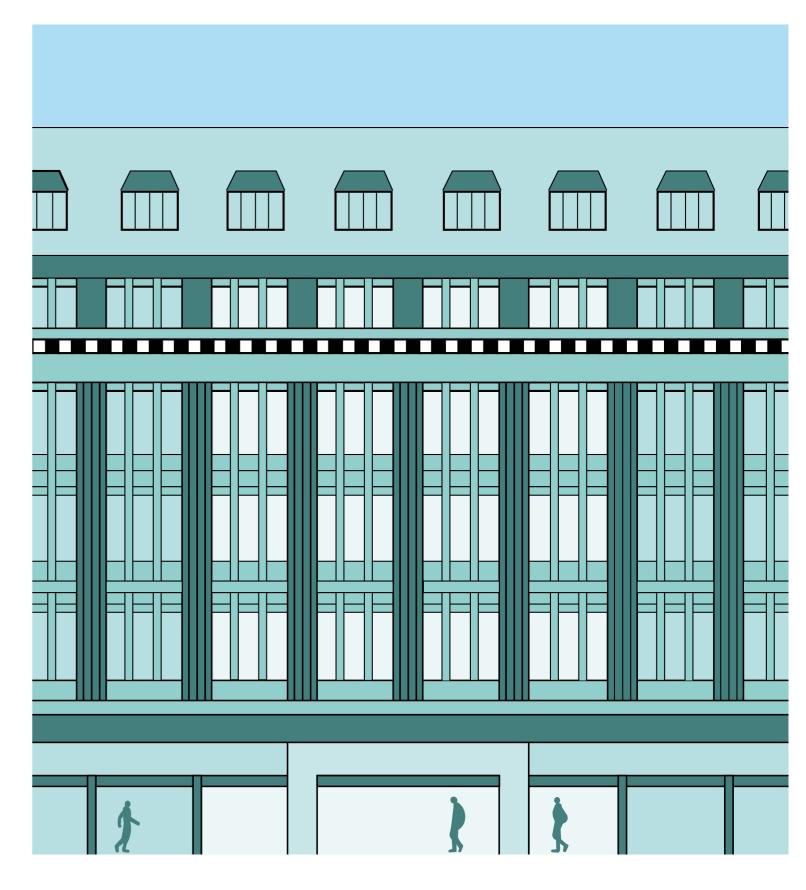
-/ The author of The Alchemist is laying another cornerstone of his legacy. Starting in September 2025, Paulo Coelho will open a museum in Geneva devoted to his literary work, personal life, and sources of inspiration. Located just steps from the Russian Church in an elegant Haussmann-style building, the space designed with architect Marcelo Mendonça unfolds over three floors.

Visitors will discover his original typewriter, his writing desk, first-edition books, and even his pilgrim's cloak from the Camino de Santiago. Rare documents, personal photographs, and a short film retracing his journey will offer an intimate portrait of a writer whose books have sold over 320 million copies worldwide.

The museum also reflects on the challenges he has overcome: his time in a psychiatric institution as a teenager, his imprisonment under Brazil's military dictatorship, and his spiritual awakening on the Santiago pilgrimage route. On the top floor, works by his wife, artist Christina Oiticica, extend the experience. The couple, who have lived quietly in Geneva for more than 15 years, lead a life centered on meditation and philanthropy. The museum free to visit and accessible by appointment offers a discreet setting for a monumental body of work, rooted in a city Paulo Coelho holds close to his heart.

YOUR ICONIC SHOPPING DESTINATION.

Rue du Rhône 48 1204 Genève



GLOBUS

Sur l'écran noir de nos nuits blanches

L'été bat son plein dans la petite ville internationale du bout du Lac. Genève s'est mise depuis mi-juin à l'heure festive et culturelle et la rade est en effervescence. Genève l'été is the place to be!

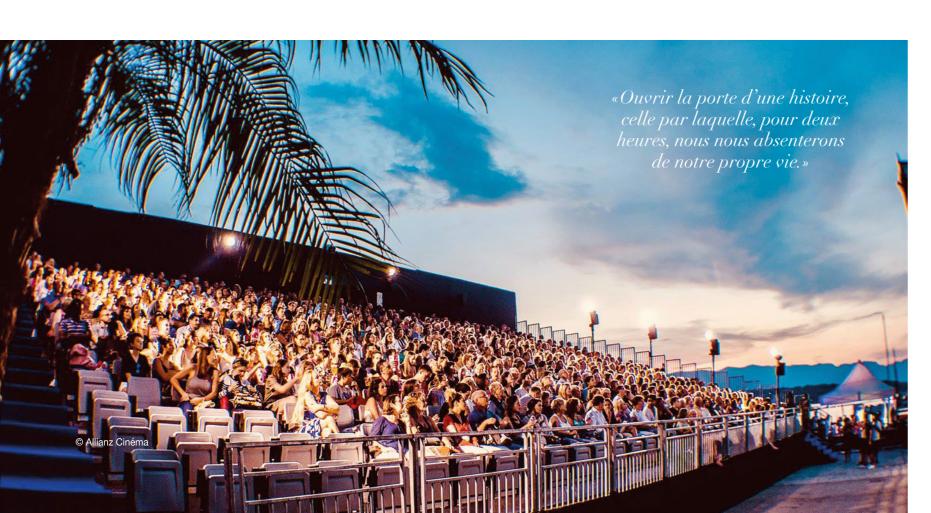
-/ Summer is in full swing in the small international town at the tip of the lake. Since mid-June, Geneva has fully embraced a festive and cultural vibe, and the lakeside is buzzing. Geneva in summer is the place to be!

Katia Baltera

Ça sirote sur les terrasses, ça prend le frais sur les roof top et ça trépigne sur les dance floor: tout dépend des goûts et des âges mais s'il y a une chose qui met tout le monde d'accord c'est le cinéma en plein air. Une fois le soleil caché, que le jour baisse, qu'entre chien et loup l'air se fait plus léger et que, par endroits les arbres diffusent leur fraicheur parfumée, la séance peut commencer. On s'installe, une boisson fraîche à la main, prêt comme un enfant, à se laisser conter une histoire dans la moiteur du jour finissant. Devant, c'est famille-et-picnic, derrière, c'est tourtereaux-champagne, plus loin, potes-chips et sandwich, c'est selon. Chacun s'organise et fait son cinéma. L'écran s'illumine et les génériques des maisons de production et de distribution se succèdent. On les déjà vus mille fois, on les reconnaît ces enchaînements graphiques qui font rêver. Poétiques, oniriques, ils sont l'antichambre de la magie du cinéma et ouvrent la porte d'une histoire, celle par laquelle, pour deux heures, nous nous absenterons de notre propre vie. Enfin, le film peut commencer.

-/ People are sipping drinks on terraces, cooling off on rooftops, and dancing the night away. It all depends on your tastes and age group, but there is one thing everyone agrees on: open-air cinema is pure magic. Once the sun dips below the horizon and the day fades, twilight brings a light, fragrant breeze through the trees. The screening can begin. You settle in, cold drink in hand, ready like a child to be swept away by a story in the lingering warmth of the day.

Up front, it is families with picnic blankets. In the back, couples toast with champagne. A bit further out, groups of friends snack on chips and sandwiches. Everyone sets up their own little scene. The screen lights up and the familiar production logos begin to roll. We have seen them a thousand times and we recognize those dreamy sequences that signal the magic is about to begin. Poetic and surreal, they are the gateway to the wonder of cinema, the moment we step out of our own lives and into another world, if only for two hours.





© Allianz Cinéma

© Ciné Transat

Ça roucoule encore un peu dans les buissons, quelques mioches finissent de chouiner, une ado de ricaner, quelques bavards ont du mal à se taire et des shuuuut intempestifs résonnent encore dans l'air. Maintenant le rideau s'est levé et on n'entend plus que le bruissement des arbres. Malgré toute la technologie qui nous entoure et nous sollicite, c'est merveilleux et rassurant de constater à quel point le cinéma reste un plaisir bon enfant partagé par toutes et tous. Comme si, depuis près d'un siècle et demi, depuis la projection de «l'Entrée en gare de la Ciotat» (Louis Lumière,1896) où les spectateurs s'enfuyaient devant le plan fixe d'un train arrivant droit sur le public, rien n'avait changé et que la fascination restait intacte.

Le cinéma de plein air n'est pas une invention du 21e siècle, c'est au tout début du siècle passé que son histoire commence. Plusieurs lieux revendiquent la primauté. Si on dit que le plus ancien date de 1916 à Broom en Australie, on lit aussi que le cinéma arrive en Grèce en 1900 et que, à Athènes sur la Place Syntagme bondée de cafés, on déployait de grandes toiles de fortune pour y projeter des films. On n'oublie évidemment pas l'essor des drive-in dans les années 50 aux Etats-Unis mais aussi en Europe qui, avec entre autres, l'avènement de la télévision finirent par décliner pour reprendre un nouveau souffle pendant et après les années Covid.

Aujourd'hui le cinéma en plein air à Genève et en Romandie est florissant et beaucoup de communes offrent le temps de l'été un espace dédié dont voici une sélection.

La liste complète des cinémas en plein air à Genève et dans ses environs est à retrouver sur loisirs.ch

Finally, the film starts. There is still a bit of whispering from the bushes, a few kids fussing, a teenager giggling, and some chatterers struggling to quiet down. The occasional "shhh" cuts through the air. But soon, the curtain has lifted and all you hear is the rustling of leaves.

In a world saturated with technology, it is both comforting and amazing how the joy of cinema remains such a simple and shared pleasure. It feels as though nothing has changed since the very beginning, since that first screening of «The Arrival of a Train» by Louis Lumière in 1896, when audiences supposedly panicked, thinking the train would burst out of the screen. The fascination is still very much alive.

Open-air cinema is not a 21st-century invention. Its story began more than a hundred years ago. Several places claim to be the first. Some say the oldest was in Broome, Australia, dating back to 1916. Others mention Greece, where in 1900 films were projected onto makeshift screens in Athens' café-filled Syntagma Square.

And of course, there was the rise of drive-in theaters in the 1950s in the United States, and also in Europe. These eventually declined with the rise of television, but found new life during and after the Covid years. Today, open-air cinema is thriving in Geneva and throughout French-speaking Switzerland, with many towns offering dedicated spaces for screenings throughout the summer.

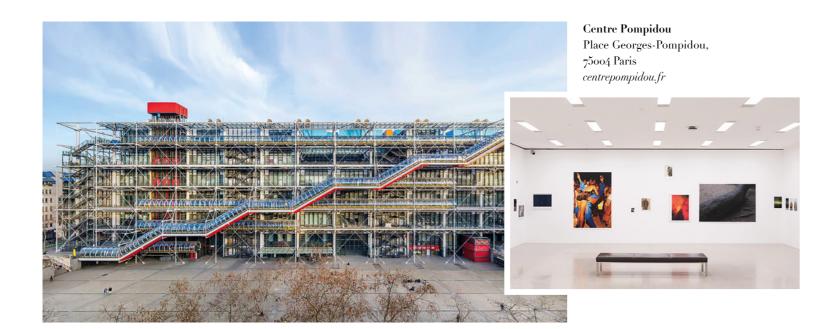
You can find the full list of outdoor cinemas in Geneva and the surrounding areas on loisirs.ch.

Céline x Centre Pompidou

La maison Céline inaugure son programme «Accès Libre» en s'associant au Centre Pompidou pour offrir au public l'exposition de Wolfgang Tillmans.

-/ Céline launches "Accès Libre" with Wolfgang Tillmans exhibition at the Centre Pompidou.

Agathe Forichon



En lançant «Accès Libre», Céline affirme une fois de plus sa volonté de lier création artistique et ouverture culturelle. Pour cette première édition, la maison du groupe LVMH s'associe au Centre Pompidou à Paris, à travers un projet inédit d'accès gratuit à l'art contemporain. Quatre dates (13 juin, 3 juillet, 28 août et 22 septembre) permettent au grand public de découvrir librement une exposition majeure dans un lieu emblématique, à la veille de sa fermeture pour rénovation.

L'exposition «Rien ne nous y préparait Tout nous y préparait offre carte blanche à Wolfgang Tillmans, figure incontournable de la photographie contemporaine. Installée au cœur de la Bibliothèque publique d'information, elle transforme plus de 6 000 m² en un terrain d'expérimentation artistique et intellectuelle. Portraits, abstractions, archives personnelles, sons, vidéos et textes dialoguent dans un ensemble sensible et engagé.

Révélé dans les années 90, Tillmans bouscule les codes de l'image, en captant la beauté fragile du quotidien, en s'interrogeant sur la transmission du savoir, et en façonnant un nouvel humanisme visuel. Avec «Accès Libre», Céline ne célèbre pas seulement un artiste, elle revendique une vision. Une invitation à s'émouvoir, à réfléchir, et à vivre la culture comme un bien commun.

-/With the inauguration of its "Accès Libre" programme, Céline reaffirms its commitment to bridging artistic creation and cultural accessibility. For this first edition, the LVMH-owned house is partnering with Paris Centre Pompidou on a unique initiative offering free public access to contemporary art. Four dates 13 June, 3 July, 28 August and 22 September

invite the general public to freely explore a major exhibition within this iconic institution, just ahead of its temporary closure for renovation. Entitled "Rien ne nous y préparait" Tout nous y préparait", the exhibition gives carte blanche to Wolfgang Tillmans, a seminal figure in contemporary photography. Set within the Bibliothèque publique d'information, the show transforms over 6,000 square metres into a space for artistic and intellectual experimentation. Portraits, abstractions, personal archives, soundscapes, videos and texts come together in a sensitive and thought-provoking display.

First recognised in the 1990s, Tillmans has consistently challenged the conventions of photography—capturing the fragile beauty of everyday life, questioning the transmission of knowledge, and shaping a new form of visual humanism. With "Accès Libre", Céline is not merely celebrating an artist, but asserting a vision: an invitation to feel, to think, and to experience culture as a shared and universal good.

ESCAPE

COTE TRAVEL GUIDE — JACQUEMUS X MONTE CARLO BEACH — MAD RETREAT



Gianni Agnelli and Jackie Kennedy with Stanislas Radziwill, 1962

COTE TRAVEL GUIDE

Il suffit de quelques jours en mer Égée pour comprendre pourquoi les dieux grecs ont choisi d'y poser leurs palais. Des criques secrètes aux villages blancs accrochés à la roche, des oliveraies centenaires aux îlots oubliés, cette mer irisée d'un bleu presque irréel est un théâtre naturel d'une beauté indicible.

-/ Just a few days on the Aegean are enough to understand why the Greek gods chose to build their palaces here. From hidden coves to whitewashed villages clinging to rocky hillsides, from centuries-old olive groves to forgotten islets, this shimmering sea, almost impossibly blue, offers a natural stage of indescribable beauty.

Agathe Forichon



Bodrum en majesté

Mandarin Oriental Bodrum
– Paradise Bay, Turquie

À Bodrum, entre pinède et mer cristalline, le Mandarin Oriental règne sur une baie qui porte bien son nom: Paradise. Ici, tout est pensé pour alterner élégance et hédonisme, du farniente dans une cabane privative au shopping confidentiel dans des boutiques nichées sous les oliviers. L'après-midi, on se laisse tenter par un soin holistique au spa troglodyte ou un plongeon dans l'une des criques cachées accessibles en kayak. Le soir, cap sur Hakkasan ou Roka, deux tables cultes où cuisine asiatique et panorama égéen se répondent avec justesse.

-/ In Bodrum, nestled between pine forest and crystalline sea, the Mandarin Oriental commands a bay rightly named Paradise. Every detail here balances refinement with indulgence—from lounging in a private cabana to browsing tucked-away boutiques beneath olive branches. Afternoons invite a holistic ritual in the stone-carved spa or a solo kayak to secret coves. In the evening, head to Hakkasan or Roka, two iconic destinations where Asian cuisine and sweeping Aegean views come together in perfect harmony.





Vignes, pins et mer bénie

The Danai – Sithonia, Chalcidique



Blotti entre des pins odorants sur la péninsule sauvage de Sithonia, The Danai, adresse confidentielle et familiale, cultive l'art de l'élégance discrète. Sur sa plage privée, les cabanes en bois offrent l'intimité d'un refuge bohème. Les plus curieux embarquent à bord d'un bateau pour explorer les monastères suspendus du mont Athos. Les œnophiles plongent à 120 mètres sous terre dans une cave éclairée à la bougie pour des dégustations de crus helléniques rares. Le soir venu, le jardin s'anime de lumière, le jazz s'invite, et la mer s'endort doucement sous les étoiles.

-/ Tucked among fragrant pines on the untamed Sithonia peninsula, The Danai is a discreet, family-run haven that celebrates quiet elegance. On its private beach, wooden cabanas offer the intimacy of a bohemian retreat. Adventurers set sail to the hanging monasteries of Mount Athos, while oenophiles descend 120 metres underground into a candlelit cellar to taste rare Greek vintages. As night falls, the garden comes to life with soft lights and live jazz, while the sea falls into slumber beneath a starlit sky.



COTE 113 JUILLET - A0ÛT 2025



Jacquemus x Monte-Carlo Beach

Cet été, le Monte-Carlo Beach se réinvente sous l'éclat solaire de Jacquemus: ponton jaune, pop-up arty et décor hédoniste signent une parenthèse haute couture.

-/ This summer, Monte-Carlo Beach is reimagined in the sun-drenched spirit of Jacquemus: a bold yellow jetty, an arty pop-up, and a hedonistic décor set the tone for a haute couture escape.

Agathe Forichon

Depuis l'entre-deux-guerres, le Monte-Carlo Beach incarne l'élégance balnéaire la plus exclusive. Cet été, Simon Porte Jacquemus y déploie son univers solaire: le ponton se couvre d'un jaune banane éclatant, les rayures noir-blanc de «La Croisière» rythment parasols et coussins, et la piscine olympique, fraîchement repensée, s'offre un nouvel esprit Riviera. Point d'orgue de ce takeover, un pop-up Jacquemus imaginé comme l'extension de la maison du créateur. Dans une atmosphère douce et minimaliste, les murs s'ornent de dessins de Renoir et de Matisse, clin d'œil à ces maîtres qui ont célébré la lumière du Sud. Entre lignes épurées et accents terracotta, chaque détail invite à flâner comme dans un salon privé face à la Méditerranée. À l'extérieur, la décoratrice Dorothée Delaye orchestre une «plongée dans l'hédonisme monégasque». Soucieuse de fondre le club dans le panorama du cap Martin, elle mêle deck-chairs graphiques, cabanas rayées et mobiliers aux couleurs vitaminées, inspiré du maximalisme méditerranéen des années folles cher à Picasso, Dufy ou Cocteau.

-/ Since the interwar years, Monte-Carlo Beach has embodied the pinnacle of seaside elegance. This summer, Simon Porte Jacquemus infuses it with his radiant world: the jetty shines in a vibrant banana yellow, black-and-white stripes from the "La Croisière" collection punctuate parasols and cushions, and the newly redesigned Olympic pool takes on a fresh Riviera flair. At the heart of this creative takeover is a Jacquemus pop-up, conceived as an extension of the designer's own home. In a soft, minimalist atmosphere, the walls feature drawings by Renoir and Matisse—a nod to the masters who celebrated the southern light. With its clean lines and terracotta touches, every detail invites visitors to linger as if in a private salon overlooking the Mediterranean. Outdoors, decorator Dorothée Delaye orchestrates a "dive into Monegasque hedonism". Carefully blending the club into the Cap Martin landscape, she combines graphic deckchairs, striped cabanas, and vibrant furnishings inspired by the Mediterranean maximalism of the Roaring Twenties—an aesthetic beloved by Picasso, Dufy, and Cocteau.

Jacquemus at Monte-Carlo Beach

Avenue Princesse Grace, o
6190 Roquebrune-Cap-Martin $\frac{jacquemus.com}{\text{Boutiques open daily, from 10 a.m. to 7 p.m.}}$



Se reconnecter avec la nature... et avec soi!

MAD Retreat est un concept unique en Suisse, proposant une expérience de retraite immersive dans le pittoresque village de Haute-Nendaz en Valais, alliant relaxation, nature et pratiques holistiques pour une reconnexion totale à soi-même.

-/ MAD Retreat is a one-of-a-kind concept in Switzerland, offering an immersive retreat experience in the picturesque village of Haute-Nendaz in Valais. It combines deep relaxation, natural surroundings, and holistic practices to foster total reconnection with oneself.

Katia Baltera





Installé à Haute-Nendaz, dans le décor majestueux des Alpes valaisannes, le MAD Retreat propose une retraite immersive unique, alliant nature, confort moderne et pratiques holistiques. Sur un vaste domaine arboré dominant la vallée, une vingtaine de chalets, dont plusieurs mazots traditionnels restaurés, offrent un refuge paisible. Chaque chambre, habillée de bois naturel et de teintes douces, dispose d'une grande baie vitrée ouvrant sur un paysage inspirant. Ici, tout invite à ralentir, à respirer, à se recentrer. Le spa, véritable cocon de bien-être, comprend une piscine à remous face aux montagnes, des saunas à températures variées, un hammam et une carte de soins adaptés à chaque besoin. Méditation, yoga, bains de forêt et randonnées viennent enrichir l'expérience. Le restaurant végétarien met à l'honneur une cuisine raffinée, inventive et locale, qui célèbre les saveurs naturelles. MAD Retreat est bien plus qu'un lieu de repos : c'est un sanctuaire authentique pour se reconnecter à soi-même, en harmonie avec la nature et l'environnement.

-/ Nestled in the breathtaking setting of the Valais Alps, MAD Retreat offers a unique immersive getaway blending nature, modern comfort, and holistic wellness. Spread across a vast wooded estate overlooking the valley, around twenty chalets including several restored traditional mazots provide a peaceful haven. Each room, designed with natural wood and soft tones, features large picture windows that open onto inspiring Alpine views. Everything here invites you to slow down, breathe, and refocus. The wellness area is a true cocoon, featuring a jacuzzi with mountain views, saunas at various temperatures, a steam room, and a range of personalized treatments. Meditation, yoga, forest bathing, and guided hikes complete the experience. The vegetarian restaurant showcases refined, inventive, and locally sourced cuisine that celebrates natural flavors. MAD Retreat is more than just a place to rest—it's a true sanctuary for reconnecting with yourself, in perfect harmony with nature and the environment.

MAD Retreat Hotel

Chemin de Tsamandon 88, 1997 Nendaz +41 27 565 88 88 madretreat.ch

BEAUTY & HEALTH

L.RAPHAEL - CONSEILS BEAUTÉ - REGENEVA - CAPITAL CARE - PADEL CHEZ DAVID LLOYD



Estee Lauder makes an appearance at Macy's in Herald Square's Estee Lauder beauty counter, 1989

COTE 116 JUILLET-A0ÛT 2025 — COTE 117 JUILLET-A0ÛT 2025 —



L.RAPHAEL, sous le soleil de Cannes

Lors du dernier Festival de Cannes, L.RAPHAEL a dévoilé une nouvelle référence en matière de soin solaire: le SUN DEFENSE SPF 30.

-/ At the recent Cannes Film Festival, L.RAPHAEL unveiled a new benchmark in sun care: SUN DEFENSE SPF 30.

Victoria Javet

Sous le soleil de la Côte d'Azur, L.RAPHAEL recevait cette année encore ses partenaires et ambassadeurs lors du Festival de Cannes. En marge de l'événement, la marque a présenté sa toute dernière innovation, le SUN DEFENSE SPF 30. Doté de la technologie UV PEARL™, ce produit est bien plus qu'un soin solaire. Basé sur les dernières recherches en matière de santé cellulaire et anti-âge, il encapsule des filtres UV organiques dans des perles de silice transparentes. Celles-ci restent en surface de la peau, où elles neutralisent les rayons nocifs sans pénétrer l'épiderme, offrant ainsi une protection efficace, sûre et durable. Le stress cellulaire et les dommages à long terme d'une exposition au soleil sont ainsi réduits. Légère et transparente, la texture du SUN DEFENSE SPF 30 est particulièrement adaptée à la période estivale en rituel quotidien.

«Ce n'est pas simplement une protection solaire, c'est une philosophie globale de beauté durable et de longévité cutanée», déclarait lors de ce lancement Ronit Raphael Leitersdorf. «Notre nouveau SPF 30 est une fusion entre innovation et intention. Le Festival de Cannes, icône de la beauté cinématographique et du soleil radieux de la Riviera, est le cadre idéal pour sa révélation.»

La fondatrice de L.RAPHAEL a par ailleurs annoncé l'ouverture prochaine de plusieurs nouveaux spas L.RAPHAEL des deux côtés de l'Atlantique, en Europe et aux États-Unis.

-/ Under the radiant sun of the French Riviera, L.RAPHAEL once again welcomed its partners and ambassadors during the Cannes Film Festival. On the sidelines of the event, the brand introduced its latest innovation: SUN DEFENSE SPF 3o. Featuring UV PEARL™ technology, this product is far more than a typical sunscreen. Developed from cutting-edge research in cellular health and anti-aging, it encapsulates organic UV filters within transparent silica pearls. These pearls remain on the surface of the skin, where they neutralize harmful rays without penetrating the epidermis, providing effective, safe, and long-lasting protection. As a result, cellular stress and long-term sun damage are significantly reduced. Lightweight and transparent, the texture of SUN DEFENSE SPF 3o is especially well-suited for daily summer use.

"This is more than just sun protection: it's a holistic philosophy of sustainable beauty and skin longevity", said Ronit Raphael Leitersdorf at the launch. "Our new SPF 30 is a fusion of innovation and intention. The Cannes Film Festival, an icon of cinematic beauty and the Riviera's brilliant sunshine, is the perfect setting for its debut."

The founder of L.RAPHAEL also announced the upcoming opening of several new L.RAPHAEL spas in Europe and the United States.



CLINIQUE DES GRANGETTES



Maquillage *permanent*, **l'allié** du quotidien

Esthétique ou médicale, la dermopigmentation peut changer la vie. L'alliance parfaite entre beauté, confiance et praticité.

-/ Whether for aesthetic or medical purposes, dermopigmentation can be life-changing. The perfect blend of beauty, confidence, and convenience.





Lacramioara Balan Esthéticienne médicale, Fondatrice-Gérante Franchisée La Griffre de Daisy, Partenaire VALMONT

Le maquillage permanent par dermopigmentation est une solution innovante et durable pour redéfinir sourcils, lèvres ou contour des yeux avec précision. Il assure un visage harmonieux dès le matin, sans effort, offrant un gain de temps précieux aux femmes actives ou à celles ayant des difficultés à se maquiller. Résistant à l'eau, à la chaleur et aux frottements, il convient parfaitement aux sportives, aux femmes sujettes aux bouffées de chaleur ou à celles recherchant un maquillage fiable en toutes circonstances. Il réduit aussi les achats fréquents de cosmétiques, tout en garantissant un rendu naturel sur le long

Au-delà de l'esthétique, la dermopigmentation joue un rôle essentiel en médecine reconstructive: reconstruction d'aréole mammaire après une mastectomie, camouflage de cicatrices, correction d'un bec-de-lièvre ou restauration du regard après une chimiothérapie

Cependant, certaines contre-indications existent telles que la grossesse, les maladies auto-immunes, le diabète instable, un traitement anticoagulant ou une allergie aux pigments. Il est donc essentiel de consulter un professionnel certifié, expérimenté, utilisant des pigments de qualité et respectant des normes d'hygiène strictes. Une expertise reconnue garantit un résultat sûr, élégant et durable.

-/ Permanent makeup through dermopigmentation offers an innovative, longlasting solution to redefine eyebrows, lips, or eye contours with precision. It creates a naturally balanced look from the moment you wake up, saving valuable time for busy women or those who find makeup application

Water-, heat-, and smudge-resistant, it's ideal for athletes, women experiencing hot flashes, or anyone seeking reliable, all-day makeup. It also helps reduce the need for frequent cosmetic purchases, while maintaining a natural and polished appearance over time.

Beyond aesthetics, dermopigmentation plays a key role in medical reconstruction: from recreating the areola after a mastectomy to concealing surgical scars, correcting a cleft lip, or restoring eyebrows and eyelashes lost

However, certain contraindications apply: pregnancy, autoimmune diseases, unstable diabetes, anticoagulant treatments, or known pigment allergies. That's why it's crucial to consult a certified, experienced professional who uses high-quality pigments and adheres to strict hygiene standards. Only proven expertise ensures safe, elegant, and lasting results.

B-Beautiful, Maison de Beauté

Route de Thonon 68, 1222 Vésenaz b-beautiful.ch

- MOVE INTO SUMMER-



Et si cet été devenait le point de départ d'une nouvelle routine? Dans un cadre calme et élégant, L'Usine vous invite à vous dépasser autrement: coaching privé, cours signature et équipements premium. Une semaine d'essai offerte sur présentation de ce magazine.*

> Rue Bovy-Lysberg 3-5, CH-1204 Genève Tél.: 022 319 60 30 - reception@usinesportsclub.ch

*Sous réserve de ne pas être membre à l'Usine Sports Club et de visiter l<mark>e club</mark> pour la première fois. Offre non cumulable.



COTE **120** JUILLET - AOÛT 2025

ReGeneva, la beauté révélée

A quelques pas de l'aéroport international de Genève, ReGeneva propose le nec plus ultra en matière de médecine et de soins esthétiques.

-/ Just steps away from Geneva International Airport, ReGeneva offers the ultimate in medical and aesthetic care.

Victoria Javet







Dans la continuité de l'activité du cabinet du Dr. Thierry Dauvillaire, ReGeneva a récemment ouvert ses portes à Genève. Situé sur la rive droite, à quelques minutes seulement de l'aéroport de Cointrin, ce nouvel antre dédié à l'esthétique accueille ses patients dans une atmosphère chic, discrète et sécurisée.

Supervisée par le Dr. Dauvillaire, professionnel de la médecine esthétique depuis 15 ans à Genève, l'équipe de ReGeneva vous assure une prise en charge de haute qualité. Une approche de la beauté qui privilégie la subtilité, l'harmonie et l'élégance. Pour le visage ou le corps, ReGeneva offre ainsi une large gamme de solutions adaptées aux besoins de chacun: injections, skinboosters, fils tenseurs, épilation laser, soins du visage, ou encore body contouring.

«Ici, le plus bel acte esthétique est celui qui ne se voit pas. Nos interventions visent à sublimer, non pas à dénaturer. Notre but, faire de la médecine esthétique une belle médecine» confie le Dr. Dauvillaire.

-/ Building on the long-standing practice of Dr. Thierry Dauvillaire, ReGeneva has recently opened its doors in Geneva. Located on the right bank, just minutes from Cointrin Airport, this new haven of aesthetics welcomes patients in a chic, discreet, and secure environment.

Under the supervision of Dr. Dauvillaire, a seasoned expert in aesthetic medicine with over 15 years of experience in Geneva, ReGeneva guarantees high-quality, personalized care. Their philosophy of beauty emphasizes subtlety, harmony, and elegance.

Whether for the face or body, ReGeneva provides a comprehensive range of tailored treatments: injectables, skin boosters, thread lifts, laser hair removal, facial treatments, and body contouring.

"At ReGeneva, the most beautiful aesthetic procedures are the ones you do not notice. Our work is about enhancing, not altering. Our goal is to make aesthetic medicine a refined art", says Dr. Dauvillaire.

ReGeneva Route de Pré-Bois 14, 1216 Cointrin +41 22 345 55 55 regeneva.ch



BEAUTY & HEALTH / Capital Care

BEAUTY & HEALTH / Capital Care

Capital Care: *l'humain* au cœur de la médecine esthétique

Fondée par Ahlam Youssouf, la clinique Capital Care propose une approche holistique et sur-mesure des soins esthétiques, où technologie de pointe et bien-être émotionnel vont de pair.

-/ Founded by Ahlam Youssouf, Capital Care offers a holistic, bespoke approach to aesthetic treatments, where cutting-edge technology meets emotional well-being.

Propos recueillis par Linda Cohen Texte Joël Rosales



Fondée en pleine pandémie, Capital Care n'est pas une clinique esthétique comme les autres. C'est une vision du soin profondément humaine, née d'un parcours atypique. «Je ne suis pas médecin. J'ai travaillé dans la finance, l'immobilier, le coaching... C'est en accompagnant l'humain que j'ai eu le déclic», confie Ahlam Youssouf. Ce virage vers la santé et le bien-être s'est imposé comme une évidence: créer un centre de soins centré sur la personne dans sa globalité.

Chez Capital Care, chaque visite commence par un échange approfondi. Ici, on prend le temps d'écouter les attentes, de comprendre la personnalité du patient. L'objectif ? Des résultats naturels, durables, et un accompagnement individualisé. «La médecine esthétique ne doit pas transformer, mais révéler», explique la fondatrice. Cette philosophie se traduit par une prise en charge holistique, émotionnelle autant que physique, où la sensibilité et l'écoute sont des piliers fondamentaux. La clinique propose une large gamme de soins: injections (toxine botulique, acide hyaluronique), skin boosters, lasers, exosomes, micro-needling, soins signature...

-/Launched in the midst of the pandemic, Capital Care is not your typical aesthetic clinic. It embodies a deeply human vision of care, born from an unconventional path. "I'm not a doctor. I worked in finance, real estate, and coaching... It was through working with people that I had the breakthrough," Ahlam Youssouf explains. This shift toward health and well-being became an obvious next step: to create a care center focused entirely on the individual.

At Capital Care, every visit begins with an in-depth conversation. The team takes the time to understand not only the patient's goals, but also their personality. The aim? Natural, lasting results and truly personalized support. "Aesthetic medicine shouldn't transform, but rather reveal" the founder explains. This philosophy translates into holistic care—emotional as much as physical—where empathy and attentive listening are essential pillars. The clinic offers a wide range of treatments: injections (botulinum toxin, hyaluronic acid), skin boosters, lasers, exosomes, microneedling, and signature skin treatments.

Tous sont réalisés par une équipe d'experts: médecins esthétiques, dermatologues, infirmières et esthéticiennes diplômées, dans une quête d'excellence constante. La technologie est aussi au rendez-vous. «Je me déplace régulièrement aux congrès aux États-Unis, à Monaco ou au Moyen-Orient pour rester à la pointe», assure-t-elle. Le matériel utilisé est sélectionné avec soin pour garantir des résultats sûrs, précis et harmonieux.

Mais ce qui distingue vraiment Capital Care, c'est son approche profondément humaine. Loin d'une logique de consommation, les soins visent à accompagner l'évolution naturelle du corps, dans le respect de l'identité de chacun. «Le luxe, pour nous, c'est la justice.» Ainsi, un patient peut être suivi pour des soins esthétiques, mais aussi pour son anxiété préopératoire, son équilibre nutritionnel ou encore sa santé émotionnelle. Chaque détail du parcours de soin est réfléchi pour renforcer le confort, la sérénité et la confiance.

Cette vision séduit une clientèle de plus en plus mixte. Si les femmes restent majoritaires, les hommes s'ouvrent désormais à ces pratiques. «Aujourd'hui, ils acceptent eux aussi de souffrir un peu pour être beaux.» Les tabous tombent peu à peu, les mentalités évoluent et la parole se libère autour du bien-être masculin.

Enfin, la chirurgie, bien que toujours pratiquée, tend à reculer au profit de techniques non invasives. «On revient au naturel, on accepte davantage son image. C'est une évolution très saine.» La beauté n'est plus un idéal figé, mais un dialogue intérieur entre le corps, l'esprit et le regard que l'on porte sur soi.

Capital Care incarne ainsi une médecine esthétique nouvelle génération: engagée, raffinée, universelle. Une promesse d'harmonie, loin des standards figés.

All are performed by a team of experts including aesthetic physicians, dermatologists, nurses, and certified estheticians, all driven by a shared commitment to excellence. Technology is central too. "I travel regularly to conferences in the U.S., Monaco and the Middle East to stay at the forefront," she notes. Equipment is carefully chosen to ensure safe, precise, and harmonious outcomes.

But what truly sets Capital Care apart is its profoundly human approach. Far from a consumerist model, the treatments are designed to support the body's natural evolution while honoring each person's identity. "For us, luxury means fairness." A patient may come for aesthetic procedures, but also receive support for pre-op anxiety, nutritional balance, or emotional wellness. Every step is thoughtfully crafted to foster comfort, peace of mind, and trust

This vision continues to attract an increasingly diverse clientele. While women remain the majority, more and more men are embracing aesthetic care. "Today, they're also willing to suffer a little to look good." As taboos fade and attitudes evolve, men's wellness is finally coming into focus.

Finally, while surgery remains available, it is slowly being eclipsed by non-invasive innovations. "We're returning to a more natural look and greater self-acceptance. It's a healthy shift." Beauty is no longer a fixed ideal, but a conversation between body, mind, and self-perception.

Capital Care stands as a new-generation aesthetic clinic: committed, refined, and inclusive. A promise of harmony, far from rigid standards.



CAPITAL CARE Place Jean-Marteau 3, 1201 Genève +41 22 716 27 27 capitalcare.ch COTE 124 JUILLET - A0ÛT 2025 — COTE 125 JUILLET - A0ÛT 2025 —



Padel chez David Lloyd, l'élégance du sport

Entre luxe discret, esprit club et énergie sportive, David Lloyd sublime le padel dans un cadre dédié au bien-être. L'adresse idéale pour découvrir ou perfectionner ce sport devenu culte.

-/ Blending discreet luxury, a club spirit, and sporting energy, David Lloyd elevates padel in a setting dedicated to well-being. The ideal place to discover or perfect this now-cult sport.

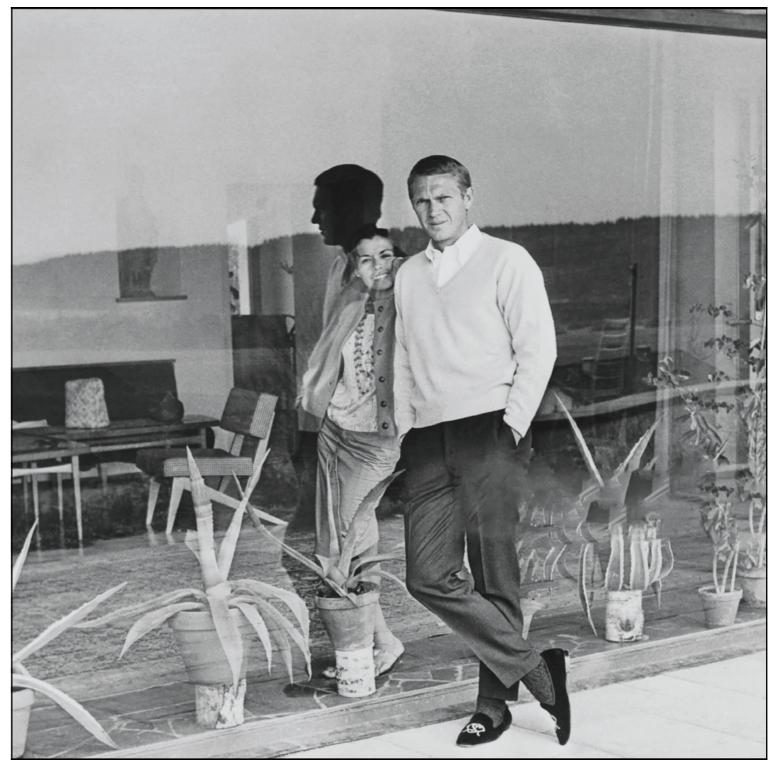
Dans ses clubs de Genève à Bellevue et Veigy, David Lloyd donne au padel une nouvelle dimension. Ce sport dynamique, social et résolument addictif, né au Mexique dans les années 1960, séduit aujourd'hui plus de 24 millions de pratiquants à travers le monde. Facile à apprendre, ludique et convivial, il s'impose comme la discipline chic et incontournable des beaux jours. Avec trois terrains indoor à Bellevue et quatre terrains outdoor à Veigy, les infrastructures premium permettent une pratique fluide tout au long de l'année. Au club David Lloyd Country Club Geneva, on retrouve une structure d'enseignement unique en Suisse, dirigée par Kilian Jordan, numéro un national, qui y transmet, avec son équipe, son expertise à travers une méthode aussi rigoureuse qu'accessible, entre cours privés, semi-privés ou collectifs. Plus qu'un simple club, David Lloyd cultive l'esprit de communauté et le goût du challenge à travers tournois, rencontres et événements exclusifs. Ici, sport rime avec bien-être, dépassement de soi et art du lien. Dans un écrin soigné où chaque détail est pensé pour le confort et l'expérience, le padel devient une passion élégante, ouverte et résolument lifestyle.

-/ At its clubs in Geneva Bellevue and Veigy, David Lloyd offers padel a new dimension. This dynamic, social, and irresistibly addictive sport, born in Mexico in the 1960s, now attracts over 24 million players worldwide. Easy to learn, fun, and convivial, it has become the chic and essential discipline of the sunny season. With three indoor courts in Bellevue and four outdoor courts in Veigy, the premium facilities ensure seamless play all year round. At David Lloyd Country Club Geneva, a unique training academy in Switzerland is led by Kilian Jordan, the national number one, who shares his expertise with his team through a method that is both rigorous and accessible, offering private, semi-private, and group lessons. More than just a club, David Lloyd fosters a sense of community and a taste for challenge through tournaments, matches, and exclusive events. Here, sport goes hand in hand with well-being, self-improvement, and the art of connection. In a refined setting where every detail is designed for comfort and experience, padel becomes an elegant, open, and truly lifestyle-oriented passion. |AF|

David Lloyd Country Club Geneva Route de Collex 47, 1293 Bellevue +41 22 355 00 90 davidlloyd.ch David Lloyd Veigy 740 Rte des Plantets, 74140 Veigy-Foncenex, France +33 4 50 94 86 24 davidlloyd.fr

URBAN

SHOPPING - DESIGN - GASTRONOMIE - HÔTELS



Steve McQueen et sa femme Neile Adams

СОТЕ 126 JUILLET - ADÛT 2025 — — — — СОТЕ 127 JUILLET - ADÛT 2025 —



Figaret à Genève

La marque française de chemises vient de s'installer en plein centre-ville.

-/ The French shirtmaker Figaret has just opened a new boutique in the heart of the city.

Au 8 rue de la Tour-Maîtresse, la marque Figaret vient d'ouvrir une toute nouvelle boutique dédiée à l'art de la chemise. Dans cet écrin contemporain, tout a été pensé pour offrir la meilleure des expériences client et célébrer le savoir-faire cinquantenaire de la maison. Pour les hommes bien sûr mais aussi pour les femmes, Figaret propose des pièces réalisées avec le plus grand soin, à partir de tissus d'exception. Intemporelle et résolument actuelle, celle que Figaret surnomme «l'icône du vestiaire» se révèle dans une infinité de matières. Pour cette inauguration genevoise, une chemise mixte «Je t'aime» est à retrouver dès à présent en exclusivité.

-/ Located at 8 rue de la Tour-Maîtresse, the sleek, modern space is entirely dedicated to the art of shirtmaking. Every detail has been designed to create an exceptional customer experience and to celebrate the brand's 50 years of craftsmanship. Figaret offers beautifully made shirts for both men and women, crafted from premium fabrics with meticulous attention to detail. Timeless yet modern, what the brand calls "the wardrobe icon" is reimagined in a wide range of luxurious materials. To mark the grand opening in Geneva, Figaret is introducing an exclusive unisex shirt, aptly named "Je t'aime", available now instore. VJ

Figaret

Rue de la Tour-Maîtresse 8, 1204 Genève +41 22 310 38 25 figaret.com

Kinako, le nouveau café créatif

Kinako propose une pause inspirée où l'on façonne de ses mains des objets uniques dans un cadre chaleureux à Plainpalais.

-/ Kinako offers an inspiring break, where you can craft unique handmade objects in a warm and welcoming setting in Plainpalais.

Un tote bag peint à la main, une bougie au parfum personnalisé, un pot en terre cuite revisité: chez Kinako, on crée, on partage et on repart avec un objet unique. Au cœur de Plainpalais, ce café chaleureux invite petits et grands à libérer leur créativité le temps d'un atelier. Tout est prévu: matériel, douce ambiance, boissons maison... Il ne reste qu'à réserver sa session de deux heures, choisir son activité et se laisser porter. Plus qu'un lieu tendance, Kinako est un vrai cocon où l'inspiration fleurit autour d'un matcha et d'un pot de peinture.

-/ A hand-painted tote bag, a custom-scented candle, a reinvented terracotta pot at Kinako, you create, share, and leave with a one-of-akind piece. Nestled in the heart of Plainpalais, this cosy café welcomes both children and adults to unleash their creativity during a two-hour workshop. Everything's taken care of: materials, a gentle atmosphere, homemade drinks... All that's left is to book your session, pick your activity, and let yourself drift. More than just a trendy spot, Kinako is a true haven a place where inspiration blooms over a matcha and a pot of paint. |AF|

Kinako

Boulevard Carl-Vogt 71, 1205 Genève +41 22 550 66 H team@kinako.ch kinako.ch

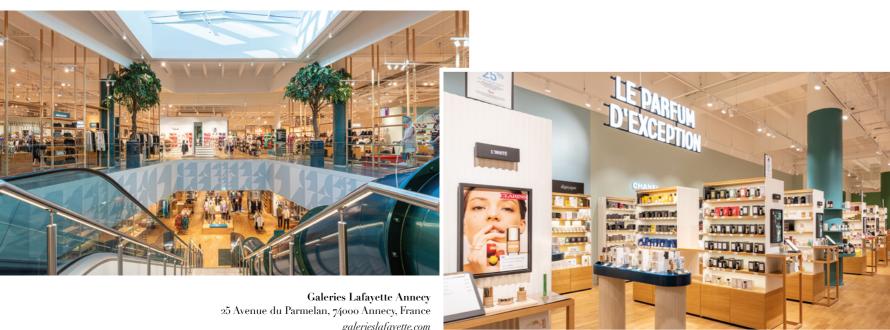




Galeries Lafayette Annecy entre mode et émotions

À Annecy, les Galeries Lafayette proposent bien plus que du shopping: une expérience ludique, moderne et touristique au cœur des Alpes.

-/In Annecy, Galeries Lafayette offers much more than shopping: a playful, modern, and tourist-friendly experience in the heart of the Alps.



galerieslafayette.com

Les Galeries Lafayette d'Annecy renouvellent avec audace l'image du grand magasin traditionnel. Entièrement rénové, l'établissement de 9000 m² s'impose comme un espace lumineux et contemporain, au croisement de la mode, de la convivialité et de l'innovation. Sur deux niveaux, l'offre mêle marques emblématiques et créateurs émergents, dans une mise en scène élégante pensée pour tous les styles et tous les budgets. Mais ce qui distingue vraiment cette adresse alpine, c'est sa capacité à surprendre. Toboggan, baby-foot, jeux d'arcade ou mur d'escalade: ici, le shopping se transforme en expérience ludique et sensorielle, parfaite pour une sortie en famille ou entre amis. Un vent de fraîcheur qui dépoussière les codes du commerce classique. Situées à deux pas du lac et du centre historique d'Annecy, les Galeries Lafavette attirent une clientèle locale et internationale. Plus de 13o nationalités s'y croisent chaque année, séduites par l'accueil multilingue, les services adaptés et les offres détaxées. Les visiteurs suisses, eux, apprécient particulièrement la diversité des produits et les prix attractifs. À la fois destination shopping, lieu de loisirs et vitrine du savoir-faire français, les Galeries Lafayette Annecy incarnent une nouvelle génération de grands magasins. Modernes, accueillantes et dynamiques, elles font rimer élégance et accessibilité avec audace et plaisir.

-/Galeries Lafayette Annecy boldly redefines the image of the traditional department store. Fully renovated, the 9,000 m² space stands as a bright and contemporary destination, blending fashion, conviviality, and innovation. Spread over two levels, the offering combines iconic brands and emerging designers in a refined layout tailored to all styles and budgets. What truly sets this Alpine destination apart is its ability to surprise. A slide, foosball table, arcade games, and even a climbing wall turn shopping into a fun, sensory experience ideal for a family outing or a visit with friends. It's a breath of fresh air that reinvents the codes of retail. Just steps away from the lake and Annecy's historic center, the store attracts both local and international customers. More than 130 nationalities visit each year, drawn by multilingual staff, tailored services, and efficient tax-free shopping. Swiss visitors especially value the wide product selection and attractive prices. At once a shopping destination, a leisure space, and a showcase for French savoir-faire, Galeries Lafayette Annecy represents a new generation of department stores. Modern, welcoming, and dynamic, it blends elegance and accessibility with boldness and delight. |JR|

THE PILATES DESIGN REVOLUTION



Le design rencontre la performance pour offrir une expérience Pilates inégalée, développée avec les meilleurs coachs du monde entier. Que ce soit à la maison ou en studio, le Technogym Reform garantit des mouvements fluides et un entraînement sans interruption. Découvrez des séances exclusives à la demande sur l'application Technogym.

Tel 043 558 98 60

Technogym Showroom Werkstrasse 36, 3250 Lyss Tel 032 387 05 12

Technogym Pop Up Store Freie Strasse 84, 4051 Basel Tel 061 501 41 70





Galet, une table tout en fluidité

Avec ses courbes organiques et sa finition laquée brillante, la table basse Galet sublime votre intérieur.

-/With its organic curves and glossy lacquered finish, the Galet coffee table elevates any interior with graceful sophistication.



Inspirée des galets polis par le temps, cette table basse Roche Bobois séduit par ses formes douces et son élégante finition laquée. Son design fluide crée un jeu de reflets subtils, apportant luminosité et modernité au salon. Disponible en plusieurs coloris, Galet s'intègre harmonieusement dans tout intérieur contemporain. À la fois sculpturale et fonctionnelle, elle incarne parfaitement l'alliance du design et du raffinement. Son plateau aux lignes arrondies invite à la convivialité, tandis que sa surface brillante sublime chaque espace avec une touche d'élégance. Fruit d'un savoir-faire artisanal exigeant, la table Galet témoigne de l'engagement de Roche Bobois pour des créations durables et intemporelles. Elle s'associe aisément à d'autres pièces fortes de la collection pour composer un univers à la fois audacieux et équilibré. Sa conception soignée, entre rigueur technique et liberté créative, en fait une pièce maîtresse du mobilier contemporain, pensée pour évoluer avec les modes sans jamais se démoder.

-/ Inspired by pebbles polished smooth by time, this Roche Bobois coffee table captivates with its soft shapes and refined lacquered surface. Its fluid design creates a subtle interplay of reflections, bringing brightness and modernity to the living room. Available in a range of colors, Galet fits seamlessly into any contemporary space. Both sculptural and functional, it perfectly embodies the union of design and elegance. Its rounded tabletop invites conviviality, while its lustrous finish enhances each setting with a refined touch.

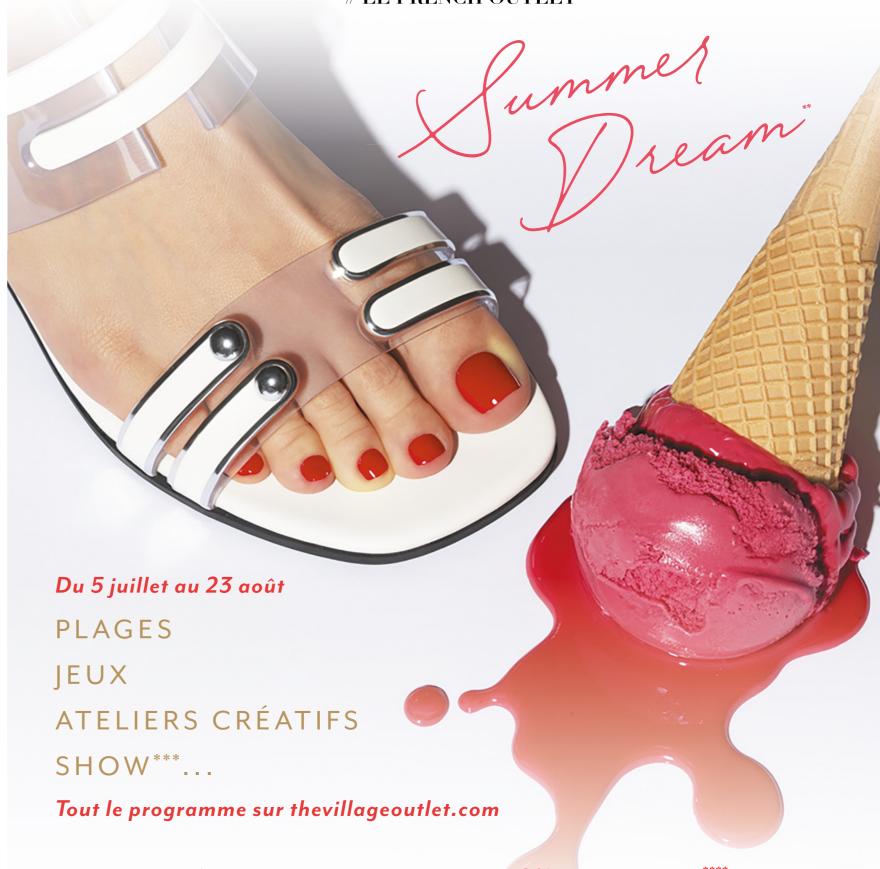
Crafted through meticulous artisanal expertise, the Galet table reflects Roche Bobois' commitment to sustainable, timeless creations. It pairs effortlessly with other standout pieces in the collection, helping shape interiors that are both bold and balanced. Its thoughtful construction merging technical precision and creative freedom makes

it a standout in contemporary furniture, designed to evolve with changing trends without ever going out of style. |JR|

roche-bobois.com

THE VILLAGE

LE FRENCH OUTLET*



135 grandes marques jusqu'à -70% toute l'année !****

À 1H30 DE GENÈVE - AUTOROUTE A43 SORTIE 6 VILLEFONTAINE FRANCE Achetez en ligne à prix remisés : www.thevillageoutlet.com



Le home staging au service de la première impression

Pour SWAAP, vendre un bien, c'est d'abord raconter une histoire. Une mise en scène maîtrisée qui transforme chaque espace en véritable coup de cœur.

-/For SWAAP, selling a property starts with telling a story. A carefully curated staging transforms each space into an instant favorite.

Chez SWAAP, chaque projet part d'une conviction forte: un bien immobilier se vend d'abord par l'impression qu'il dégage. Avant même le moindre mot, c'est l'atmosphère d'un lieu qui s'impose. Une sensation instinctive, fugace mais déterminante, que la marque cultive avec précision à travers un home staging subtil et intelligent. Bien loin du simple aménagement, SWAAP compose des scénographies qui racontent. Une lumière dorée posée sur une table en marbre, le contraste d'un coussin texturé, la fraîcheur d'un feuillage savamment placé... Ce sont ces détails, presque imperceptibles mais profondément justes, qui donnent vie à un espace et déclenchent le coup de cœur. Chaque pièce de mobilier devient alors un levier stratégique de vente. Rien n'est laissé au hasard: les volumes sont révélés, les matières dialoguent, l'harmonie naît. L'objectif est clair: permettre aux acheteurs potentiels de se projeter dès les premières secondes. SWAAP accompagne ainsi agences, promoteurs et propriétaires soucieux d'offrir une image à la hauteur de leurs ambitions. En insufflant clarté, équilibre et caractère dans chaque lieu, la marque transforme les mètres carrés en véritables promesses de vie. Et c'est là toute sa force.

-/At SWAAP, every project begins with a clear conviction: a property is sold first through the impression it creates. Before a single word is spoken, it's the atmosphere that takes hold. A fleeting yet decisive feeling one that the brand cultivates with precision through subtle, intelligent home staging. Far from simply furnishing a space, SWAAP creates scenographies that speak for themselves. A warm glow cast over a marble coffee table, the contrast of a textured cushion, the freshness of foliage thoughtfully placed these nearly invisible yet perfectly placed details breathe life into a space and spark desire. Each piece of furniture becomes a strategic tool for selling. Nothing is left to chance: volumes are enhanced, materials interact, harmony emerges. The goal is clear to help potential buyers envision themselves in the space from the very first moment. SWAAP works closely with agencies, developers, and owners eager to present their properties in the best possible light. By bringing clarity, balance, and character to every interior, the brand transforms square meters into true promises of life. And that is its greatest strength.

swaap.ch





The Foundry

Brasserie contemporaine, cuisine au feu de bois et cocktails d'auteur: The Foundry impose son style au cœur de Genève.

-/ Contemporary brasserie, wood-fired cooking, and signature cocktails The Foundry makes its mark at the heart of Geneva.

Situé à deux pas des quais, The Foundry redéfinit l'art de recevoir. Cocktails d'auteur, ambiance feutrée, mobilier sur mesure et œuvres d'art ponctuent l'espace avec caractère. À la carte: une cuisine vive et généreuse, sublimée par la cuisson au charbon, entre pièces de viande d'exception, poissons grillés et plats à partager. Mention spéciale pour le menu «sur la braise» pensé pour les grandes tablées. Avec ses espaces privatisables, sa terrasse et ses soirées rythmées, The Foundry est la nouvelle scène culinaire où se mêlent élégance, goût et atmosphère.

-/ Just steps from the docks, The Foundry is redefining the art of dining. Signature cocktails, a softly lit ambiance, bespoke furnishings, and curated artworks give the space its distinct personality. On the menu: bold, generous cuisine brought to life over charcoal from exceptional cuts of meat to grilled fish and sharing plates. A special mention goes to the "over the coals" menu, designed for large gatherings.

With private dining areas, a stylish terrace, and lively evening events, The Foundry is Geneva's new culinary stage where elegance, flavour, and atmosphere meet. |AF|

The Foundry Rue Plantamour 25, 1201 Genève reservations@tfrt5.ch +41 22 901 09 04 the foundry restaurants.com

Table Brute: l'énergie du goût à Genève

À Genève, Table Brute bouscule les codes avec une cuisine brute, sincère et vibrante, signée Lucas Desbois. Une table de caractère à découvrir.

-/ In Geneva, Table Brute is shaking up the culinary scene with a raw, sincere, and vibrant cuisine by Lucas Desbois. A characterful table to discover.

À Genève, Table Brute incarne une nouvelle philosophie culinaire: brute, sincère et sans artifice. Mené par le chef Lucas Desbois, le restaurant propose une cuisine vibrante et audacieuse, où chaque assiette raconte une histoire. Tapas de saison, ambiance chaleureuse et terrasse ensoleillée rythment les déjeuners et afterworks. Plus qu'un restaurant, un manifeste de liberté et d'exigence où la passion et le terroir s'expriment pleinement. Ici, le produit est roi, le geste est maîtrisé, et l'expérience se vit sans fard. Une adresse qui réconcilie émotion, convivialité et excellence.

-/ Table Brute embodies a new culinary philosophy: raw, honest, and free of artifice. Led by chef Lucas Desbois, the restaurant offers bold and vibrant cuisine, where every dish tells a story. Seasonal tapas, a warm atmosphere, and a sunlit terrace set the tone for lively lunches and afterworks. More than just a restaurant, it's a manifesto of freedom and precision where passion and local produce take center stage. Here, the product reigns, the technique is refined, and the experience is genuine. A place where emotion, conviviality, and excellence come together. |AF|

Table Brute Rue du Prince 6, Genève +41 22 840 02 02 www.tablebrute.ch





Le Domaine de Châteauvieux

Une escapade gastronomique au cœur des vignobles genevois.

-/ Gastronomic escape in the heart of Geneva's vineyards.

Photos © Guillaume Cottancin





Idéalement situé à Satigny, en pleine nature et à seulement ro kilomètres du centre de Genève, le Domaine de Châteauvieux vous ouvre les portes d'un lieu unique où le temps suspend son cours. Dans ce havre de paix surplombant les rives du Rhône, chaque instant se savoure. Fief du Chef Philippe Chevrier, Châteauvieux est un haut lieu de la gastronomie suisse. Entouré de François Periers, Chef de Cuisine, et Manuel Pereira, Chef Pâtissier, il orchestre une partition culinaire savoureuse, où l'excellence des produits s'exprime avec finesse et créativité. Réputé pour sa cuisine, le Domaine de Châteauvieux l'est également pour son service en salle, attentif et raffiné, incarné par l'emblématique maître d'hôtel Esteban Valle. Après une expérience gastronomique inoubliable, profitez du calme des chambres de l'hôtel. Une maison chaleureuse au charme authentique, où le confort moderne se marie à l'élégance rustique, pour un séjour placé sous le signe de la douceur de vivre.

-/ Ideally located in Satigny, surrounded by nature and just 10 km from the center of Geneva, Le Domaine de Châteauvieux welcomes you to a unique place where time seems to stand still. In this peaceful haven overlooking the Rhône, every moment is to be savored. The domain is the culinary stronghold of Chef Philippe Chevrier, a pillar of Swiss gastronomy. Alongside François Periers, Head Chef, and Manuel Pereira, Pastry Chef, he composes a delicious culinary symphony where top-quality ingredients shine with finesse and creativity. Renowned for its cuisine, Châteauvieux is equally celebrated for its attentive, refined service, embodied by the iconic maître d'hôtel Esteban Valle. After an unforgettable gourmet experience, enjoy the tranquility of the hotel's rooms. This warm, authentically charming residence combines modern comfort with rustic elegance, ensuring a stay dedicated to the art of living.

LE DOMAINE DE CHÂTEAUVIEUX

Chemin de Châteauvieux 16, 1242 Satigny Ouvert du mardi au samedi chateauvieux.ch





Genève en famille au Warwick

Idéalement situé en plein cœur de la ville, le Warwick Geneva est un hôtel de choix pour profiter des attractions, événements culturels, balades en bateaux sur le lac et autres activités familiales à Genève.

-/ Ideally located in the heart of the city, the Warwick Geneva is a good option to enjoy attractions, cultural events, boat trips on the lake and other family activities in Geneva.

Les chambres familiales du Warwick Geneva procurent tout le bien-être et la modernité que recherche un couple en voyage avec des enfants. Spacieuses et accueillantes, elles comprennent une chambre double et une chambre twin communicantes, pour garantir le confort de chacun. Un package spécialement conçu pour les familles ravira petits et grands, entre cadeaux surprises et privilèges exclusifs. Parmi les avantages de cette option, les petits-déjeuners buffet offerts au restaurant de l'établissement, sans oublier une réduction de 20% sur le lunch et le dîner pour tous les clients de l'hôtel. Venez profiter de moments uniques et exceptionnels en famille au Warwick Geneva.

-/ The family rooms provide all the well-being and modernity that a couple is looking for when traveling with children. Spacious and inviting, they include a double room and a communicating twin room, to ensure

A package specially designed for families will delight young and old, between surprise gifts and exclusive privileges. The benefits of this option include buffet breakfasts at the hotel's restaurant and a 20% discount on lunch and dinner for all hotel guests. Come enjoy unique and exceptional family experiences at Warwick Geneva.

Warwick Geneva Rue de Lausanne 14, 1201 Genève +41 22 716 80 00 warwickhotels.com/warwick-geneva

Alliance de tradition et de renouveau à La Clusaz

Après un an de travaux, l'hôtel Beauregard**** de La Clusaz se dévoile dans un tout nouveau décor.

-/ After a year of renovations, the four-star Hotel Beauregard in La Clusaz unveils a completely new look.

Sa location exceptionnelle est sûrement la seule chose qui n'est pas changée. On découvre qu chambres et suites intégralement rénovées avec balcon et vue. Niché au pied des pistes, l'hôtel Beauregard**** mêle charme montagnard et modernité avec ses qu chambres rénovées, toutes dotées d'un balcon avec vue. On s'y régale chez Gaston, restaurant bistronomique, puis on trinque au bar Le 1992 avec des cocktails signature. L'espace bien-être s'offre une touche d'excellence grâce au Cristal Spa et ses soins signés Alpeor et Phytomer. Piscine, sauna panoramique, hammam et cabines complètent ce cocon ressourçant. En famille ou entre amis, on partage aussi des instants conviviaux au salon autour d'un billard ou sur la terrasse ensoleillée face aux Aravis, toute l'année.

-/ Its exceptional location is probably the only thing that hasn't changed. The hotel now features or fully renovated rooms and suites, each with a balcony and a view. Nestled at the foot of the slopes, the four-star Hotel Beauregard blends alpine charm with modern comfort. Its qu newly redesigned rooms all offer balconies with stunning views. Guests can savour refined bistro cuisine at the Gaston restaurant, then enjoy signature cocktails at the Le 1992 bar. The wellness area has been elevated to excellence with the Cristal Spa, offering treatments by Alpeor and Phytomer. A swimming pool, panoramic sauna, hammam, and treatment rooms complete this haven of relaxation. Whether with family or friends, cosy moments await in the lounge around a game of billiards or on the sun-drenched terrace facing the Aravis mountains all year round.

Hôtel Beauregard

90 sentier du Bossonnet, 74220 La Clusaz +33 4 50 32 68 00 hotel-beauregard.fr





JARDIN DE PENTHES

RESTAURANT EXTRAORDINAIRE

Cuisine inventive



DÉJEUNER, DÎNER, LOUNGE & MUSIQUE

Chemin de l'Impératrice 18, 1292 Pregny-Chambésy (Genève)

Informations & Réservations 0229100070







Dégustez l'été à l'Hôtel Beaulac

Plutôt sushi ou brasserie? L'Hôtel Beaulac inaugure cet été deux nouvelles offres culinaires.

-/ Sushi or brasserie? This summer, Hotel Beaulac is launching two new culinary experiences.

Le restaurant Lake Side de l'Hôtel Beaulac dévoile sa nouvelle Brasserie, un concept alliant authenticité et modernité. Inspirée des grandes brasseries traditionnelles, la carte met à l'honneur des plats emblématiques, réinterprétés avec raffinement pour refléter l'esprit contemporain et chaleureux de la maison. Parmi les suggestions de saison, le risotto aux asperges vertes, les filets de perche meunière ou encore le tartare de bœuf traditionnel. Dans un cadre élégant au bord du lac, la Brasserie promet une expérience culinaire généreuse et conviviale, où savoir-faire et créativité se rencontrent. Un rendez-vous gourmand incontournable à découvrir dès aujourd'hui.

Cet été, l'Hôtel Beaulac dévoile également «Sushi au Waves», une offre exclusive sur son spectaculaire bar rooftop. Perché au-dessus du lac de Neuchâtel, ce lieu emblématique allie panorama à couper le souffle, ambiance raffinée et le meilleur de la gastronomie japonaise. Les amateurs de sushi, sashimi et créations fusion peuvent savourer une sélection exquise préparée avec des produits frais et de saison, dans un cadre aussi élégant que décontracté. Laissez-vous séduire par une carte pensée pour sublimer les classiques nippons tout en y ajoutant une touche contemporaine propre à l'esprit du Waves, ainsi que par les incontournables cocktails signature dans ce cadre idyllique offrant la plus belle vue sur Neuchâtel.



-/ The Lake Side restaurant at Hôtel Beaulac has unveiled its new Brasserie, a concept that blends authenticity with modernity. Inspired by the great traditional brasseries, the menu features iconic dishes, reinterpreted with finesse to reflect the contemporary and welcoming spirit of the establishment. Seasonal highlights include green asparagus risotto, fresh perch fillets à la meunière and traditional beef tartare. Set in an elegant lakeside setting, the Brasserie offers a generous and convivial culinary experience where expertise and creativity come together. A must-visit gourmet destination, now open for discovery.

This summer, Hotel Beaulac presents also "Sushi at Waves", an exclusive offering at its spectacular rooftop bar, Waves. Perched above Lake Neuchâtel, this iconic venue combines breathtaking views, a refined atmosphere, and the very best of Japanese cuisine. Sushi lovers, sashimi enthusiasts, and fusion food fans can enjoy an exquisite selection crafted with fresh, seasonal ingredients, all within an elegant yet relaxed setting. Let yourself be enchanted by a menu designed to elevate Japanese classics while adding a contemporary twist that reflects the spirit of Waves, along with the must-try signature cocktails in an idyllic setting offering the finest view of Neuchâtel.



Esp. Léopold-Robert 2, 2000 Neuchâtel Sushi au Waves: +41 32 723 п п/ Brasserie Lake Side: +41 32 723 п п



LE GOÛT DE GENÈVE

















KAMPAI sur le toit d'Izumi

Cet été, la terrasse d'Izumi se transforme en havre festif et gourmand. Le lieu idéal pour profiter des soirées qui s'allongent.

-/ This summer, Izumi's rooftop transforms into a festive, gourmet escape. The perfect spot to soak up those long summer evenings.

Situé sur le toit du Four Seasons Hotel des Bergues avec vues panoramiques sur le lac et les montagnes, le restaurant Izumi s'impose comme la destination estivale incontournable pour les amateurs de cuisine fusion japonaise. Offrez-vous une escapade gourmande en dégustant un cocktail signature accompagné d'une sélection raffinée de nigiris, de sushis rolls et autres plats légers imaginés par le talentueux Chef Japonais Toshikazu Kato. Laissez-vous séduire par l'art de l'apéritif revisité grâce au menu Kampai, disponible du jeudi au dimanche de 15h à 18h, pour des instants de partage et de fraîcheur au cœur de l'été. Pour prolonger la soirée, vibrez au rythme d'une ambiance musicale assurée par un DJ, chaque vendredi et samedi soir de 19h à 23h3o.

-/ Perched atop Four Seasons Hotel des Bergues, with sweeping views of the lake and mountains, Izumi is the must-visit summer destination for lovers of Japanese fusion cuisine. Treat yourself to a culinary escape with a signature cocktail and a refined selection of nigiri, sushi rolls, and other light dishes crafted by the talented Japanese Chef Toshikazu Kato. Rediscover the art of the aperitif with the Kampai menu, available Thursday to Sunday from 3pm to 6pm; perfect for sharing and savoring fresh flavors at the height of summer. And to keep the evening going, enjoy live DJ sets every Friday and Saturday from 7pm to 11:30pm, setting the tone for unforgettable summer nights.

Four Seasons Hotel des Bergues Geneva Quai des Bergues 33, 1201 Genève +41 22 908 75 25 fourseasons.com/geneva

WVERBIER

HÔTEL 5* LUXE ET LIFESTYLE



W VERBIER Rue de Médran 70 1936 Verbier





Rive Droite à l'Hôtel Président

L'été est de retour à l'Hôtel Président. Au menu: cocktails et cuisine légère au bord de la plus citadine des piscines genevoises.

-/ Summer is back at Hôtel Président, bringing with it light cuisine and refreshing cocktails by Geneva's most central pool.

Avec sa vue sur le Léman et le Mont-Blanc, Rive Droite est l'adresse idéale pour profiter de l'été genevois, entre farniente, musique et plaisirs gourmands. Le tout à quelques minutes du centre-ville.

Piscine chauffée, cocktails, gastronomie, la terrasse Rive Droite vous accueille de mai à septembre dans une ambiance beach club chic. Parmi les temps forts de la saison: les DJ sets de Kheem les vendredis et les samedis, la cuisine étoilée et méditerranéenne et le brunch dominical signé Michel Roth au restaurant Rive Droite, les créations street-food du chef Danny Khezzar, les shishas haut de gamme de Hookah Sky Geneva, ou encore le pop-up store d'Eleventy, qui habille cet été encore les lieux et son équipe.

Restaurant: lundi-dimanche 12h-13h45 & 19h-21h45 Bar: lundi-dimanche 10h-23h Pool: lundi-dimanche 10h-18h Brunch: dimanche de 12h à 14h

-/ With stunning views of Lake Geneva and Mont Blanc, Rive Droite is the perfect spot to soak up the summer just minutes from the city center. From May to September, the chic beach club-style terrace invites you to relax and indulge in style, with a heated pool, gourmet flavors, and

Season highlights include: live DJ sets by Kheem every Friday and Saturday, Michelin-starred Mediterranean cuisine and the Sunday brunch by Michel Roth at Restaurant Rive Droite, elevated street food creations by Chef Danny Khezzar, premium shishas by Hookah Sky Geneva, and the stylish Eleventy pop-up store, which once again outlits both the venue and its team.

Opening hours:

Restaurant: Monday to Sunday, 12:00 13:45 & 19:00-21:45 Bar: Monday to Sunday, 10:00 23:00 Pool: Monday to Sunday, 10:00 18:00 Brunch: Sundays, 12:00 14:00

Rive Droite by Michel Roth & Rive Droite Summer house

Quai Wilson 47, 1201 Genève +41 22 906 65 17 rivedroite-geneva.com



Restaurant open 7 days a week from noon to 11pm

Shaded terrace in the Square







URBAN / Hôtels URBAN / Hôtels

L'été d'**Anne-Sophie Pic** au *Beau-Rivage Palace*

Durant toute la belle saison, la cheffe la plus étoilée du monde vous propose une parenthèse gastronomique exclusive, dans son nouvel écrin au Beau-Rivage Palace.

-/ Throughout the summer season, the world's most Michelin-starred female chef invites you to an exclusive gastronomic experience in her newly reimagined setting at the Beau-Rivage Palace.



Pic au Beau-Rivage Palace Chemin de Beau-Rivage 21, 1006 Lausanne +41 21 613 33 39 brp.ch

Depuis plus de 15 ans, la Cheffe Anne-Sophie Pic illumine le Beau-Rivage Palace de sa cuisine d'exception. Son nouvel écrin, imaginé par l'architecte Tristan Auer, reflète l'harmonie et la créativité de sa gastronomie à travers différents espaces: salle à manger, bar, salon, véranda, terrasse et jardin. Le parcours culinaire invite à une dégustation inédite, où les boissons créatives tiennent une place centrale.

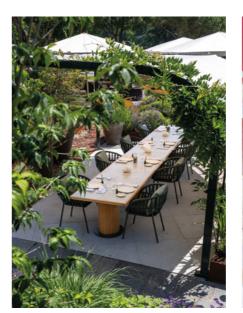
«C'est en parcourant ce chemin helvétique qu'est née la signature culinaire de mon restaurant lausannois», confie Anne-Sophie Pic, épaulée par Jordan Theurillat, Chef du lieu. Fort de 10 ans dans l'univers Pic, il incarne cette cuisine sensible, florale et audacieuse. Aux côtés d'une brigade passionnée et du pâtissier Baptiste Tisserand, il fait vivre l'Imprégnation, une philosophie basée sur l'exploration aromatique: marinades, infusions, fumages... Des plats emblématiques en sont issus, comme les Berlingots ASP ou le Homard bleu servi au Roi Charles III.

-/ For over 15 years, Chef Anne-Sophie Pic has graced the Beau-Rivage Palace with her exceptional cuisine. Her new space, designed by architect Tristan Auer, reflects the harmony and creativity of her culinary vision across a series of refined settings: dining room, bar, lounge, veranda, terrace, and garden. This immersive culinary journey offers a unique tasting experience, where imaginative beverages play a key role.

"It was along this Swiss journey that the culinary signature of my Lausanne restaurant was born", says Anne-Sophie Pic, who is joined by resident Chef Jordan Theurillat. With more than a decade within the Pic universe, he embodies a cuisine that is both delicate and daring, shaped by floral notes and emotional depth. Alongside a passionate team and pastry chef Baptiste Tisserand, he brings to life the philosophy of Imprégnation—an exploration of flavor through techniques like marinades, infusions, and smoking. This approach has inspired iconic dishes such as the ASP Berlingots and the lightly smoked blue lobster served to King Charles III.

Avec Paz Levinson, Cheffe sommelière du Groupe Pic, et Dominique Peretti, Chef Sommelier à Lausanne, des accords uniques avec ou sans alcool enrichissent l'expérience. La sélection comprend des vins rares et des boissons innovantes élaborées avec le mixologiste Alexandre Besnault. Le jardin en contrebas de la terrasse abrite une grande table ombragée pouvant accueillir 14 convives. Un coin de paradis estival à Lausanne, idéal pour un déjeuner convivial ou une soirée inoubliable.

Together with Paz Levinson, Head Sommelier of the Pic Group, and Dominique Peretti, Head Sommelier in Lausanne, the experience is enhanced by unique pairings both alcoholic and alcohol-free. The selection includes rare wines and inventive drinks crafted by mixologist Alexandre Besnault. Below the terrace, the garden features a large shaded table that seats up to 14 guests, an idyllic summer escape in Lausanne, perfect for a convivial lunch or unforgettable evening.













Semaine Helvétique 26 au 30 août 2025

Ce menu en 7 séquences rendra hommage aux terroirs suisses et aux producteurs locaux (à retrouver lors du marché le 29 août). Anne-Sophie Pic accueillera les convives lors de plusieurs services. Les accords mets-vins incluent des crus de 7 cantons, dont ceux de Marie-Thérèse Chappaz (VS) ou Weingut Bachtobel (TG). Jeudi 28 août, les vignerons seront présents pour une soirée unique en compagnie de l'équipe de sommellerie.

Helvetic Week August 26 30, 2025

This seven-course menu will pay tribute to Swiss terroirs, with the presence of local producers during a special market on August 29. Anne-Sophie Pic will personally welcome guests for several of the services. The wine pairings feature selections from seven Swiss cantons, including labels from Marie-Thérèse Chappaz (Valais) and Weingut Bachtobel (Thurgau). On Thursday, August 28, the featured winemakers will join guests for a unique evening hosted by the restaurant's sommelier team.

COTE 148 JUILLET - ADÚT 2025 — COTE 149 JUILLET - ADÚT 2025



Hôtel D, 5e meilleur hôtel de Suisse

L'Hôtel D de Bulle vient d'être classé 5e meilleur hôtel de Suisse dans le prestigieux classement Travelers' Choice 2025 de TripAdvisor.

-/ Hotel D in Bulle has just been ranked the 5th best hotel in Switzerland in TripAdvisor's prestigious 2025 Travelers' Choice Awards.

Basé sur les commentaires de clients du monde entier, le Travelers' Choice 2025 de TripAdvisor a récemment désigné l'Hôtel D Bulle comme le 5e meilleur hôtel de Suisse. Situé au coeur de la Gruyère, l'établissement s'est démarqué par la qualité exceptionnelle de l'accueil, le raffinement des chambres et l'excellence du service proposé. Seuls les établissements recevant constamment d'excellentes critiques et classés dans le top 1% des propriétés sur TripAdvisor peuvent prétendre à cette distinction. Cette consécration confirme également l'attrait croissant de la région de la Gruyère comme destination touristique de premier plan en Suisse, combinant patrimoine culturel, traditions authentiques et paysages à couper le souffle.

-/ Based on reviews from travelers around the world, TripAdvisor's 2025 Travelers' Choice Awards have recognized Hotel D Bulle as the 5th best hotel in the country. Nestled in the heart of the Gruyère region, the hotel stood out for its outstanding hospitality, refined rooms, and exceptional service. This distinction is reserved for properties that consistently receive excellent reviews and rank among the top 1% of listings on TripAdvisor. The award also highlights the growing appeal of the Gruyère region as a top Swiss travel destination, known for its rich cultural heritage, authentic traditions, and breathtaking landscapes. [VJ]

Hotel D Bulle Place de la Gare 9, 1630 Bulle +41 26 477 33 33 hoteld-bulle.ch

Votre escale en Gruyère

À Bulle, entre traditions vivantes et paysages à couper le souffle, l'Hôtel Rallye séduit par son ambiance à la fois moderne et authentique.

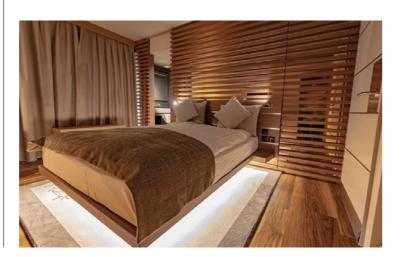
-/ In Bulle, where vibrant traditions meet breathtaking landscapes, Hôtel Rallye charms guests with its blend of modern comfort and authentic character.

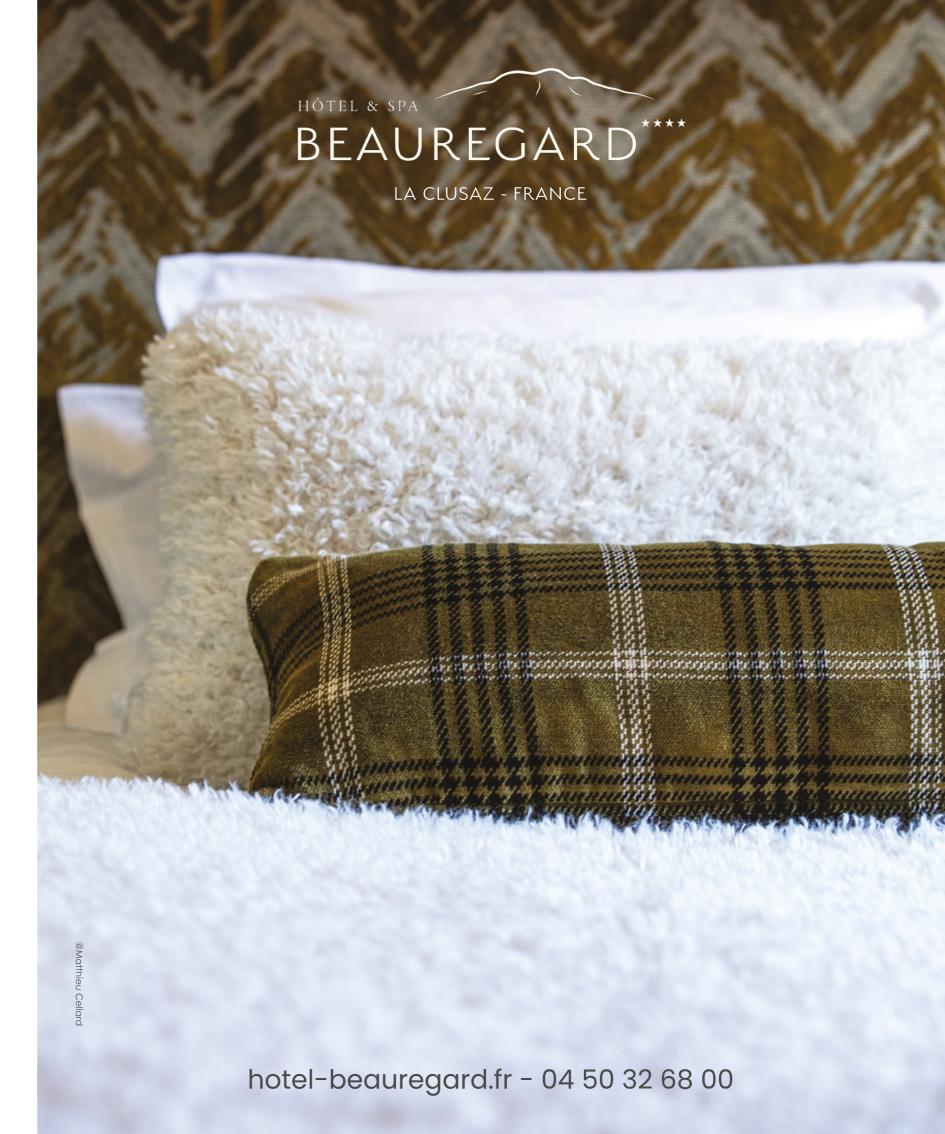
A quelques minutes à pied du centre-ville de Bulle et des sites touristiques majeurs, l'Hôtel Rallye est le point de départ idéal pour découvrir toutes les richesses de la Gruyère. Pensé pour répondre aux attentes des voyageurs, cet établissement allie confort, praticité et ambiance conviviale. Ses chambres, conçues pour le repos et le bien-être, sont accompagnées de services adaptés tant aux vacanciers qu'aux professionnels. Pour ces derniers, l'hôtel dispose d'une salle de conférence entièrement équipée, propice aux réunions efficaces et aux événements. Qu'il s'agisse d'un week-end en amoureux, de vacances en famille ou d'un déplacement professionnel, l'Hôtel Rallye rend chaque séjour unique et agréable. Bien plus qu'un hébergement, il propose une expérience humaine et locale.

-/ Just a few minutes' walk from Bulle's town center and major tourist attractions, Hôtel Rallye is the perfect starting point to explore all the treasures of the Gruyère region. Designed with travelers in mind, the hotel combines comfort, convenience, and a welcoming atmosphere. Its rooms are thoughtfully arranged for rest and relaxation, with amenities suited to both holidaymakers and business travelers. For the latter, a fully equipped conference room provides the ideal setting for productive meetings and events. Whether you're planning a romantic weekend, a family holiday, or a business trip, Hôtel Rallye ensures every stay is unique and enjoyable. More than just a place to stay, it offers a genuine local experience.

Hôtel Rallve

Route de Riaz 16, 1630 Bulle +41 26 919 80 40 hotelrallye.ch







Plein soleil au W Verbier

Entre ciel bleu et sommets verdoyants, le W Verbier passe à l'heure d'été. Activités outdoor ou bien-être, soirées festives, l'altitude rivalise désormais avec le bord de mer.

-/ Set between blue skies and lush alpine peaks, W Verbier shifts into summer mode, where outdoor adventures, wellness escapes, and festive evenings bring mountain life to new heights, rivaling the seaside.

Dès la mi-juin, La Plage du W Verbier devient l'adresse incontournable de la station valaisanne, avec ses transats au soleil, son sable fin et ses saveurs fraîches mêlant inspirations locales et exotiques telles que le tiradito de saumon, les tacos de poulpe, ou encore le tartare de boeuf. Le soir venu, rendez-vous au Bôl: assiettes à partager et cocktails sur la Terrasse face au coucher de soleil, avant de découvrir la nouvelle carte de saison au restaurant. Les vacanciers actifs apprécieront le Mountain Concierge by École Suisse de VTT, avec des activités sur mesure: randonnées guidées, sorties vélo, parapente et itinéraires personnalisés à la découverte des plus beaux paysages alpins. Pour les âmes en quête de bien-être, le Spa W enrichit son offre avec deux expériences inédites: Le «Matin Détente», qui combine un petit-déjeuner gourmand et deux heures de spa en semaine, et le «Spa Privé

Just for You», une parenthèse exclusive en soirée incluant accès privatisé, champagne et douceurs. Du 1er juin et le 31 octobre, les hôtes du W Verbier bénéficient du VIP Pass, donnant accès à une large sélection d'activités culturelles, sportives et gastronomiques dans tout le Val de Bagnes, avec de nombreux avantages et réductions. D'autres offres d'hébergement attendent les visiteurs, comme par exemple le séjour bien-être "Euphoria Yoga" du 3 au 8 août.

W VERBIER

Rue de Médran 70. 1936 Verbier +41 27 472 88 88 / wverbier.com -/ From mid-June, La Plage at W Verbier becomes the resort's mustvisit summer hotspot. With sun-drenched loungers, soft sand, and a fresh, vibrant menu inspired by both local and exotic flavors such as salmon tiradito, octopus tacos, and beef tartare, it's the perfect place to soak up the season. As the sun begins to set, guests head to Bô! for shared plates and signature cocktails on the Terrace at sunset, before diving into the new seasonal dinner menu. For active travelers, the Mountain Concierge by École Suisse de VTT offers tailor-made alpine experiences including guided hikes, mountain biking, paragliding, and custom itineraries through some of the most breathtaking landscapes in the region. Those in search of relaxation can unwind at Le Spa, which expands its offerings with two exclusive experiences. "Morning Escape" combines a gourmet breakfast with two hours of spa access during the week, while "Spa Privé Just for You" invites guests to enjoy a private evening in the spa with champagne and sweet treats for an intimate, luxurious break. Between June 1 and October 31, all W Verbier guests benefit from the VIP Pass, which provides access to a wide range of cultural, sporting, and culinary activities throughout the Val de Bagnes, along with exclusive offers and discounts. Additional accommodation packages are available throughout the season, including the Euphoria Yoga retreat from August 3 to 8. [VJ]



Suite 1201, l'évasion panoramique au cœur de Genève

Cocktails raffinés et vue panoramique: la Suite 1201 vous offre une parenthèse élégante en hauteur, du mardi au samedi.

-/ Refined cocktails and panoramic views Suite 1201 offers an elegant escape above the city, from Tuesday to Saturday.

Perchée au 12e étage du Geneva Marriott Hotel, la Suite 1201 offre l'une des plus belles vues sur Genève, le Jura et les Alpes. Ouverte du mardi au samedi, cette adresse rooftop allie élégance contemporaine et atmosphère feutrée. Le bar propose des cocktails raffinés élaborés avec LVX Spirits, dans un cadre soigné où chaque détail compte. Tapas savoureuses, service attentif et lumière tamisée créent une parenthèse chic, idéale pour un apéritif ou un afterwork. La Suite 1201 accueille également des événements privés. L'espace, modulable et exclusif, se prête aussi bien à un cocktail d'entreprise qu'à une célébration intime. Située à Cointrin, la Suite 1201 n'est pas qu'un bar en altitude: c'est un lieu d'exception où Genève se savoure autrement, entre ciel et verre à la main.

-/Perched on the 12th floor of the Geneva Marriott Hotel, Suite 1201 boasts one of the finest views over Geneva, the Jura, and the Alps. Open from Tuesday to Saturday, this rooftop destination combines contemporary elegance with a warm, intimate atmosphere. The bar features expertly crafted cocktails in collaboration with LVX Spirits, served in a refined setting where every detail is carefully curated. Delicious tapas, attentive service, and soft lighting complete the experience, perfect for an aperitif or a relaxed afterwork moment. Suite 1201 also welcomes private events. The space is flexible and exclusive, ideal for corporate gatherings or intimate celebrations. Located in Cointrin, Suite 1201 is more than just a rooftop bar—it is a truly exceptional venue where Geneva can be savored differently, high above the city, glass in hand. JR

Geneva Marriott Hotel Chemin du Ruisseau 1, Cointrin, 1216 Genève +41 22 827 81 00 marriott.com

L'Hôtel Tiffany change de main

Repris en fin d'année passée par le groupe By Fassbind, l'Hôtel Tiffany proposera prochainement de nouvelles offres culinaires exclusives. Une adresse de choix pour un séjour citadin.

-/ Acquired at the end of last year by the By Fassbind group, Hôtel Tiffany will soon unveil exclusive new dining experiences, making it a prime address for an urban getaway.

En plein cœur de la ville, à quelques pas du MAMCO et des lieux d'intérêt genevois, l'Hôtel Tiffany a récemment rejoint le groupe By Fassbind. Dirigé par Guillaume Fassbind, il devient ainsi le deuxième établissement du groupe dans la cité de Calvin, après le rachat de l'Hôtel Geneva by Fassbind (anciennement NH Hotel). Avec ce nouvel ajout, le groupe familial compte désormais dix hôtels en Suisse, totalisant 890 chambres, réparties entre Genève (2 établissements), Lausanne (5) et Zurich (3). Si quelques travaux seront réalisés, l'esprit citadin et chic du lieu demeure. La nouvelle direction a annoncé également l'arrivée d'un tout nouveau concept de restauration, d'ici la fin de l'année 2025.

-/ Located in the heart of Geneva, just steps from the MAMCO and other city landmarks, Hôtel Tiffany has recently joined the By Fassbind group. Now under the leadership of Guillaume Fassbind, it becomes the group's second property in Geneva, following the acquisition of Hôtel Geneva by Fassbind (formerly NH Hotel). With this addition, the family-run group now operates ten hotels across Switzerland, offering a total of 890 rooms, spread across Geneva (2 hotels), Lausanne (5), and Zurich (3). While some renovations are planned, the hotel's chic, urban spirit will be preserved. The new management has also announced the launch of an all-new restaurant concept, expected by the end of 2025. [VJ]

Hôtel Tiffany by Fassbind Rue de l'Arquebuse 20, 1204 Genève +41 22 708 16 16 byfassbind.com



COTE 152 JUILLET - A0ÛT 2025 — COTE 153 JUILLET - A0ÛT 2025



PAS ENCORE ABONNÉ?

Afin de ne pas manquer un numéro, abonnez-vous à COTE Magazine pour un ou deux ans.

Ou vous pouvez également vous abonner par e-mail à

info@cote-magazine.ch



Je désire recevoir COTE Magazine Genève pour un	:	
an (7 numéros) au tarif de 49.00 CHF.		
Je désire recevoir COTE Magazine Genève pour deux ans (14 numéros) au tarif de 89.00 CHF.		
Nom		
Prénom		
Adresse		
Tél.		Les Éditions COTE
Tel.		Service Abonnement Rue Eugène Marziano, 37
Email		1227 – GENÈVE

TROMBINOSCOTE

REVUE EN IMAGES DES SOIRÉES INCONTOURNABLES PAR NOS «PAPARAZZIS»



Pagual Walch in Cannae 1056

COTE **155** JUILLET - A0ÛT 2025

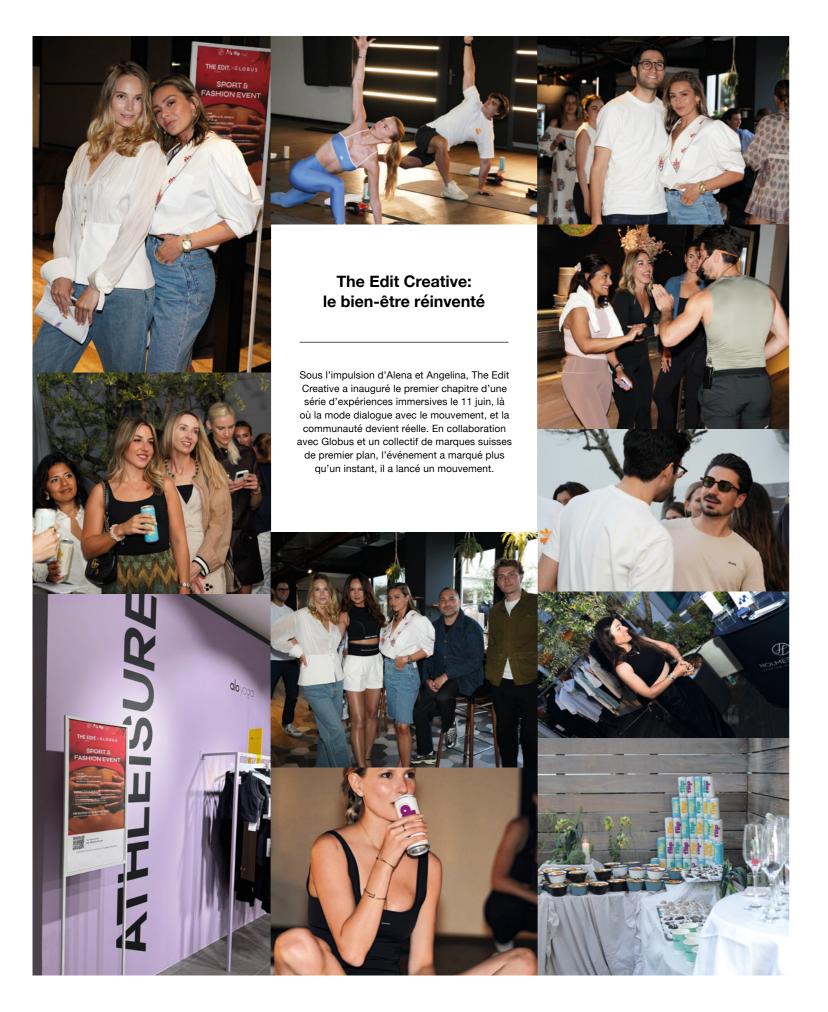
TROMBINOSCOTE / Gonet Geneva Open TROMBINOSCOTE / Cirque du Soleil





СОТЕ 156 JUILLET - AOÛT 2025 — — — — СОТЕ 157 JUILLET - AOÛT 2025 —

TROMBINOSCOTE / The Edit Creative TROMBINOSCOTE / Jardin de Penthes





COTE 158 JUILLET - AOÛT 2025 — COTE 159 JUILLET - AOÛT 2025 —

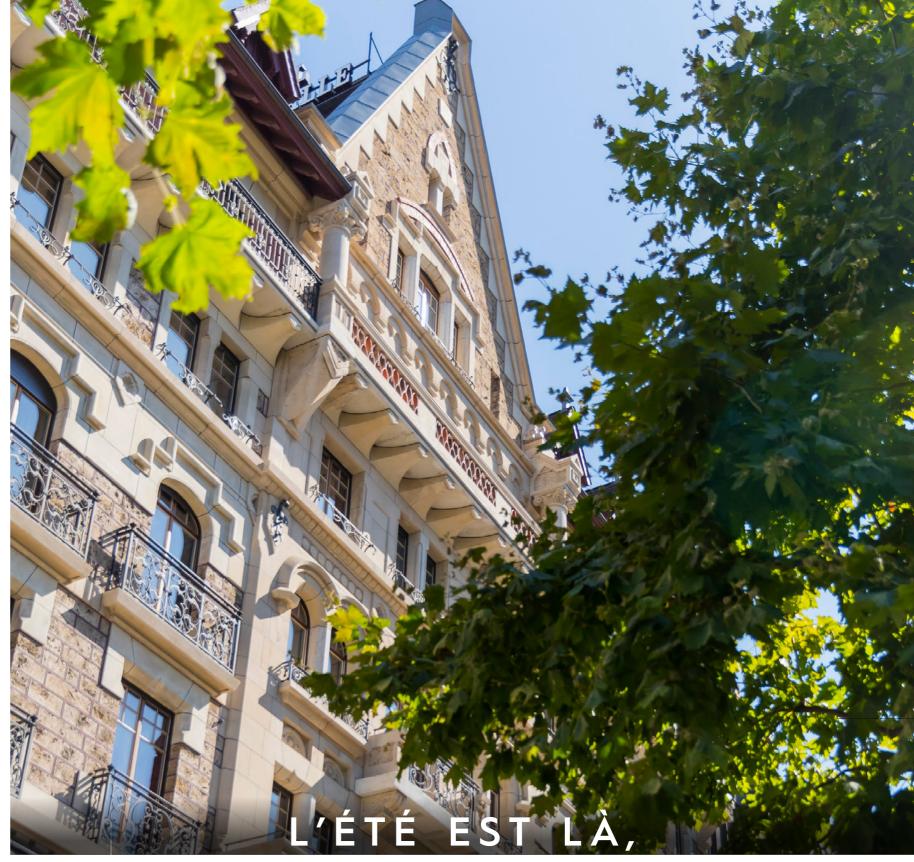
TROMBINOSCOTE / InterContinental TROMBINOSCOTE / Swiss Perfection





COTE 160 JUILLET - AOÛT 2025 — COTE 161 JUILLET - AOÛT 2025 —





VIVEZ-LE CHEZ NOUS

Pour réserver, visitez notre site internet www.longemallecollection.com



13, place Longemalle - CH-1204 Genève +41 22 818 62 62 | reservation@longemalle.ch

RICHARD MILLE



A Racing Machine On The Wrist